

**STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES**

**ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES**

**1955**





STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES

ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES

1955

# Vorwort

Im Statistischen Jahrbuch des Schweizerischen Städteverbandes sind die wichtigsten Zahlenangaben über Bevölkerung und Wirtschaft der 81 Verbandsstädte zusammengestellt. Die vorliegende 23. Ausgabe mit den Zahlen für 1955 konnte wiederum durch einige Tabellen bereichert werden. Neu sind eine Zusammenstellung der Wohn- und Arbeitsbevölkerung bei der letzten Volkszählung, die Nachweise über die projektierten Wohnungen seit 1946, sowie die Gliederung der wehrsteuerpflichtigen Personen nach Einkommens- und Vermögensstufen. Ferner enthält die Tabelle über das Stadtgebiet neue, von der Eidgenössischen Vermessungsdirektion bereinigte Angaben.

Eine größere Zahl von öffentlichen und privaten Stellen hat uns durch Lieferung von Zahlenangaben in bereitwilliger Weise unterstützt. Wir danken ganz besonders dem Eidgenössischen Statistischen Amt, der Sektion Sozialstatistik des BIGA, der Eidgenössischen Steuerverwaltung, der Eidgenössischen Vermessungsdirektion, dem Eidgenössischen Amt für Verkehr, dem Eidgenössischen Amt für Elektrizitätswirtschaft sowie der Eidgenössischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung. Auch dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern sowie den verschiedenen kommunalen Verwaltungen sind wir für ihre verständnisvolle Mitarbeit sehr verbunden.

Zürich, im November 1956.

Für den Schweiz. Städteverband:

*Dr. E. Horber*

Für die Redaktion:

*Dr. U. Zwingli*

## Avant-propos

L'Annuaire statistique de l'Union des villes suisses groupe les principaux chiffres dont on dispose sur la population et l'économie des quatre-vingt-une villes appartenant à l'Union. Dans cette 23<sup>e</sup> édition, qui s'étend sur l'année 1955, l'Annuaire s'est enrichi de quelques tableaux nouveaux. C'est ainsi qu'il donne des indications sur la population résidente et la population travaillante, d'après le dernier recensement de la population, sur les logements dont la construction a été projetée depuis 1946 et sur la répartition des personnes assujetties à l'impôt pour la défense nationale, par catégories de revenu et de fortune. En outre, le tableau concernant le territoire des villes contient de nouveaux chiffres, épurés par la Direction fédérale des mensurations cadastrales.

Nous avons bénéficié du bienveillant appui d'administrations publiques et d'institutions privées, qui nous ont fourni de nombreux chiffres. Il nous sera permis d'exprimer notre gratitude particulière au Bureau fédéral de statistique, à la Section de la statistique sociale de l'OFIAMT, à l'Administration fédérale des contributions, à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, à l'Office fédéral des transports, à l'Office fédéral de l'économie électrique et à l'Administration fédérale des postes, télégraphes et téléphones. Nos remerciements vont aussi à la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux, de même qu'aux administrations communales dont nous avons reçu une aide précieuse.

Zurich, novembre 1956.

Pour l'Union des villes suisses:

*Dr E. Horber*

Pour la rédaction:

*Dr U. Zwingli*

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Die Verbandsstädte (Kartogramm) . . . . .	1
1. Das Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha 1955 . . . . .	2— 3
2. Stadtgebiet und Bevölkerung; Bevölkerungszuwachs 1941—1950 . . . . .	4— 5
3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950 . . . . .	6— 7
4. Wohnbevölkerung nach Heimat und Geschlecht 1950 . . . . .	8— 9
5. Berufstätige Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Erwerb 1950 . . . . .	10—11
6. Wohn- und Arbeitsbevölkerung 1950 . . . . .	12—13
7. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1955 . . . . .	14—15
8. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1955 . . . . .	16—17
9. Zuzug, Wegzug und Wandergewinn seit 1948 . . . . .	18—20
10. Einbürgerungen seit 1948 . . . . .	21
11. Bevölkerungsentwicklung 1955 . . . . .	22—23
12. Fremdenverkehr 1955 . . . . .	24
13. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1941 . . . . .	25
14. Projektierte Wohnungen 1946—1955 . . . . .	26—27
15. Neuerstellte Wohnungen 1946—1955 . . . . .	28—29
16. Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen 1946—1955 . . . . .	30—31
17. Neuerstellte Wohnungen nach der Finanzierung 1946—1955 . . . . .	32
18. Neuerstellte Gebäude und Wohnungen nach Gebäudearten 1946—1955 . . . . .	33
19. Neuerstellte Wohnungen in Neubauten und Wohnungszuwachs 1955 . . . . .	34
20. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1946—1955 . . . . .	35
21. Indices der Konsumentenpreise 1955 und Gesamtindex 1944—1955 . . . . .	36—38
22. Baukostenindex 1940—1956 . . . . .	39
23. Kleinhandelspreise 1955 . . . . .	40—41
24. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1931—1955 . . . . .	42
25. Stellensuchende nach Monaten 1955 . . . . .	43
26. Löhne verunfallter Arbeiter 1952—1955 . . . . .	44—45
27. Verkehr der Poststellen 1955 . . . . .	46—47
28. Eisenbahnverkehr 1955 . . . . .	48—50
29. Straßenbahn, Trolleybus 1955 . . . . .	51
30. Autobus 1955 . . . . .	52
31. Schlachthofbetrieb 1955 . . . . .	53
32. Wasserversorgung 1955 . . . . .	54—55
33. Gasversorgung 1955 . . . . .	56—57
34. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung und Baurechnung 1955 . . . . .	58—59
35. Elektrizitätsversorgung 1955 . . . . .	60
36. Kremationen 1911/1920—1955 . . . . .	60
37. Motorfahrzeugbestand 1955 . . . . .	61
38. Motorwagenbestand 1934—1955 . . . . .	61
39. Zahl der Straßenverkehrsunfälle und Unfallfolgen 1955 . . . . .	62
40. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1955 . . . . .	63
41. Ertrag der Gemeindesteuern 1955 . . . . .	64—65
42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1955 . . . . .	66—67
43. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen 1950—1955 . . . . .	68—69
44. Pflichtige natürliche Personen nach Einkommensstufen, Wehrsteuer VII. Periode . . . . .	70—71
45. Pflichtige natürliche Personen nach Vermögensstufen, Wehrsteuer VII. Periode . . . . .	72—73
46. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1955 . . . . .	74
47. Witterung 1955 . . . . .	75
Quellennachweis . . . . .	76—77

# Table des matières

	Page
Les membres de l'Union des villes suisses (graphique) . . . . .	1
1. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha, 1955 . . . . .	2— 3
2. Territoire des villes et population; accroissement de la population, 1941—1950 . . . . .	4— 5
3. Développement de la population, 1850—1950 . . . . .	6— 7
4. Population résidente d'après l'origine et le sexe, 1950 . . . . .	8— 9
5. Population résidente exerçant une profession, d'après le sexe et l'activité économique, 1950 . . . . .	10—11
6. Population résidente et population avec activité locale, 1950 . . . . .	12—13
7. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de 10 000 habitants, 1946/50 et 1955 . . . . .	14—15
8. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, 1946/50 et 1955 . . . . .	16—17
9. Immigration, émigration et gain migratoire, depuis 1948 . . . . .	18—20
10. Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1948 . . . . .	21
11. Mouvement de la population, 1955 . . . . .	22—23
12. Mouvement hôtelier, 1955 . . . . .	24
13. Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1941 . . . . .	25
14. Logements à construire, 1946—1955 . . . . .	26—27
15. Logements construits, 1946—1955 . . . . .	28—29
16. Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics, 1946—1955 . . . . .	30—31
17. Logements construits par modes de financement, 1946—1955 . . . . .	32
18. Classement des nouveaux bâtiments et logements, 1946—1955 . . . . .	33
19. Logements construits et accroissement des logements, 1955 . . . . .	34
20. Logements vacants le 1er décembre, 1946—1955 . . . . .	35
21. Indices des prix à la consommation, 1955 et Indice total, 1944—1955 . . . . .	36—38
22. Indice du coût de la construction, 1940—1956 . . . . .	39
23. Prix de détail, 1955 . . . . .	40—41
24. Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1931—1955 . . . . .	42
25. Demandes d'emploi par mois, 1955 . . . . .	43
26. Salaires d'ouvriers victimes d'accidents, 1952—1955 . . . . .	44—45
27. Trafic des bureaux de poste, 1955 . . . . .	46—47
28. Transports par chemin de fer, 1955 . . . . .	48—50
29. Tramways, trolleybus, 1955 . . . . .	51
30. Autobus, 1955 . . . . .	52
31. Abattoirs, 1955 . . . . .	53
32. Service des eaux, 1955 . . . . .	54—55
33. Service du gaz, 1955 . . . . .	56—57
34. Services industriels — Comptes d'exploitation et des capitaux, 1955 . . . . .	58—59
35. Service de l'électricité, 1955 . . . . .	60
36. Nombre des incinérations, 1911/1920—1955 . . . . .	60
37. Effectif des véhicules à moteur, 1955 . . . . .	61
38. Effectif des automobiles, 1934—1955 . . . . .	61
39. Accidents de la circulation routière, victimes et dégâts matériels, 1955 . . . . .	62
40. Participants aux accidents, 1955 . . . . .	63
41. Rendement des impôts communaux, 1955 . . . . .	64—65
42. Versements des Services industriels aux caisses municipales, 1955 . . . . .	66—67
43. Clôture des comptes d'administration, 1950—1955 . . . . .	68—69
44. Personnes physiques, par classes de revenu — Impôt pour la défense nationale, VII <sup>e</sup> période . . . . .	70—71
45. Personnes physiques, par classes de fortune — Impôt pour la défense nationale, VII <sup>e</sup> période . . . . .	72—73
46. Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, 1955 . . . . .	74
47. Conditions atmosphériques, 1955 . . . . .	75
Indication des sources . . . . .	76—77

## Zeichenerklärung

Ein Strich (—) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß nichts vorkommt (kein Fall, kein Betrag usw.).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) an Stelle einer anderen Zahl bedeutet eine Größe, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählseinheit ist.

Ein Punkt (·) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß die Zahlenangabe nicht möglich ist, weil die begrifflichen Voraussetzungen fehlen.

Ein Stern (\*) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß die Zahlenangabe nicht erhältlich oder nicht erhoben worden ist.

Ein Schrägstrich zwischen Jahreszahlen (1946/50) kennzeichnet die zugehörigen Zahlen als Jahresmittel, ein Bindestrich (1946–1950) als Summen des angegebenen Zeitraumes.

## Explication des signes

Un tiret (—) à la place d'un nombre indique qu'il n'y a rien à inscrire (ni chiffre, ni montant, etc.).

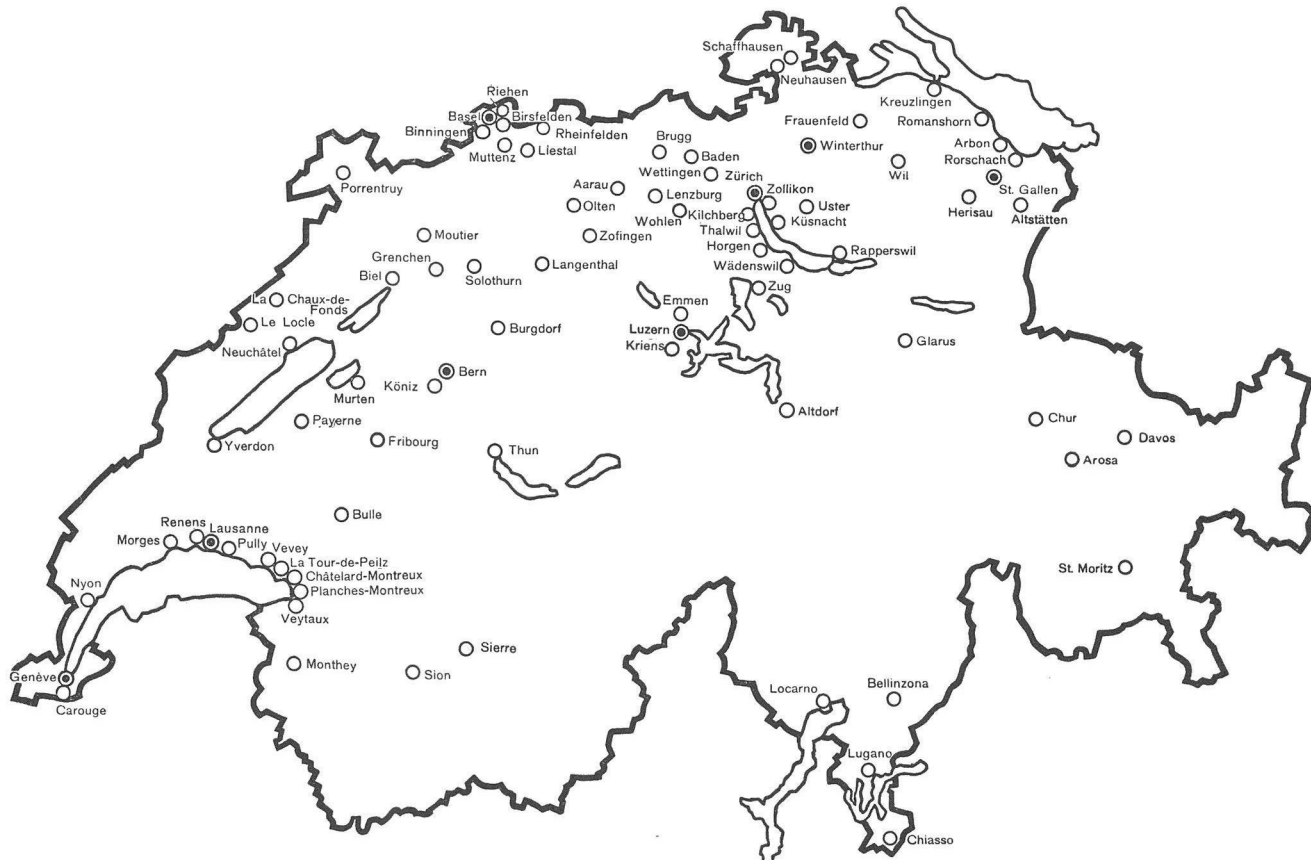
Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre correspond à une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique utilisée.

Un point (·) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible de déterminer la donnée numérique correspondante, les conditions nécessaires n'étant pas remplies.

Un astérisque (\*) à la place d'un nombre signifie que la donnée numérique ne peut pas être obtenue ou qu'elle n'a pas été établie.

Un trait oblique (1946/50) indique qu'il s'agit d'une moyenne annuelle, tandis qu'un trait d'union (1946–1950) indique qu'il s'agit de la somme des chiffres pour toute la période en question.





Die Verbandsstädte — Les membres de l'Union des villes suisses

# I. Das Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha 1955

Städte	Gebäude- fläche	Hofraum, Garten und Anlagen	Acker, Wiese, Weiden, Reben	Wald	Bahnen, Straßen, Wege	Ge- wässer	Unkulti- viertes Gebiet	Zusammen
Zürich . . . . .	762,7	4 722,3		2 142,7	969,2	553,8	37,4	9 188,1
Basel . . . . .	490,0	1 072,0	62,9	64,9	560,3	133,6	1,5	2 385,2
Bern . . . . .	383,6	850,0	1 632,8	1 715,0	430,7	128,5	16,2	5 156,8
Genève . . . . .	257,4	808,7	73,9	30,4	305,6	95,5	34,6	1 606,1
Lausanne . . . . .	185,0	610,0	1 361,3	1 551,3	390,0	1) 12,0	—	4 109,6
St. Gallen . . . . .	148,3	518,3	1 966,3	954,3	261,4	82,1	6,8	3 937,5
Winterthur . . . . .	201,4	722,0	2 731,6	2 615,1	411,5	62,2	51,8	6 795,6
Luzern <sup>2)</sup> . . . . .	140,1	71,1	823,0	321,0	147,2	380,7	46,6	1 929,7
Biel . . . . .	113,9	308,5	525,0	940,2	194,2	1) 59,9	16,3	2 158,0
La Chaux-de-Fonds .	77,0	81,0	4 642,0	679,0	88,0	19,0	—	5 586,0
Fribourg . . . . .	63,1	161,5	398,0	96,8	73,7	66,2	44,0	903,3
Neuchâtel . . . . .	70,0	105,0	641,0	844,0	80,0	5,0	—	1 745,0
Schaffhausen . . . . .	75,8	234,3	595,5	1 194,6	128,6	44,7	9,0	2 282,5
Thun . . . . .	122,6	286,0	1 196,7	386,2	120,8	44,2	9,1	2 165,6
Köniz . . . . .	85,4	256,1	3 137,9	1 418,1	161,7	22,7	11,2	5 093,1
Chur . . . . .	57,5	244,4	845,4	1 525,1	92,6	41,0	3,4	2 809,4
Lugano . . . . .	52,5	124,1	89,5	20,2	56,0	3,2	1,3	346,8
Solothurn . . . . .	50,0	186,0	289,3	—	63,6	33,4	—	622,3
Olten . . . . .	62,0	158,0	278,2	456,6	116,0	60,7	17,1	1 148,6
Zug <sup>3)</sup> . . . . .	47,4	264,7	985,6	745,4	102,0	1 233,8	1,1	3 380,0
Aarau . . . . .	58,8	237,7	197,1	249,3	73,5	54,8	23,0	894,2
Vevey . . . . .	39,8	71,1	65,0	7,1	46,9	1) 4,9	—	234,8
Herisau . . . . .	43,6	143,8	1 613,0	590,4	104,9	17,7	6,5	2 519,9
Grenchen . . . . .	50,0	200,0	1 269,0	926,0	108,0	40,0	15,0	2 608,0
Riehen . . . . .	37,9	531,6	231,6	236,0	29,5	10,5	10,0	1 087,1
Uster . . . . .	46,6	129,9	1 594,0	686,3	150,8	20,4	215,9	2 843,9
Yverdon . . . . .	43,5	194,3	651,5	64,5	76,0	33,0	45,3	1 108,1
Bellinzona . . . . .	44,5	120,5	926,0	670,0	63,0	42,0	34,0	1 900,0
Le Locle . . . . .	28,0	45,0	1 697,0	492,0	48,0	2,0	—	2 312,0
Wettingen . . . . .	<sup>4)</sup> 32,0	<sup>5)</sup> 144,9	419,1	365,2	68,8	25,9	3,1	1 059,0
Montreux-Châtelard	37,0	84,0	1 130,0	856,0	46,0	3,0	—	2 156,0
Burgdorf . . . . .	61,8	114,8	633,8	639,6	76,2	29,8	1,7	1 557,7
Baden . . . . .	40,1	102,4	136,4	710,3	58,5	22,0	1,8	1 071,5
Rorschach . . . . .	31,1	69,5	35,1	0,3	35,6	1,3	—	172,9
Frauenfeld . . . . .	49,3	169,7	1 574,8	504,8	134,8	31,4	13,8	2 478,6
Emmen . . . . .	54,0	280,8	1 227,1	347,3	87,6	36,2	3,6	2 036,6
Sion . . . . .	37,4	220,2	1 223,7	225,9	116,6	104,3	247,1	2 175,2
Davos . . . . .	46,2	135,7	14 097,0	4 380,2	169,9	219,7	6 389,9	25 438,6
Schwyz . . . . .	39,5	83,1	3 386,2	1 404,1	92,7	127,8	184,3	5 317,7
Wädenswil . . . . .	38,6	122,9	1 369,7	120,4	74,4	13,6	—	1 739,6
Horgen . . . . .	34,3	117,7	807,5	1 024,2	86,1	39,3	0,4	2 109,5
Kreuzlingen . . . . .	38,0	177,0	526,2	283,1	80,4	22,2	2,8	1 129,7

<sup>1)</sup> Ohne Seeanteil. — Sans la superficie du lac.

<sup>2)</sup> Ohne Bürgenstock. — Sans le Bürgenstock.

<sup>3)</sup> Ohne Enklave „Zugerplii“. — Sans l'enclave „Zugerplii“.

<sup>4)</sup> Mit Hofraum. — Avec les places.

<sup>5)</sup> Ohne Hofraum. — Sans les places.

# 1. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha, 1955

Villes	Bâtimens	Places, jardins et parcs	Champs, prés, pâturages, vignes	Bois	Voies ferrées, routes et chemins	Eaux	Surface inculte	Total
Kriens . . . . .	26,5	118,3	1 266,3	1 219,3	62,0	19,9	17,8	2 730,1
Carouge . . . . .	30,1	137,8	48,8	8,9	27,7	9,3	3,2	265,8
Langenthal . . . . .	54,4	126,9	599,1	575,1	71,7	7,0	8,8	1 443,0
Küsnacht (ZH) . . . . .	33,0	208,8	575,0	339,7	64,1	14,8	0,7	1 236,1
Arbon . . . . .	32,2	95,9	202,3	7,9	32,2	2,9	22,6	396,0
Thalwil . . . . .	28,1	113,9	230,4	122,3	39,7	14,5	1,3	550,2
Wil (SG) . . . . .	30,4	102,8	470,0	94,1	53,0	8,1	1,9	760,3
Altstätten . . . . .	27,0	*	*	592,3	*	*	*	3 971,0
Liestal . . . . .	58,6	87,8	557,8	1 046,0	55,9	10,9	1,0	1 818,0
Neuhausen a. Rhf. . . . .	25,7	84,0	215,5	390,2	52,5	24,8	5,6	798,3
Binningen . . . . .	23,0	127,8	218,3	37,9	34,6	1,6	3,2	446,4
Locarno <sup>6)</sup> . . . . .	32,0	70,1	178,7	481,1	48,5	74,8	89,3	974,5
Zofingen . . . . .	34,4	108,7	307,9	459,7	46,9	4,6	0,1	962,3
Sierre . . . . .	23,1	92,5	395,5	357,9	54,7	52,2	62,8	1 038,7
Muttenz . . . . .	35,2	135,6	594,5	659,8	176,0	39,3	25,1	1 665,5
Pully . . . . .	22,4	155,5	235,2	123,6	40,0	4,1	1,4	582,2
Zollikon . . . . .	23,2	135,2	301,2	275,0	49,1	2,3	—	786,0
Wohlen (AG) . . . . .	25,6	107,0	694,5	334,4	75,7	6,0	1,1	1 244,3
Romanshorn . . . . .	25,7	118,1	476,5	184,6	48,3	22,3	2,0	877,5
Altdorf . . . . .	12,0	30,0	567,0	328,0	23,0	8,0	19,0	987,0
Porrentruy . . . . .	44,7	83,0	682,9	592,5	57,7	10,9	3,4	1 475,1
Morges . . . . .	23,5	45,4	257,5	7,5	31,0	3,5	—	368,4
Birsfelden . . . . .	18,0	76,3	101,1	5,8	18,7	28,8	2,7	251,4
Nyon . . . . .	21,7	88,8	479,7	34,1	45,0	3,8	1,5	674,6
Moutier . . . . .	25,2	58,9	835,7	975,0	49,4	10,7	12,0	1 966,9
Chiasso . . . . .	19,3	58,8	37,0	33,1	34,7	3,9	2,6	189,4
Glarus . . . . .	23,6	47,9	2 408,2	1 739,6	51,4	367,8	2 282,5	6 921,0
Renens . . . . .	21,5	120,4	128,5	6,6	16,4	0,5	—	293,9
Payerne . . . . .	26,6	61,6	1 885,1	327,5	67,7	32,2	—	2 400,7
Monthey <sup>7)</sup> . . . . .	27,0	78,0	1 510,6	1 096,0	56,0	41,4	68,0	2 877,0
Rapperswil (SG) . . . . .	20,3	62,2	49,7	—	34,4	3,6	—	170,2
Brugg . . . . .	25,8	86,0	83,3	91,5	43,8	33,5	4,1	368,0
Kilchberg (ZH) . . . . .	16,1	93,9	119,7	3,1	24,9	0,3	—	258,0
Bulle . . . . .	20,0	64,6	829,6	261,9	32,6	12,7	15,7	1 237,1
Montreux-Planches . . . . .	18,1	85,3	571,9	432,8	40,0	10,2	—	1 158,3
La Tour-de-Peilz . . . . .	17,1	77,6	197,1	2,9	29,2	1,0	1,4	326,3
Lenzburg . . . . .	27,4	113,2	381,4	545,6	56,5	5,6	2,6	1 132,3
Rheinfelden . . . . .	24,3	115,7	497,7	787,4	53,7	120,3	13,1	1 612,2
Murten . . . . .	12,7	53,1	549,0	272,7	38,4	0,5	0,7	927,1
Arosa . . . . .	11,3	42,9	1 949,1	589,4	27,6	44,1	1 589,1	4 253,5
St. Moritz . . . . .	19,0	59,7	1 133,5	618,7	42,0	91,0	904,8	2 868,7
Veytaux . . . . .	3,2	11,3	254,8	391,6	9,9	2,7	0,3	673,8

<sup>6)</sup> Ohne Piano di Magadino. — Sans Piano di Magadino.

<sup>7)</sup> Inbegriffen die Enklaven in den Gemeinden Collombey-Muraz und Troistorrents. — Y compris les enclaves dans les communes de Collombey-Muraz et Troistorrents.

## 2. Stadtgebiet und Bevölkerung Bevölkerungszuwachs 1941—1950

Städte 1)	Höhe über Meer m	Gesamt- fläche 1955 ha	Wohnbevölkerung am 1. Dezember 1950		Bevölkerungszuwachs 1941—1950	
			im ganzen	pro ha	im ganzen	in Prozent
Zürich . . . . .	409	9 188,1	390 020	42,4	53 625	15,9
Basel . . . . .	270	2 385,2	183 543	77,0	21 438	13,2
Bern . . . . .	540	5 156,8	146 499	28,4	16 168	12,4
Genève . . . . .	379	1 606,1	145 473	90,6	21 042	16,9
Lausanne . . . . .	526	4 109,6	106 807	26,0	14 266	15,4
St. Gallen . . . . .	670	3 937,5	68 011	17,3	5 481	8,8
Winterthur . . . . .	440	6 795,6	66 925	9,8	8 042	13,7
Luzern . . . . .	436	1 929,7	60 526	31,4	5 810	10,6
Biel . . . . .	435	2 158,0	48 342	22,4	7 123	17,3
La Chaux-de-Fonds .	994	5 586,0	33 300	6,0	2 357	7,6
Fribourg . . . . .	588	903,3	29 005	32,1	2 960	11,4
Neuchâtel . . . . .	438	1 745,0	27 998	16,0	4 199	17,6
Schaffhausen . . . . .	402	2 282,5	25 971	11,4	2 003	8,4
Thun . . . . .	562	2 165,6	24 157	11,2	3 918	19,4
Köniz . . . . .	582	5 093,1	20 742	4,1	6 343	44,1
Chur . . . . .	590	2 809,4	19 382	6,9	2 322	13,6
Lugano . . . . .	273	346,8	18 122	52,3	1 092	6,4
Solothurn . . . . .	437	622,3	16 743	26,9	1 329	8,6
Olten . . . . .	398	1 148,6	16 485	14,4	1 198	7,8
Zug . . . . .	425	3 380,0	14 488	4,3	2 116	17,1
Aarau . . . . .	385	894,2	14 280	16,0	1 380	10,7
Vevey . . . . .	383	234,8	14 264	60,7	1 666	13,2
Herisau . . . . .	775	2 519,9	13 407	5,3	618	4,8
Grenchen . . . . .	457	2 608,0	12 650	4,9	1 711	15,6
Riehen . . . . .	280	1 087,1	12 402	11,4	4 987	67,3
Uster . . . . .	464	2 843,9	12 350	4,3	1 803	17,1
Yverdon . . . . .	433	1 108,1	12 266	11,1	1 401	12,9
Bellinzona . . . . .	227	1 900,0	12 060	6,3	1 112	10,2
Le Locle . . . . .	922	2 312,0	11 979	5,2	643	5,7
Wettingen . . . . .	408	1 059,0	11 667	11,0	2 442	26,5
Montreux-Châtelard	400	2 156,0	11 614	5,4	1 624	16,3
Burgdorf . . . . .	547	1 557,7	11 586	7,4	1 389	13,6
Baden . . . . .	385	1 071,5	11 575	10,8	1 187	11,4
Rorschach . . . . .	407	172,9	11 325	65,5	734	6,9
Frauenfeld . . . . .	411	2 478,6	11 114	4,5	1 533	16,0
Emmen . . . . .	427	2 036,6	11 065	5,4	2 349	27,0
Sion . . . . .	518	2 175,2	10 904	5,0	1 541	16,5
Davos . . . . .	1 556	25 438,6	10 433	0,4	1 174	12,7
Schwyz . . . . .	516	5 317,7	10 259	1,9	729	7,6
Wädenswil . . . . .	412	1 739,6	10 155	5,8	719	7,6
Horgen . . . . .	422	2 109,5	10 118	4,8	1 202	13,5
Kreuzlingen . . . . .	420	1 129,7	10 045	8,9	938	10,3

1) Reihenfolge nach der Einwohnerzahl gemäß der Volkszählung vom 1. Dezember 1950. — Rangées d'après leur population au 1er décembre 1950.

## 2. Territoire des villes et population

### Accroissement de la population, 1941—1950

Villes 1)	Altitude m	Superficie totale 1955 ha	Population résidente au 1er décembre 1950		Accroissement 1941—1950	
			total	par ha	total	en pour-cent
Kriens . . . . .	499	2 730,1	9 821	3,6	1 049	12,0
Carouge . . . . .	383	265,8	9 290	35,0	1 318	16,5
Längenthal . . . . .	480	1 443,0	8 933	6,2	897	11,2
Küsnacht (ZH) . . . . .	417	1 236,1	8 920	7,2	1 692	23,4
Arbon . . . . .	404	396,0	8 816	22,3	919	11,6
Thalwil . . . . .	462	550,2	8 787	16,0	822	10,3
Wil (SG) . . . . .	580	760,3	8 681	11,4	1 055	13,8
Altstätten . . . . .	461	3 971,0	8 603	2,2	390	4,7
Liestal . . . . .	322	1 818,0	8 449	4,6	1 238	17,2
Neuhausen a. Rhf. . . . .	412	798,3	7 969	10,0	567	7,7
Binningen . . . . .	292	446,4	7 864	17,6	1 140	17,0
Locarno . . . . .	209	974,5	7 767	8,0	1 007	14,9
Zofingen . . . . .	439	962,3	7 393	7,7	891	13,7
Sierre . . . . .	537	1 038,7	7 161	6,9	855	13,6
Muttenz . . . . .	292	1 665,5	7 125	4,3	1 196	20,2
Pully . . . . .	423	582,2	6 989	12,0	973	16,2
Zollikon . . . . .	472	786,0	6 947	8,8	1 037	17,5
Wohlen (AG) . . . . .	421	1 244,3	6 670	5,4	600	9,9
Romanshorn . . . . .	401	877,5	6 648	7,6	786	13,4
Altdorf . . . . .	459	987,0	6 576	6,7	884	15,5
Porrentruy . . . . .	427	1 475,1	6 523	4,4	402	6,6
Morges . . . . .	372	368,4	6 456	17,5	767	13,5
Birsfelden . . . . .	259	251,4	6 148	24,5	445	7,8
Nyon . . . . .	398	674,6	6 064	9,0	738	13,9
Moutier . . . . .	528	1 966,9	5 916	3,0	751	14,5
Chiasso . . . . .	237	189,4	5 744	30,3	119	2,1
Glarus . . . . .	478	6 921,0	5 724	0,8	458	8,7
Renens . . . . .	440	293,9	5 698	19,4	1 111	24,2
Payerne . . . . .	456	2 400,7	5 649	2,4	471	9,1
Monthey . . . . .	419	2 877,0	5 608	1,9	681	13,8
Rapperswil (SG) . . . . .	417	170,2	5 597	32,9	527	10,4
Brugg . . . . .	352	368,0	5 508	15,0	730	15,3
Kilchberg (ZH) . . . . .	495	258,0	5 474	21,2	927	20,4
Bulle . . . . .	766	1 237,1	5 255	4,2	611	13,2
Montreux-Planches . . . . .	400	1 158,3	5 116	4,4	624	13,9
La Tour-de-Peilz . . . . .	382	326,3	5 015	15,4	534	11,9
Lenzburg . . . . .	405	1 132,3	4 949	4,4	683	16,0
Rheinfelden . . . . .	274	1 612,2	4 550	2,8	640	16,4
Murten . . . . .	457	927,1	2 795	3,0	390	16,2
Arosa . . . . .	1 775	4 253,5	2 600	0,6	620	31,3
St. Moritz . . . . .	1 838	2 868,7	2 558	0,9	140	5,8
Veytaux . . . . .	442	673,8	687	1,0	20	3,0
<b>Montreux . . . . .</b>	.	3 988,1	17 417	4,4	2 268	15,0

### 3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950

Städte <sup>1)</sup>	Wohnbevölkerung gemäß Volkszählung						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Zürich . . . . .	41 690	168 021	215 488	234 808	290 937	336 395	390 020
Basel . . . . .	27 844	109 161	132 276	135 976	148 063	162 105	183 543
Bern . . . . .	29 670	67 550	90 937	104 626	111 783	130 331	146 499
Genève . . . . .	37 724	97 359	115 243	126 626	124 121	124 431	145 473
Lausanne . . . . .	17 108	46 732	64 446	68 533	75 915	92 541	106 807
St. Gallen . . . . .	17 858	53 796	75 482	70 437	63 947	62 530	68 011
Winterthur . . . . .	13 651	40 961	46 384	49 969	53 925	58 883	66 925
Luzern . . . . .	10 068	29 255	39 339	44 029	47 066	54 716	60 526
Biel . . . . .	5 609	29 557	32 136	34 599	37 726	41 219	48 342
La Chaux-de-Fonds . . . . .	12 638	35 968	37 751	37 708	35 252	30 943	33 300
Fribourg . . . . .	9 065	15 794	20 293	20 649	21 557	26 045	29 005
Neuchâtel . . . . .	7 901	21 195	24 171	23 592	22 668	23 799	27 998
Schaffhausen . . . . .	8 064	15 840	18 801	21 102	22 304	23 968	25 971
Thun . . . . .	6 019	10 213	12 173	14 162	16 524	20 239	24 157
Köniz . . . . .	5 984	6 886	7 716	9 010	10 987	14 399	20 742
Chur . . . . .	6 183	11 532	14 639	15 600	15 574	17 060	19 382
Lugano . . . . .	5 142	9 394	12 961	13 440	15 184	17 030	18 122
Solothurn . . . . .	5 370	10 025	11 668	13 065	13 734	15 414	16 743
Olten . . . . .	1 634	6 969	9 337	11 504	13 484	15 287	16 485
Zug . . . . .	3 302	6 508	8 096	9 499	11 113	12 372	14 488
Aarau . . . . .	4 657	7 831	9 593	10 701	11 666	12 900	14 280
Vevey . . . . .	5 602	11 781	13 664	12 768	13 036	12 598	14 264
Herisau . . . . .	8 387	13 497	15 536	15 015	13 599	12 789	13 407
Grenchen . . . . .	1 581	5 202	7 073	9 101	10 397	10 939	12 650
Riehen . . . . .	1 575	2 576	3 185	4 227	6 393	7 415	12 402
Uster . . . . .	5 081	7 623	8 599	8 999	9 660	10 547	12 350
Yverdon . . . . .	3 619	7 985	8 634	8 865	9 715	10 865	12 266
Bellinzona . . . . .	3 209	8 255	10 406	10 232	10 706	10 948	12 060
Le Locle . . . . .	8 514	12 559	12 722	12 463	12 001	11 336	11 979
Wettingen . . . . .	1 610	3 128	5 986	6 309	8 505	9 225	11 667
Montreux-Châtelard <sup>2)</sup> . . . . .	2 278	8 986	11 859	10 853	11 996	9 990	11 614
Burgdorf . . . . .	3 636	8 404	9 367	9 447	9 772	10 197	11 586
Baden . . . . .	2 745	6 050	8 239	9 215	10 143	10 388	11 575
Rorschach . . . . .	1 751	9 140	12 707	11 582	11 005	10 591	11 325
Frauenfeld . . . . .	3 444	7 761	8 459	8 711	8 795	9 581	11 114
Emmen . . . . .	1 764	3 162	4 229	5 024	7 905	8 716	11 065
Sion . . . . .	2 926	6 048	6 513	6 951	7 944	9 363	10 904
Davos . . . . .	1 680	8 089	9 905	9 727	11 164	9 259	10 433
Schwyz . . . . .	5 432	7 398	8 000	8 139	8 256	9 530	10 259
Wädenswil . . . . .	5 841	7 585	9 067	9 309	9 501	9 436	10 155
Horgen . . . . .	4 844	6 883	8 056	8 471	9 320	8 916	10 118
Kreuzlingen . . . . .	2 367	6 290	8 155	8 356	8 615	9 107	10 045

<sup>1)</sup> Stadtgebiet am 1. Dezember 1950 — Territoire de la ville au 1er décembre 1950.

### 3. Développement de la population, 1850—1950

Villes <sup>1)</sup>	Population résidente d'après le recensement de						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Kriens . . . . .	2 693	5 951	7 157	7 247	7 424	8 772	9 821
Carouge . . . . .	4 403	7 437	7 910	8 433	8 035	7 972	9 290
Langenthal . . . . .	3 032	4 799	5 963	6 280	7 257	8 036	8 933
Küsnacht (ZH) . . . . .	2 486	3 391	4 142	4 576	6 084	7 228	8 920
Arbon . . . . .	927	5 677	10 299	9 393	7 974	7 897	8 816
Thalwil . . . . .	1 889	6 791	7 746	7 511	7 943	7 965	8 787
Wil (SG) . . . . .	1 555	4 982	6 955	7 337	7 514	7 626	8 681
Altstätten . . . . .	6 492	8 724	9 360	8 929	8 393	8 213	8 603
Liestal . . . . .	3 032	5 403	6 072	6 327	6 698	7 211	8 449
Neuhausen a. Rhf. . . . .	922	3 905	5 524	6 448	6 355	7 402	7 969
Binningen . . . . .	1 229	5 135	6 303	6 528	6 809	6 724	7 864
Locarno . . . . .	2 944	3 981	5 486	5 594	6 575	6 760	7 767
Zofingen . . . . .	3 559	4 591	4 975	5 056	5 563	6 502	7 393
Sierre . . . . .	875	1 833	3 076	3 763	4 956	6 306	7 161
Muttenz . . . . .	*	2 502	2 703	3 264	4 966	5 929	7 125
Pully . . . . .	1 113	2 339	3 453	3 755	5 075	6 016	6 989
Zollikon . . . . .	1 316	1 876	2 525	3 004	4 472	5 910	6 947
Wohlen (AG) . . . . .	2 909	3 695	4 440	4 705	5 862	6 070	6 670
Romanshorn . . . . .	1 408	4 577	6 007	6 474	6 095	5 862	6 648
Altdorf . . . . .	2 112	3 117	3 854	4 163	4 240	5 692	6 576
Porrentruy . . . . .	2 880	6 959	6 591	6 358	5 805	6 121	6 523
Morges . . . . .	3 241	4 421	4 564	4 672	5 047	5 689	6 456
Birsfelden . . . . .	*	3 614	4 857	5 384	6 175	5 703	6 148
Nyon . . . . .	2 471	4 882	5 096	5 291	5 107	5 326	6 064
Moutier . . . . .	917	3 088	4 164	4 631	4 704	5 165	5 916
Chiasso . . . . .	1 265	3 700	5 722	5 439	6 114	5 625	5 744
Glarus . . . . .	4 082	4 877	5 123	5 027	5 269	5 266	5 724
Renens . . . . .	362	1 279	3 321	3 743	4 396	4 587	5 698
Payerne . . . . .	3 078	5 224	5 364	5 305	4 951	5 178	5 649
Monthey . . . . .	1 841	3 392	4 301	4 695	4 901	4 927	5 608
Rapperswil (SG) . . . . .	1 954	3 414	3 960	4 181	4 720	5 070	5 597
Brugg . . . . .	1 333	2 638	3 665	4 415	4 502	4 778	5 508
Kilchberg (ZH) . . . . .	1 141	1 951	2 733	3 276	4 013	4 547	5 474
Bulle . . . . .	1 833	3 330	4 035	4 373	4 110	4 644	5 255
Montreux-Planches . . . . .	728	4 533	5 991	5 154	5 666	4 492	5 116
La Tour-de-Peilz . . . . .	1 035	2 417	3 348	3 480	4 266	4 481	5 015
Lenzburg . . . . .	1 957	2 588	3 175	3 539	4 131	4 266	4 949
Rheinfelden . . . . .	1 910	3 349	3 705	3 768	3 827	3 910	4 550
Murten . . . . .	1 741	2 263	2 067	2 175	2 240	2 405	2 795
Arosa . . . . .	56	1 071	1 643	2 090	3 466	1 980	2 600
St. Moritz . . . . .	228	1 603	3 197	2 614	3 968	2 418	2 558
Veytaux . . . . .	175	625	950	714	844	667	687
<b>Montreux . . . . .</b>	<b>3 181</b>	<b>14 144</b>	<b>18 800</b>	<b>16 721</b>	<b>18 506</b>	<b>15 149</b>	<b>17 417</b>

#### 4. Wohnbevölkerung nach Heimat und Geschlecht 1950

Städte	Schweizer			Ausländer			Zusammen
	Männlich	Weiblich	Zusammen	Männlich	Weiblich	Zusammen	
Zürich . . . . .	167 552	190 291	357 843	11 858	20 319	32 177	390 020
Basel . . . . .	78 759	89 589	168 348	5 622	9 573	15 195	183 543
Bern . . . . .	64 218	75 149	139 367	2 692	4 440	7 132	146 499
Genève . . . . .	54 060	64 803	118 863	11 010	15 600	26 610	145 473
Lausanne . . . . .	44 653	52 466	97 119	4 176	5 512	9 688	106 807
St. Gallen . . . . .	27 715	33 294	61 009	2 582	4 420	7 002	68 011
Winterthur . . . . .	30 785	33 020	63 805	1 312	1 808	3 120	66 925
Luzern . . . . .	25 844	30 991	56 835	1 414	2 277	3 691	60 526
Biel . . . . .	22 066	24 166	46 232	856	1 254	2 110	48 342
La Chaux-de-Fonds	14 400	16 865	31 265	854	1 181	2 035	33 300
Fribourg . . . . .	12 761	14 308	27 069	938	998	1 936	29 005
Neuchâtel . . . . .	12 216	14 091	26 307	724	967	1 691	27 998
Schaffhausen . . . . .	11 520	12 697	24 217	679	1 075	1 754	25 971
Thun . . . . .	11 292	12 375	23 667	149	341	490	24 157
Köniz . . . . .	9 798	10 302	20 100	272	370	642	20 742
Chur . . . . .	8 537	9 315	17 852	608	922	1 530	19 382
Lugano . . . . .	5 987	7 409	13 396	1 716	3 010	4 726	18 122
Solothurn . . . . .	7 291	8 558	15 849	308	586	894	16 743
Olten . . . . .	7 430	8 277	15 707	295	483	778	16 485
Zug . . . . .	6 618	6 740	13 358	456	674	1 130	14 488
Aarau . . . . .	6 091	7 282	13 373	297	610	907	14 280
Vevey . . . . .	5 835	6 880	12 715	640	909	1 549	14 264
Herisau . . . . .	6 036	6 783	12 819	193	395	588	13 407
Grenchen . . . . .	5 736	6 126	11 862	333	455	788	12 650
Riehen . . . . .	5 241	6 122	11 363	330	709	1 039	12 402
Uster . . . . .	5 481	6 019	11 500	308	542	850	12 350
Yverdon . . . . .	5 618	6 038	11 656	294	316	610	12 266
Bellinzona . . . . .	4 939	5 488	10 427	632	1 001	1 633	12 060
Le Locle . . . . .	5 402	6 048	11 450	239	290	529	11 979
Wettingen . . . . .	5 588	5 551	11 139	242	286	528	11 667
Montreux-Châtelard	4 620	5 345	9 965	580	1 069	1 649	11 614
Burgdorf . . . . .	5 410	5 899	11 309	97	180	277	11 586
Baden . . . . .	5 065	5 221	10 286	598	691	1 289	11 575
Rorschach . . . . .	4 474	5 218	9 692	535	1 098	1 633	11 325
Frauenfeld . . . . .	4 922	5 456	10 378	238	498	736	11 114
Emmen . . . . .	5 455	5 368	10 823	122	120	242	11 065
Sion . . . . .	4 800	5 407	10 207	305	392	697	10 904
Davos . . . . .	3 543	4 362	7 905	938	1 590	2 528	10 433
Schwyz . . . . .	5 028	4 868	9 896	157	206	363	10 259
Wädenswil . . . . .	4 447	5 034	9 481	267	407	674	10 155
Horgen . . . . .	4 577	5 066	9 643	197	278	475	10 118
Kreuzlingen . . . . .	4 079	4 459	8 538	552	955	1 507	10 045



#### 4. Population résidente d'après l'origine et le sexe, 1950

Villes	Suisse			Etrangers			Total
	Sexe masculin	Sexe féminin	Total	Sexe masculin	Sexe féminin	Total	
Kriens . . . . .	4 602	4 871	9 473	133	215	348	9 821
Carouge . . . . .	3 687	4 075	7 762	678	850	1 528	9 290
Langenthal . . . . .	4 107	4 618	8 725	65	143	208	8 933
Küsnacht (ZH) . . . . .	3 816	4 319	8 135	211	574	785	8 920
Arbon . . . . .	3 989	4 083	8 072	344	400	744	8 816
Thalwil . . . . .	3 803	4 411	8 214	193	380	573	8 787
Wil (SG) . . . . .	3 740	4 375	8 115	197	369	566	8 681
Altstätten . . . . .	3 910	4 266	8 176	132	295	427	8 603
Liestal . . . . .	3 780	4 143	7 923	162	364	526	8 449
Neuhausen a. Rhf.	3 588	3 695	7 283	314	372	686	7 969
Binningen . . . . .	3 490	3 622	7 112	286	466	752	7 864
Locarno . . . . .	2 762	3 218	5 980	695	1 092	1 787	7 767
Zofingen . . . . .	3 223	3 814	7 037	109	247	356	7 393
Sierre . . . . .	3 284	3 486	6 770	149	242	391	7 161
Muttenz . . . . .	3 384	3 375	6 759	155	211	366	7 125
Pully . . . . .	2 688	3 500	6 188	307	494	801	6 989
Zollikon . . . . .	2 764	3 513	6 277	158	512	670	6 947
Wohlen (AG) . . . . .	3 073	3 371	6 444	76	150	226	6 670
Romanshorn . . . . .	2 898	3 364	6 262	120	266	386	6 648
Altdorf . . . . .	3 170	3 066	6 236	159	181	340	6 576
Porrentruy . . . . .	2 863	3 251	6 114	139	270	409	6 523
Morges . . . . .	2 920	3 123	6 043	175	238	413	6 456
Birsfelden . . . . .	2 663	2 828	5 491	301	356	657	6 148
Nyon . . . . .	2 645	2 929	5 574	206	284	490	6 064
Moutier . . . . .	2 780	2 906	5 686	98	132	230	5 916
Chiasso . . . . .	1 830	2 022	3 852	841	1 051	1 892	5 744
Glarus . . . . .	2 499	2 877	5 376	97	251	348	5 724
Renens . . . . .	2 659	2 697	5 356	157	185	342	5 698
Payerne . . . . .	2 662	2 784	5 446	95	108	203	5 649
Monthey . . . . .	2 416	2 567	4 983	293	332	625	5 608
Rapperswil (SG) . . . . .	2 472	2 754	5 226	160	211	371	5 597
Brugg . . . . .	2 462	2 751	5 213	104	191	295	5 508
Kilchberg (ZH) . . . . .	2 311	2 724	5 035	125	314	439	5 474
Bulle . . . . .	2 383	2 667	5 050	81	124	205	5 255
Montreux-Planches	1 785	2 310	4 095	382	639	1 021	5 116
La Tour-de-Peilz . . . . .	1 965	2 449	4 414	204	397	601	5 015
Lenzburg . . . . .	2 199	2 484	4 683	99	167	266	4 949
Kilchfelden . . . . .	1 975	2 183	4 158	164	228	392	4 550
Murten . . . . .	1 284	1 407	2 691	37	67	104	2 795
Arosa . . . . .	1 011	1 153	2 164	161	275	436	2 600
St. Moritz . . . . .	909	1 077	1 986	232	340	572	2 558
Veytaux . . . . .	269	326	595	32	60	92	687

## 5. Berufstätige Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Erwerb 1950

Städte	Männliches Geschlecht				Weibliches Geschlecht			
	Land- wirt- schaft	Industrie, Handwerk	Handel, Gast- gewerbe, Verkehr	Zu- sam- men 1)	Land- wirt- schaft	Industrie, Handwerk	Handel, Gast- gewerbe, Verkehr	Zu- sam- men 1)
Zürich . . . . .	495	64 215	44 865	126 634	58	21 014	28 828	73 176
Basel . . . . .	86	31 825	20 322	60 064	11	9 795	11 420	31 941
Bern . . . . .	381	20 710	14 040	45 705	33	6 494	9 072	26 342
Genève . . . . .	68	23 642	15 679	47 366	6	9 287	9 857	30 817
Lausanne . . . . .	296	14 813	12 612	33 675	16	4 041	6 775	18 445
St. Gallen . . . . .	452	10 065	6 449	20 035	16	5 003	3 612	12 485
Winterthur . . . . .	537	14 263	4 561	21 488	66	3 210	2 847	8 766
Luzern . . . . .	162	8 933	6 658	18 379	—	2 603	3 859	10 314
Biel . . . . .	117	11 054	3 667	16 317	10	4 476	1 987	8 249
La Chaux-de-Fonds . . . . .	422	8 123	1 970	11 475	19	3 832	1 164	6 344
Fribourg . . . . .	103	4 167	2 007	7 950	9	1 172	1 247	6 691
Neuchâtel . . . . .	62	4 724	2 514	8 728	3	1 573	1 460	4 788
Schaffhausen . . . . .	129	5 785	1 372	8 201	14	1 629	999	3 774
Thun . . . . .	286	4 397	1 448	7 328	33	922	954	3 061
Köniz . . . . .	779	3 057	1 494	6 474	83	572	585	2 164
Chur . . . . .	171	2 574	1 762	5 523	16	529	1 024	2 788
Lugano . . . . .	25	2 126	1 982	5 201	4	728	1 272	3 578
Solothurn . . . . .	47	2 972	1 099	5 011	2	953	741	3 010
Olten . . . . .	44	2 994	1 674	5 227	4	870	848	2 479
Zug . . . . .	178	2 876	859	4 545	10	813	564	2 440
Aarau . . . . .	20	2 551	1 061	4 345	1	692	709	2 565
Vevey . . . . .	38	2 727	1 161	4 504	—	910	763	2 613
Herisau . . . . .	405	2 412	634	3 944	15	963	444	2 047
Grenchen . . . . .	174	3 491	450	4 403	9	1 849	336	2 567
Riehen . . . . .	97	1 908	749	3 391	7	324	362	1 715
Uster . . . . .	415	2 623	501	3 887	44	1 069	365	2 003
Yverdon . . . . .	140	2 665	784	4 095	5	624	451	1 624
Bellinzona . . . . .	114	1 614	1 217	3 623	21	350	479	1 548
Le Locle . . . . .	145	3 244	363	4 038	3	1 597	250	2 220
Wettingen . . . . .	110	3 179	403	3 938	8	579	358	1 296
Montreux-Châtelard . . . . .	214	1 524	1 129	3 415	15	425	590	1 761
Burgdorf . . . . .	126	1 974	958	3 499	11	547	450	1 617
Baden . . . . .	14	3 166	589	4 112	—	542	725	1 979
Rorschach . . . . .	17	2 348	697	3 331	1	1 234	429	2 170
Frauenfeld . . . . .	301	2 088	525	3 477	34	681	455	1 781
Emmen . . . . .	328	2 699	347	3 683	14	616	309	1 199
Sion . . . . .	316	1 170	861	3 028	52	199	440	1 552
Davos . . . . .	329	901	662	2 560	44	188	585	2 450
Schwyz . . . . .	712	1 320	391	2 970	74	368	225	1 283
Wädenswil . . . . .	416	2 019	409	3 174	38	787	365	1 735
Horgen . . . . .	217	2 389	398	3 330	17	769	341	1 574
Kreuzlingen . . . . .	94	2 010	524	3 044	14	1 005	393	1 884

1) Einschlielich übrige Erwerbsklassen.

5. Population résidente exerçant une profession,  
d'après le sexe et l'activité économique, 1950

Villes	Sexe masculin				Sexe féminin			
	Agric- culture, viti- culture	Industrie, métiers	Commerce, hôtellerie, transports	Total 1)	Agric- culture, viti- culture	Industrie, métiers	Commerce, hôtellerie, transports	Total 1)
Kriens . . . . .	320	1 882	581	3 080	12	539	276	1 131
Carouge . . . . .	19	1 999	823	3 237	4	751	477	1 653
Langenthal . . . . .	82	1 670	659	2 727	4	491	308	1 318
Küsnacht (ZH) . . . . .	144	1 270	756	2 578	1	304	355	1 518
Arbon . . . . .	33	2 499	258	2 973	—	551	268	1 077
Thalwil . . . . .	71	1 851	528	2 715	6	869	350	1 597
Wil (SG) . . . . .	87	1 320	581	2 364	2	408	383	1 332
Altstätten . . . . .	753	1 211	344	2 538	48	477	164	1 117
Liestal . . . . .	84	1 450	433	2 494	7	461	325	1 296
Neuhausen a. Rhf. . . . .	33	2 089	296	2 635	2	487	242	930
Binningen . . . . .	61	1 487	786	2 617	4	325	338	1 070
Locarno . . . . .	58	1 259	569	2 261	19	522	346	1 495
Zofingen . . . . .	106	1 605	295	2 223	9	607	241	1 218
Sierre . . . . .	308	1 209	364	2 079	85	91	231	733
Muttenz . . . . .	89	1 345	743	2 420	9	264	294	711
Pully . . . . .	58	686	628	1 812	4	146	235	1 032
Zollikon . . . . .	67	752	632	1 848	7	136	240	1 410
Wohlen (AG) . . . . .	160	1 409	295	2 040	11	593	210	1 084
Romanshorn . . . . .	132	916	679	1 931	4	493	240	1 011
Altdorf . . . . .	159	1 321	228	1 956	14	199	196	797
Porrentruy . . . . .	114	1 094	400	1 923	3	454	216	1 020
Morges . . . . .	46	1 191	510	2 066	1	234	240	859
Birsfelden . . . . .	30	1 324	572	2 121	3	415	275	848
Nyon . . . . .	126	1 076	463	1 969	2	299	224	959
Moutier . . . . .	97	1 601	199	2 037	12	460	126	797
Chiasso . . . . .	17	482	1 032	1 892	—	334	312	808
Glarus . . . . .	50	974	325	1 635	2	326	248	996
Renens . . . . .	25	1 134	602	1 934	—	236	183	613
Payerne . . . . .	279	718	414	1 809	15	224	169	642
Monthey . . . . .	173	1 127	200	1 725	19	117	149	612
Rapperswil (SG) . . . . .	13	1 010	557	1 831	1	294	278	833
Brugg . . . . .	18	1 073	358	1 758	—	220	220	783
Kilchberg (ZH) . . . . .	42	721	476	1 487	6	239	201	889
Bulle . . . . .	166	792	391	1 606	3	179	230	708
Montreux-Planches . . . . .	31	634	478	1 445	1	204	326	991
La Tour-de-Peilz . . . . .	66	605	395	1 318	5	149	239	759
Lenzburg . . . . .	57	955	272	1 624	3	327	157	736
Rheinfelden . . . . .	74	1 017	216	1 480	4	228	187	619
Murten . . . . .	104	466	189	884	8	89	112	332
Arosa . . . . .	24	309	239	725	—	39	225	659
St. Moritz . . . . .	25	341	397	863	1	60	263	546
Veytaux . . . . .	9	103	51	203	—	26	34	97

1) Y compris les autres classes économiques.

## 6. Wohn- und Arbeitsbevölkerung 1950

Städte	Berufstätige Einwohner	Wegpendler <sup>1)</sup>	In gleicher Stadt wohnend und arbeitend	Zu- pendler <sup>2)</sup>	Arbeitsbevölkerung <sup>3)</sup>	Auf je 1000 berufstätige Einwohner		
						Wegpendler <sup>1)</sup>	Zu- pendler <sup>2)</sup>	Arbeitsbevölkerung <sup>3)</sup>
Zürich . . . . .	199 810	5 611	194 199	27 012	221 211	28	135	1 107
Basel. . . . .	92 005	3 176	88 829	16 297	105 126	35	177	1 142
Bern . . . . .	72 047	1 967	70 080	13 706	83 786	27	190	1 163
Genève . . . . .	78 183	3 306	74 877	10 674	85 551	42	136	1 094
Lausanne . . . . .	52 120	1 947	50 173	6 053	56 226	37	116	1 079
St. Gallen . . . . .	32 520	1 067	31 453	3 691	35 144	33	113	1 080
Winterthur. . . . .	30 254	1 988	28 266	5 157	33 423	66	170	1 104
Luzern . . . . .	28 693	2 098	26 595	5 904	32 499	73	206	1 133
Biel . . . . .	24 566	1 136	23 430	4 773	28 203	46	194	1 148
La Chaux-de-Fonds .	17 819	625	17 194	1 007	18 201	35	56	1 021
Fribourg . . . . .	12 641	406	12 235	2 177	14 412	32	172	1 140
Neuchâtel . . . . .	13 516	675	12 841	2 567	15 408	50	190	1 140
Schaffhausen . . . . .	11 975	972	11 003	4 292	15 295	81	358	1 277
Thun. . . . .	10 389	835	9 554	4 344	13 898	80	418	1 338
Köniz . . . . .	8 638	3 831	4 807	1 370	6 177	444	159	715
Chur . . . . .	8 311	236	8 075	1 175	9 250	28	141	1 113
Lugano . . . . .	8 779	633	8 146	4 727	12 873	72	538	1 466
Solothurn . . . . .	8 021	1 137	6 884	4 828	11 712	142	602	1 460
Olten. . . . .	7 706	963	6 743	5 736	12 479	125	744	1 619
Zug . . . . .	6 985	623	6 362	2 287	8 649	89	327	1 238
Aarau . . . . .	6 910	679	6 231	6 115	12 346	98	885	1 787
Vevey . . . . .	7 117	843	6 274	1 882	8 156	118	264	1 146
Herisau . . . . .	5 991	473	5 518	727	6 245	79	121	1 042
Grenchen . . . . .	6 970	379	6 591	3 580	10 171	54	513	1 459
Riehen . . . . .	5 106	2 907	2 199	369	2 568	569	72	503
Uster. . . . .	5 890	889	5 001	705	5 706	151	120	969
Yverdon . . . . .	5 719	286	5 433	843	6 276	50	147	1 097
Bellinzona . . . . .	5 171	379	4 792	2 019	6 811	73	390	1 317
Le Locle . . . . .	6 258	204	6 054	604	6 658	33	97	1 064
Wettingen . . . . .	5 234	3 367	1 867	485	2 352	643	92	449
Montreux-Châtelard.	5 176	692	4 484	825	5 309	134	159	1 025
Burgdorf . . . . .	5 116	551	4 565	1 447	6 012	108	283	1 175
Baden . . . . .	6 091	635	5 456	8 941	14 397	104	1 468	2 364
Rorschach . . . . .	5 501	1 144	4 357	1 718	6 075	208	312	1 104
Frauenfeld . . . . .	5 258	331	4 927	1 084	6 011	63	206	1 143
Emmen . . . . .	4 882	871	4 011	2 740	6 751	178	561	1 383
Sion . . . . .	4 580	102	4 478	1 344	5 822	22	293	1 271
Davos . . . . .	5 010	4	5 006	23	5 029	1	5	1 004
Schwyz . . . . .	4 253	264	3 989	260	4 249	62	61	999
Wädenswil . . . . .	4 909	898	4 011	1 091	5 102	183	222	1 039
Horgen . . . . .	4 904	1 057	3 847	1 167	5 014	216	238	1 022
Kreuzlingen . . . . .	4 928	305	4 623	602	5 225	62	122	1 060

<sup>1)</sup> In der betreffenden Stadt wohnende, aber auswärts arbeitende Berufstätige.

<sup>2)</sup> In der betreffenden Stadt arbeitende, aber auswärts wohnende Berufstätige.

<sup>3)</sup> In der betreffenden Stadt arbeitende Berufstätige insgesamt.

## 6. Population résidente et population avec activité locale, 1950

Villes	Habitants exerçant une profession	Emigrants alternants <sup>1)</sup>	Personnes habitant et exerçant leur profession dans la même ville	Immigrants alternants <sup>2)</sup>	Population avec activité locale <sup>3)</sup>	Pour 1000 habitants exerçant une profession		
						Emigr. alternants <sup>1)</sup>	Immigr. alternants <sup>2)</sup>	Pop. avec act. locale <sup>3)</sup>
Kriens . . . . .	4 211	1 595	2 616	546	3 162	379	130	751
Carouge . . . . .	4 890	2 268	2 622	1 941	4 563	464	397	933
Langenthal . . . . .	4 045	302	3 743	1 945	5 688	75	481	1 406
Küsnacht (ZH) . . . . .	4 096	1 479	2 617	788	3 405	361	192	831
Arbon . . . . .	4 050	355	3 695	1 685	5 380	88	416	1 328
Thalwil . . . . .	4 312	1 573	2 739	794	3 533	365	184	819
Wil (SG) . . . . .	3 696	403	3 293	1 026	4 319	109	278	1 169
Altstätten . . . . .	3 655	541	3 114	323	3 437	148	88	940
Liestal . . . . .	3 790	492	3 298	2 297	5 595	130	606	1 476
Neuhausen a. Rhf. . . . .	3 565	1 037	2 528	1 417	3 945	291	397	1 106
Binningen . . . . .	3 687	1 971	1 716	700	2 416	535	190	655
Locarno . . . . .	3 756	263	3 493	2 005	5 498	70	534	1 464
Zofingen . . . . .	3 441	327	3 114	3 533	6 647	95	1 027	1 932
Sierre . . . . .	2 812	436	2 376	446	2 822	155	159	1 004
Muttenz. . . . .	3 211	1 471	1 740	1 279	3 019	458	398	940
Pully. . . . .	2 844	1 255	1 589	223	1 812	441	78	637
Zollikon. . . . .	3 258	1 361	1 897	321	2 218	418	99	681
Wohlen (AG) . . . . .	3 124	553	2 571	1 028	3 599	177	329	1 152
Romanshorn . . . . .	2 942	461	2 481	489	2 970	157	166	1 009
Altdorf . . . . .	2 753	523	2 230	934	3 164	190	339	1 149
Porrentruy. . . . .	2 943	110	2 833	929	3 762	37	315	1 278
Morges . . . . .	2 925	330	2 595	755	3 350	113	258	1 145
Birsfelden . . . . .	2 969	1 760	1 209	465	1 674	593	157	564
Nyon. . . . .	2 928	402	2 526	407	2 933	137	139	1 002
Moutier . . . . .	2 834	220	2 614	871	3 485	77	307	1 230
Chiasso . . . . .	2 700	169	2 531	1 693	4 224	63	627	1 564
Glarus . . . . .	2 631	438	2 193	815	3 008	166	309	1 143
Renens . . . . .	2 547	947	1 600	1 106	2 706	372	434	1 062
Payerne. . . . .	2 451	165	2 286	279	2 565	67	114	1 047
Monthey . . . . .	2 337	69	2 268	782	3 050	30	335	1 305
Rapperswil (SG) . . . . .	2 664	407	2 257	1 192	3 449	153	447	1 294
Brugg . . . . .	2 541	471	2 070	2 218	4 288	185	873	1 688
Kilchberg (ZH) . . . . .	2 376	1 047	1 329	978	2 307	441	412	971
Bulle. . . . .	2 314	205	2 109	622	2 731	89	269	1 180
Montreux-Planches . . . . .	2 436	510	1 926	393	2 319	209	161	952
La Tour-de-Peilz . . . . .	2 077	697	1 380	495	1 875	335	238	903
Lenzburg . . . . .	2 360	408	1 952	1 607	3 559	173	681	1 508
Rheinfelden . . . . .	2 099	462	1 637	610	2 247	220	291	1 071
Murten . . . . .	1 216	140	1 076	505	1 581	115	415	1 300
Arosa . . . . .	1 384	—	1 384	34	1 418	—	25	1 025
St. Moritz . . . . .	1 409	12	1 397	123	1 520	8	87	1 079
Veytaux . . . . .	300	128	172	43	215	426	143	717

<sup>1)</sup> Habitants exerçant leur profession hors de la ville en question.

<sup>2)</sup> Personnes exerçant une profession, mais habitant hors de la ville en question.

<sup>3)</sup> Total des personnes exerçant leur profession dans la ville en question.

## 7. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1955

### a) Grundzahlen — Nombres absolus

Städte	Ehe- schließungen		Lebend- geborene		Gestorbene		Geburten- überschuß	
	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955
Zürich . . . . .	3 941	4 531	5 570	5 899	3 446	3 737	2 124	2 162
Basel . . . . .	1 796	2 075	2 579	2 637	1 919	1 997	669	640
Bern . . . . .	1 471	1 369	2 362	2 143	1 342	1 392	1 020	751
Genève . . . . .	1 331	1 551	1 704	1 930	1 676	1 698	28	232
Lausanne . . . . .	981	990	1 350	1 300	1 103	1 114	247	186
St. Gallen . . . . .	545	549	1 101	1 099	805	787	296	312
Winterthur . . . . .	602	597	1 116	996	695	660	421	336
Luzern . . . . .	523	513	996	899	679	713	317	186
Biel . . . . .	524	522	816	872	479	492	337	380
La Chaux-de-Fonds . . . . .	330	334	429	539	378	426	51	113
Fribourg . . . . .	204	182	492	460	277	289	215	171
Neuchâtel . . . . .	258	259	376	408	276	307	100	101
Schaffhausen . . . . .	246	222	461	413	283	288	178	125
Thun . . . . .	216	156	506	391	213	204	293	187
Köniz . . . . .	139	173	406	441	130	144	276	297
Chur . . . . .	152	160	362	356	204	215	158	141
Lugano . . . . .	121	116	215	171	199	208	16	— 37
Solothurn . . . . .	144	146	287	284	184	200	103	84
Olten . . . . .	152	164	268	313	155	197	113	116
Zug . . . . .	123	164	252	341	138	139	114	202
Aarau . . . . .	133	134	230	199	142	113	88	86
Vevey . . . . .	114	110	192	171	163	181	29	— 10
Herisau . . . . .	103	87	235	227	185	202	50	25
Grenchen . . . . .	134	160	242	320	104	112	138	208
Riehen . . . . .	60	76	146	201	124	141	22	60
Uster . . . . .	100	133	222	243	137	139	85	104
Yverdon . . . . .	110	121	189	225	133	150	56	75
Bellinzona . . . . .	93	88	181	169	107	154	74	15
Le Locle . . . . .	117	137	190	178	129	141	61	37
Wettingen . . . . .	92	145	210	337	86	107	124	230
Montreux-Châtelard . . . . .	91	68	169	129	158	142	11	— 13
Burgdorf . . . . .	87	102	210	221	102	121	108	100
Baden . . . . .	117	152	181	171	102	97	79	74
Rorschach . . . . .	93	101	215	202	117	123	98	79
Frauenfeld . . . . .	92	87	210	215	109	93	101	122
Emmen . . . . .	100	116	249	285	78	83	171	202
Sion . . . . .	76	82	222	279	102	107	120	172
Davos . . . . .	73	57	156	118	146	104	10	14
Schwyz . . . . .	61	60	219	200	112	117	107	83
Wädenswil . . . . .	80	69	157	178	114	120	43	58
Horgen . . . . .	96	81	162	193	110	96	52	97
Kreuzlingen . . . . .	81	62	182	173	100	96	82	77

## 7. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de 10 000 habitants, 1946/50 et 1955

b) Auf 1000 Einwohner — Pour 1000 habitants

Villes	Mariages		Nés vivants		Décédés		Excédent des naissances	
	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955
Zürich . . . . .	10,4	10,9	14,8	14,2	9,1	9,0	5,7	5,2
Basel . . . . .	10,1	10,7	14,5	13,5	10,7	10,3	3,8	3,2
Bern . . . . .	10,4	8,8	16,6	13,7	9,5	8,9	7,1	4,8
Genève . . . . .	9,3	9,8	11,9	12,2	11,7	10,7	0,2	1,5
Lausanne . . . . .	9,5	8,7	13,1	11,4	10,7	9,8	2,4	1,6
St. Gallen . . . . .	8,2	7,7	16,7	15,4	12,2	11,0	4,5	4,4
Winterthur . . . . .	9,3	8,4	17,3	14,0	10,8	9,3	6,5	4,7
Luzern . . . . .	8,8	8,0	16,8	14,1	11,4	11,2	5,4	2,9
Biel . . . . .	11,2	9,9	17,5	16,5	10,3	9,3	7,2	7,2
La Chaux-de-Fonds .	10,0	9,1	13,0	14,7	11,5	11,6	1,5	3,1
Fribourg . . . . .	7,3	5,8	17,4	14,6	9,8	9,2	7,6	5,4
Neuchâtel . . . . .	9,5	8,6	13,9	13,6	10,2	10,2	3,7	3,4
Schaffhausen . . . . .	9,6	8,2	18,1	15,2	11,1	10,6	7,0	4,6
Thun . . . . .	9,4	6,0	21,9	15,1	9,2	7,9	12,7	7,2
Köniz . . . . .	7,6	7,2	22,3	18,4	7,1	6,0	15,2	12,4
Chur . . . . .	8,1	7,6	19,2	16,9	10,8	10,2	8,4	6,7
Lugano . . . . .	6,8	6,3	12,2	9,2	11,2	11,2	1,0	— 2,0
Solothurn . . . . .	8,9	8,3	17,7	16,2	11,4	11,4	6,3	4,8
Olten . . . . .	9,4	9,1	16,5	17,4	9,5	10,9	7,0	6,5
Zug . . . . .	8,8	9,8	18,1	20,4	9,9	8,3	8,2	12,1
Aarau . . . . .	9,8	9,0	17,0	13,4	10,5	7,6	6,5	5,8
Vevey . . . . .	8,1	7,5	13,6	11,6	11,5	12,3	2,1	— 0,7
Herisau . . . . .	7,8	6,2	17,7	16,1	14,0	14,3	3,7	1,8
Grenchen . . . . .	10,9	10,8	19,7	21,6	8,5	7,6	11,2	14,0
Riehen . . . . .	6,2	5,2	15,3	13,9	13,0	9,7	2,3	4,2
Uster . . . . .	8,4	9,8	18,6	17,9	11,5	10,2	7,1	7,7
Yverdon . . . . .	9,6	8,6	16,5	16,0	11,6	10,6	4,9	5,4
Bellinzona . . . . .	7,9	7,0	15,5	13,4	9,1	12,2	6,4	1,2
Le Locle . . . . .	9,7	10,6	15,8	13,8	10,7	10,9	5,1	2,9
Wettingen . . . . .	8,7	9,7	19,9	22,6	8,1	7,2	11,8	15,4
Montreux-Châtelard	7,9	6,4	14,7	12,1	13,7	13,3	1,0	— 1,2
Burgdorf . . . . .	7,7	8,0	18,7	17,3	9,1	9,5	9,6	7,8
Baden . . . . .	10,3	12,5	16,0	14,0	9,1	8,0	6,9	6,0
Rorschach . . . . .	8,3	8,3	19,4	16,7	10,5	10,2	8,9	6,5
Frauenfeld . . . . .	8,6	7,1	19,7	17,5	10,3	7,6	9,4	9,9
Emmen . . . . .	9,4	8,3	23,5	20,5	7,4	6,0	16,1	14,5
Sion . . . . .	7,0	6,5	20,6	22,1	9,4	8,5	11,2	13,6
Davos . . . . .	7,1	5,3	15,0	11,0	14,0	9,7	1,0	1,3
Schwyz . . . . .	6,0	5,8	21,5	19,4	11,0	11,4	10,5	8,0
Wädenswil . . . . .	8,0	6,6	15,6	17,0	11,3	11,4	4,3	5,6
Horgen . . . . .	9,8	7,4	16,5	17,5	11,2	8,7	5,3	8,8
Kreuzlingen . . . . .	8,3	5,7	18,5	16,0	10,2	8,9	8,3	7,1

## 8. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1955

Städte	Lungentuber- kulose <sup>1)</sup>		Übrige Tuberkulose <sup>2)</sup>		Lungen- entzündung		Grippe		Übrige Infektions- krankheiten <sup>3)</sup>		Alters- schwäche	
	Tuberculose pulmonaire <sup>1)</sup>		Autre tuberculose <sup>2)</sup>		Pneumonie		Influenza		Autres maladies infectieuses <sup>3)</sup>		Sénilité	
	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955
Zürich . . . . .	93	47	30	18	86	49	27	42	58	44	30	14
Basel . . . . .	66	37	19	6	55	40	13	12	40	15	7	3
Bern . . . . .	64	21	11	3	42	23	8	15	20	12	12	10
Genève . . . . .	78	36	17	14	65	44	14	14	32	15	11	9
Lausanne . . . . .	48	24	14	6	30	25	10	15	25	16	14	27
St. Gallen . . . . .	25	13	7	7	20	10	9	16	13	11	10	7
Winterthur . . . . .	21	7	9	—	17	9	4	9	11	7	8	2
Luzern . . . . .	28	11	8	1	18	15	5	5	10	5	9	5
Biel . . . . .	20	9	5	1	13	10	4	12	9	3	3	2
La Chaux-de-Fonds .	12	12	3	1	13	11	2	1	6	9	3	2
Fribourg . . . . .	20	3	6	1	12	8	2	6	7	3	3	4
Neuchâtel . . . . .	13	4	5	2	7	2	2	1	3	10	5	2
Schaffhausen . . . .	10	4	3	1	10	7	4	—	3	—	10	8
Thun . . . . .	9	4	2	2	8	—	1	4	5	1	2	1
Köniz . . . . .	2	1	1	—	4	1	1	1	3	2	1	—
Chur . . . . .	9	6	2	—	5	7	2	4	3	1	5	1
Lugano . . . . .	6	3	2	1	7	5	2	4	4	3	5	4
Solothurn . . . . .	10	5	1	—	6	2	1	4	3	4	3	2
Oltén . . . . .	5	2	2	1	5	3	1	5	2	3	1	—
Zug . . . . .	5	—	1	—	3	1	3	1	3	1	2	1
Aarau . . . . .	9	4	1	2	3	2	3	2	3	3	1	1
Vevey . . . . .	6	1	2	1	6	5	2	5	5	2	2	7
Herisau . . . . .	6	3	2	—	9	8	1	3	3	4	7	12
Grenchen . . . . .	4	2	1	1	4	1	1	1	2	3	1	1
Riehen . . . . .	3	2	1	—	3	2	1	2	3	1	1	1
Uster . . . . .	3	1	2	3	4	5	1	2	2	2	2	—
Yverdon . . . . .	6	2	2	—	5	4	1	5	2	—	5	—
Bellinzona . . . . .	2	2	0	1	3	5	1	1	2	2	3	1
Le Locle . . . . .	6	1	2	—	6	1	0	3	2	—	2	3
Wettingen . . . . .	4	1	1	2	3	5	1	1	2	2	4	1
Montreux-Châtelard	6	—	2	—	4	3	2	3	1	2	2	1
Burgdorf . . . . .	3	3	0	1	3	2	1	3	1	2	1	—
Baden . . . . .	3	—	1	—	2	2	1	—	3	1	2	1
Rorschach . . . . .	4	2	2	1	4	2	1	3	2	1	3	2
Frauenfeld . . . . .	5	—	1	—	3	—	0	5	1	1	1	1
Emmen . . . . .	4	1	0	—	3	1	1	—	2	2	1	—
Sion . . . . .	6	6	3	2	4	3	2	2	1	1	2	—
Davos . . . . .	73	24	6	2	3	—	1	1	3	2	1	—
Schwyz . . . . .	6	1	2	1	4	5	1	1	2	—	4	1
Wädenswil . . . . .	3	1	1	—	2	—	0	—	1	1	3	2
Horgen . . . . .	3	—	1	—	3	2	1	2	2	—	2	—
Kreuzlingen . . . . .	3	1	2	—	2	2	1	—	3	1	2	—

1) 1946/50 einschl., 1955 ohne Kehlkopftuberkulose — 2) 1946/50 ohne, 1955 einschl. Kehlkopftuberkulose  
3) Einschl. Kinderkrankheiten (Scharlach, Masern, Diphtherie, Keuchhusten usw.)



8. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, 1946/50 et 1955

Krebs		Arteriosklerose		Herz- u. Kreislauf- erkrankungen		Selbstmord		Unfall		Villes
Cancer		Artériosclérose		Maladies de l'appareil circulatoire et du cœur		Suicide		Accident		
1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	1946/50	1955	
624	753	599	799	838	944	111	93	152	140	Zürich
345	388	361	461	432	393	56	46	65	88	Basel
215	275	294	360	230	257	46	30	55	55	Bern
265	328	238	259	325	335	59	47	78	112	Genève
174	178	181	219	200	240	38	29	55	54	Lausanne
140	154	178	208	163	152	20	19	26	34	St. Gallen
115	116	150	174	143	144	20	12	30	36	Winterthur
112	140	98	143	174	170	15	8	28	31	Luzern
74	98	101	90	98	113	17	19	19	25	Biel
59	69	46	54	87	107	8	14	17	17	La Chaux-de-Fonds
41	61	31	39	50	72	5	6	14	12	Fribourg
42	55	39	41	58	97	8	11	12	18	Neuchâtel
38	52	55	86	58	46	7	7	10	15	Schaffhausen
33	34	30	31	53	52	4	9	11	9	Thun
17	17	29	35	25	27	3	4	9	8	Köniz
33	36	29	40	50	53	5	4	8	8	Chur
33	46	26	31	55	57	3	2	5	6	Lugano
32	34	27	48	42	42	4	4	7	10	Solothurn
25	38	24	34	42	41	2	6	8	15	Olten
21	22	23	35	31	28	2	—	7	8	Zug
21	22	21	30	32	16	4	1	7	6	Aarau
33	34	25	42	28	28	6	9	6	15	Vevey
25	29	37	46	45	51	4	2	4	6	Herisau
16	25	13	24	21	22	3	2	6	5	Grenchen
20	26	34	40	25	25	3	3	4	4	Riehen
22	16	23	40	38	27	4	4	7	7	Uster
19	20	21	35	26	30	3	5	6	8	Yverdon
20	20	13	35	30	42	2	—	3	4	Bellinzona
23	34	13	23	33	31	3	8	3	5	Le Locle
12	18	10	16	22	28	2	2	4	3	Wettingen
23	21	25	30	34	38	5	5	8	10	Montreux-Châtelard
16	23	22	32	23	25	2	3	5	3	Burgdorf
18	11	19	27	21	25	3	3	5	5	Baden
19	21	14	20	31	32	3	1	3	7	Rorschach
21	13	23	21	26	24	2	3	5	4	Frauenfeld
14	14	11	11	14	19	1	2	4	8	Emmen
12	19	17	30	11	15	2	—	6	4	Sion
12	9	11	17	11	17	2	3	4	4	Davos
14	15	14	27	26	31	2	2	5	6	Schwyz
20	19	28	31	24	29	1	4	5	3	Wädenswil
21	15	20	24	27	31	3	—	4	3	Horgen
17	16	22	31	16	17	4	4	3	5	Kreuzlingen

1) 1946/50, y compris, 1955 sans tuberculose du larynx — 2) 1946/50 sans, 1955 y compris tuberculose du larynx  
3) Inklus maladies infantiles (Scarlatine, Rougeole, Diphtérie, Coqueluche, etc.)

9 a. Zuzug seit 1948  
Immigration, depuis 1948

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	41 115	35 491	36 059	40 006	42 635	41 475	43 227	46 156
Basel . . . . .	17 621	15 488	15 623	16 569	16 495	17 065	17 337	16 514
Bern . . . . .	15 352	13 403	13 216	15 079	14 560	13 885	14 299	14 918
Genève . . . . .	15 827	15 838	13 209	15 844	16 577	15 689	16 898	18 656
Lausanne . . . . .	19 910	16 970	16 456	16 386	17 786	18 496	18 660	18 684
St. Gallen . . . . .	7 897	7 128	8 561	8 697	8 373	8 865	9 091	9 752
Winterthur . . . . .	6 193	5 139	5 079	6 540	6 256	5 947	7 282	7 929
Luzern . . . . .	10 825	8 990	9 515	10 370	10 106	10 431	11 489	11 408
Biel . . . . .	5 135	4 440	4 050	5 591	5 988	5 653	5 903	6 612
La Chaux-de-Fonds .	2 854	2 564	2 818	3 237	3 764	3 463	3 857	4 134
Fribourg . . . . .	4 065	3 825	2 251	3 671	3 851	3 611	5 406	5 739
Neuchâtel . . . . .	5 529	4 590	4 411	4 878	5 526	5 583	5 951	*
Schaffhausen . . . .	3 322	2 840	2 799	3 537	3 151	3 267	3 514	3 748
Thun . . . . .	3 047	2 895	2 824	3 046	2 860	2 895	3 109	3 485
Köniz . . . . .	2 445	2 227	2 627	3 019	2 488	2 360	2 527	2 688
Chur . . . . .	4 256	3 293	2 840	2 973	2 715	2 794	3 384	3 711
Lugano <sup>1)</sup> . . . . .	1 759	3 812	2 310	2 460	2 400	2 712	3 168	3 286
Solothurn . . . . .	2 420	2 393	2 067	2 476	2 845	2 640	2 640	2 856
Olten . . . . .	2 653	2 162	2 193	2 829	2 774	2 949	3 163	3 257
Zug . . . . .	2 719	2 623	2 516	2 962	3 230	3 467	3 746	3 923
Aarau . . . . .	2 399	1 938	2 157	2 333	2 225	2 238	2 351	2 689
Vevey . . . . .	2 433	2 059	1 941	2 208	2 308	2 208	2 252	2 528
Herisau . . . . .	1 530	1 641	1 510	1 817	1 687	1 731	1 969	1 921
Grenchen . . . . .	1 187	1 070	1 033	1 289	1 680	1 918	1 825	2 527
Riehen . . . . .	2 242	2 525	2 414	2 090	1 797	1 956	2 178	1 985
Uster . . . . .	1 524	1 221	1 242	1 704	1 505	1 678	1 826	2 224
Yverdon . . . . .	1 709	1 347	1 505	1 747	2 095	2 130	2 327	2 640
Bellinzona . . . . .	610	606	684	640	720	592	619	709
Le Locle . . . . .	1 359	932	978	1 517	1 619	1 171	1 252	1 435
Wettingen . . . . .	1 709	1 258	1 917	1 382	2 091	2 003	2 555	2 939
Montreux-Châtelard	2 271	1 899	2 084	2 330	1 715	2 053	2 117	2 767
Burgdorf . . . . .	1 204	1 039	1 169	1 216	1 251	1 438	1 472	1 698
Baden . . . . .	2 512	2 079	2 027	2 916	2 695	2 440	2 741	3 138
Rorschach . . . . .	1 813	2 562	1 498	1 898	1 732	1 805	2 006	2 185
Frauenfeld . . . . .	1 717	1 686	1 558	1 826	1 921	2 046	2 107	2 353
Emmen . . . . .	1 268	1 037	1 264	2 220	1 825	1 620	1 882	2 037
Sion . . . . .	944	581	581	382	865	963	1 240	1 670
Davos . . . . .	3 311	3 400	4 535	2 881	3 045	3 257	3 882	3 951
Schwyz . . . . .	973	1 001	997	1 044	989	1 015	843	*
Wädenswil . . . . .	1 340	1 246	1 133	1 290	1 301	1 314	1 422	1 502
Horgen . . . . .	1 288	1 082	949	1 374	1 205	1 271	1 515	1 514
Kreuzlingen . . . . .	1 297	1 085	1 086	1 312	1 115	1 343	1 455	1 589

<sup>1)</sup> 1952 Schätzung — 1952 Estimation

**9b. Wegzug seit 1948**  
**Emigration, depuis 1948**

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	36 733	35 057	34 542	34 800	37 069	38 351	40 433	43 741
Basel . . . . .	15 010	14 920	14 382	14 408	15 071	15 099	16 014	15 090
Bern . . . . .	14 110	12 948	12 553	13 122	12 872	12 803	13 303	14 673
Genève . . . . .	12 171	16 561	12 677	12 652	12 657	13 723	14 930	15 441
Lausanne . . . . .	17 633	15 436	14 763	15 220	16 155	16 941	17 275	17 673
St. Gallen . . . . .	7 527	7 047	7 971	7 723	8 145	8 553	8 744	9 601
Winterthur . . . . .	5 354	5 233	5 183	5 670	5 832	5 925	6 474	7 093
Luzern . . . . .	11 017	9 227	9 517	9 817	9 949	9 923	10 792	11 130
Biel . . . . .	4 318	4 096	3 939	4 459	5 062	5 237	5 832	5 954
La Chaux-de-Fonds .	2 803	2 661	2 701	2 464	2 846	3 056	3 185	3 412
Fribourg . . . . .	3 845	3 382	2 506	3 435	3 447	3 564	4 929	5 092
Neuchâtel . . . . .	4 997	4 665	4 020	3 489	5 177	5 125	5 584	*
Schaffhausen . . . . .	3 285	2 944	2 942	3 156	3 242	3 393	3 220	3 274
Thun . . . . .	2 545	3 004	2 490	2 835	2 816	2 756	2 874	3 042
Köniz . . . . .	1 568	1 815	1 873	2 107	2 235	2 039	2 327	2 325
Chur . . . . .	4 389	3 333	2 837	2 873	2 416	2 608	3 078	3 352
Lugano <sup>1)</sup> . . . . .	2 019	2 694	1 388	1 748	2 710	2 857	3 052	3 208
Solothurn . . . . .	2 575	2 260	2 073	2 296	2 622	2 527	2 772	2 755
Olten . . . . .	2 650	2 305	2 228	2 643	2 662	2 724	2 852	2 993
Zug . . . . .	2 495	2 586	2 216	2 484	3 054	3 334	3 212	3 456
Aarau . . . . .	2 173	1 975	2 079	2 128	2 275	2 251	2 323	2 516
Vevey . . . . .	2 287	2 213	1 852	2 112	2 228	2 169	2 105	2 429
Herisau . . . . .	1 619	1 659	1 460	1 608	1 649	1 619	1 838	1 832
Grenchen . . . . .	1 251	1 063	1 037	1 178	1 458	1 502	1 584	1 545
Riehen . . . . .	1 291	1 211	1 413	1 520	1 571	1 646	1 749	1 533
Uster . . . . .	1 335	1 382	1 251	1 375	1 510	1 502	1 612	1 856
Yverdon . . . . .	1 385	1 327	1 327	1 385	1 822	1 773	1 915	2 301
Bellinzona . . . . .	460	477	618	534	629	570	563	569
Le Locle . . . . .	1 303	1 307	1 059	1 025	1 198	1 261	1 379	1 261
Wettingen . . . . .	1 199	1 134	1 115	1 239	1 601	1 547	1 777	1 949
Montreux-Châtelard	2 361	2 212	2 290	2 729	2 043	2 162	2 106	2 557
Burgdorf . . . . .	1 082	1 028	1 029	1 164	1 162	1 151	1 390	1 287
Baden . . . . .	2 263	2 293	2 028	2 567	2 749	2 655	2 679	2 849
Rorschach . . . . .	1 884	2 659	1 444	1 571	1 785	1 816	1 953	1 952
Frauenfeld . . . . .	1 635	1 641	1 462	1 711	1 813	1 856	1 888	2 112
Emmen . . . . .	1 205	1 138	1 154	1 242	1 438	1 548	1 589	1 657
Sion . . . . .	799	518	515	286	618	567	1 027	1 128
Davos . . . . .	3 326	3 433	4 699	2 844	3 003	3 226	3 780	3 932
Schwyz . . . . .	1 137	1 019	1 009	1 079	1 048	1 054	1 011	*
Wädenswil . . . . .	1 359	1 284	1 105	1 267	1 295	1 264	1 373	1 360
Horgen . . . . .	1 077	1 099	912	1 153	1 230	1 241	1 289	1 289
Kreuzlingen . . . . .	1 385	1 195	1 124	1 188	1 181	1 199	1 316	1 366

1) 1952 Schätzung — 1952 Estimation

## 9 c. Wandergewinn seit 1948

## Gain migratoire, depuis 1948

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	4 382	434	1 517	5 206	5 566	3 124	2 794	2 415
Basel . . . . .	2 611	568	1 241	2 161	1 424	1 966	1 323	1 424
Bern . . . . .	1 242	455	663	1 957	1 688	1 082	996	245
Genève . . . . .	3 656	— 723	532	3 192	3 920	1 966	1 968	3 215
Lausanne . . . . .	2 277	1 534	1 693	1 166	1 631	1 555	1 385	1 011
St. Gallen . . . . .	370	81	590	974	228	312	347	151
Winterthur . . . . .	839	— 94	— 104	870	424	22	808	836
Luzern . . . . .	— 192	— 237	— 2	553	157	508	697	278
Biel . . . . .	817	344	111	1 132	926	416	71	658
La Chaux-de-Fonds . . . . .	51	— 97	117	773	918	407	672	722
Fribourg . . . . .	220	443	— 255	236	404	47	477	647
Neuchâtel . . . . .	532	— 75	391	1 389	349	458	367	163
Schaffhausen . . . . .	37	— 104	— 143	381	— 91	— 126	294	474
Thun . . . . .	502	— 109	334	211	44	139	235	443
Köniz . . . . .	877	412	754	912	253	321	200	363
Chur . . . . .	— 133	— 40	3	100	299	186	306	359
Lugano <sup>1)</sup> . . . . .	— 260	1 118	922	712	— 310	— 145	116	78
Solothurn . . . . .	— 155	133	— 6	180	223	113	— 132	101
Olten . . . . .	3	— 143	— 35	186	112	225	311	264
Zug . . . . .	224	37	300	478	176	133	534	467
Aarau . . . . .	226	— 37	78	205	— 50	— 13	28	173
Vevey . . . . .	146	— 154	89	96	80	39	147	99
Herisau . . . . .	— 89	— 18	50	209	38	112	131	89
Grenchen . . . . .	— 64	7	— 4	111	222	416	241	982
Riehen . . . . .	951	1 314	1 001	570	226	310	429	452
Uster . . . . .	189	— 161	— 9	329	— 5	176	214	368
Yverdon . . . . .	324	20	178	362	273	357	412	339
Bellinzona . . . . .	150	129	66	106	91	22	56	140
Le Locle . . . . .	56	— 375	— 81	492	421	— 90	— 127	174
Wettingen . . . . .	510	124	802	143	490	456	778	990
Montreux-Châtelard . . . . .	— 90	— 313	— 206	— 399	— 328	— 109	11	210
Burgdorf . . . . .	122	11	140	52	89	287	82	411
Baden . . . . .	249	— 214	— 1	349	— 54	— 215	62	289
Rorschach . . . . .	— 71	— 97	54	327	— 53	— 11	53	233
Frauenfeld . . . . .	82	45	96	115	108	190	219	241
Emmen . . . . .	63	— 101	110	978	387	72	293	380
Sion . . . . .	145	63	66	96	247	396	213	542
Davos . . . . .	— 15	— 33	— 164	37	42	31	102	19
Schwyz . . . . .	— 164	— 18	— 12	— 35	— 59	— 39	— 168	*
Wädenswil . . . . .	— 19	— 38	28	23	6	50	49	142
Horgen . . . . .	211	— 17	37	221	— 25	30	226	225
Kreuzlingen . . . . .	— 88	— 110	— 38	124	— 66	144	139	223

1) 1952 Schätzung — 1952 Estimation

**10a. Einbürgerungen von Schweizern seit 1948**  
**Droit de bourgeoisie décerné à des Suisses, depuis 1948**

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	3 162	3 036	3 253	3 021	2 648	3 563	3 673	3 036
Basel . . . . .	518	658	789	578	891	857	880	883
Bern . . . . .	66	107	86	79	110	113	133	139
Genève . . . . .	162	195	495	244	348	273	313	609
Lausanne . . . . .	3	3	4	3	1	3	—	—
St. Gallen . . . . .	10	15	35	22	11	12	31	12
Winterthur . . . . .	408	579	468	466	483	506	509	447
Luzern . . . . .	611	508	617	749	711	631	534	512
Biel . . . . .	—	—	1	—	—	1	—	—
La Chaux-de-Fonds .	4	3	2	4	7	11	19	21

**10b. Einbürgerungen von Ausländern seit 1948**  
**Naturalisations d'étrangers, depuis 1948**

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	254	319	259	230	384	785	1 138	381
Basel . . . . .	524	229	271	152	376	201	246	176
Bern . . . . .	40	71	62	56	73	126	152	42
Genève . . . . .	86	141	257	111	175	203	121	143
Lausanne . . . . .	34	56	45	53	35	27	30	35
St. Gallen . . . . .	46	106	111	75	109	489	248	78
Winterthur . . . . .	25	23	20	44	28	159	33	27
Luzern . . . . .	29	32	15	46	30	29	35	24
Biel . . . . .	11	7	7	26	27	33	7	19
La Chaux-de-Fonds .	16	16	10	12	13	9	7	7

**10c. Einbürgerungen überhaupt seit 1948**  
**Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1948**

Städte — Villes	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	3 416	3 355	3 512	3 251	3 032	4 348	4 811	3 417
Basel . . . . .	1 042	887	1 060	730	1 267	1 058	1 126	1 059
Bern . . . . .	106	178	148	135	183	239	285	181
Genève . . . . .	248	336	752	355	523	476	434	752
Lausanne . . . . .	37	59	49	56	36	30	30	35
St. Gallen . . . . .	56	121	146	97	120	501	279	90
Winterthur . . . . .	433	602	488	510	511	665	542	474
Luzern . . . . .	640	540	632	795	741	660	569	536
Biel . . . . .	11	7	8	26	27	34	7	19
La Chaux-de-Fonds .	20	19	12	16	20	20	26	28

## 11. Bevölkerungsentwicklung 1955

Städte	Hei- raten	Lebend- geborene	Gestor- bene	Gebur- tenüber- schuß	Zuge- zogene	Weg- gezogene	Mehr- zuge- zogene	Gesamt- zunahme	Mittlere Jahres- bevölkerung
Zürich . . . . .	4 531	5 899	3 737	2 162	46 156	43 741	2 415	4 577	416 800
Basel . . . . .	2 075	2 637	1 997	640	16 514	15 090	1 424	2 064	194 700
Bern . . . . .	1 369	2 143	1 392	751	14 918	14 673	245	996	156 100
Genève . . . . .	1 551	1 930	1 698	232	18 656	15 441	3 215	3 447	158 800
Lausanne . . . . .	990	1 300	1 114	186	18 684	17 673	1 011	1 197	113 800
St. Gallen . . . . .	549	1 099	787	312	9 752	9 601	151	463	71 500
Winterthur . . . . .	597	996	660	336	7 929	7 093	836	1 172	71 000
Luzern . . . . .	513	899	713	186	11 408	11 130	278	464	63 800
Biel . . . . .	522	872	492	380	6 612	5 954	658	1 038	52 800
La Chaux-de-Fonds .	334	539	426	113	4 134	3 412	722	835	36 700
Fribourg . . . . .	182	460	289	171	5 739	5 092	647	818	31 400
Neuchâtel . . . . .	259	408	307	101	*	*	163	264	30 100
Schaffhausen . . . . .	222	413	288	125	3 748	3 274	474	599	27 100
Thun . . . . .	156	391	204	187	3 485	3 042	443	630	25 900
Köniz . . . . .	173	441	144	297	2 688	2 325	363	660	24 000
Chur . . . . .	160	356	215	141	3 711	3 352	359	500	21 100
Lugano . . . . .	116	171	208	— 37	3 286	3 208	78	41	18 500
Solothurn . . . . .	146	284	200	84	2 856	2 755	101	185	17 500
Olten . . . . .	164	313	197	116	3 257	2 993	264	380	18 000
Zug . . . . .	164	341	139	202	3 923	3 456	467	669	16 700
Aarau . . . . .	134	199	113	86	2 689	2 516	173	259	14 900
Vevey . . . . .	110	171	181	— 10	2 528	2 429	99	89	14 700
Herisau . . . . .	87	227	202	25	1 921	1 832	89	114	14 100
Grenchen . . . . .	160	320	112	208	2 527	1 545	982	1 190	14 800
Riehen . . . . .	76	201	141	60	1 985	1 533	452	512	14 500
Uster . . . . .	133	243	139	104	2 224	1 856	368	472	13 600
Yverdon . . . . .	121	225	150	75	2 640	2 301	339	414	14 100
Bellinzona . . . . .	88	169	154	15	709	569	140	155	12 600
Le Locle . . . . .	137	178	141	37	1 435	1 261	174	211	12 900
Wettingen . . . . .	145	337	107	230	2 939	1 949	990	1 220	14 900
Montreux-Châteldard	68	129	142	— 13	2 767	2 557	210	197	10 700
Burgdorf . . . . .	102	221	121	100	1 698	1 287	411	511	12 800
Baden . . . . .	152	171	97	74	3 138	2 849	289	363	12 200
Rorschach . . . . .	101	202	123	79	2 185	1 952	233	312	12 100
Frauenfeld . . . . .	87	215	93	122	2 353	2 112	241	363	12 300
Emmen . . . . .	116	285	83	202	2 037	1 657	380	582	13 900
Sion . . . . .	82	279	107	172	1 670	1 128	542	714	12 600
Davos . . . . .	57	118	104	14	3 951	3 932	19	33	10 700
Schwyz . . . . .	60	200	117	83	*	*	*	*	10 300
Wädenswil . . . . .	69	178	120	58	1 502	1 360	142	200	10 500
Horgen . . . . .	81	193	96	97	1 514	1 289	225	322	11 000
Kreuzlingen . . . . .	62	173	96	77	1 589	1 366	223	300	10 800

## 11. Mouvement de la population, 1955

Villes	Ma-riages	Nés vivants	Décé-dés	Excédent des nais-sances	Immigra-tion	Emigra-tion	Excédent de migration	Augmen-tation	Population annuelle moyenne
Kriens . . . . .	103	271	105	166	1 311	1 012	299	465	11 600
Carouge . . . . .	95	117	119	— 2	2 135	1 639	496	494	10 100
Langenthal . . . . .	74	160	89	71	1 320	1 186	134	205	9 500
Küsnacht (ZH) . . . . .	63	161	87	74	2 011	1 850	161	235	10 300
Arbon . . . . .	97	154	100	54	1 506	1 263	243	297	9 900
Thalwil . . . . .	66	136	98	38	1 509	1 241	268	306	9 700
Wil (SG) . . . . .	65	192	180	12	*	*	*	*	9 600
Altstätten . . . . .	50	170	106	64	599	601	— 2	62	9 600
Liestal . . . . .	73	146	140	6	737	578	159	165	8 700
Neuhausen a. Rhf. . . . .	72	145	73	72	1 269	1 059	210	282	9 000
Binningen . . . . .	69	156	77	79	2 088	1 588	500	579	9 400
Locarno . . . . .	62	103	76	27	402	326	76	103	8 400
Zofingen . . . . .	73	129	87	42	1 413	1 328	85	127	8 000
Sierre . . . . .	41	161	58	103	1 009	972	37	140	7 900
Muttenz . . . . .	83	189	63	126	1 672	1 223	449	575	9 400
Pully . . . . .	49	108	93	15	2 521	1 861	660	675	8 600
Zollikon . . . . .	61	107	72	35	1 920	1 441	479	514	8 100
Wohlen (AG) . . . . .	58	138	51	87	1 013	764	249	336	7 500
Romanshorn . . . . .	44	145	87	58	1 066	1 074	— 8	56	7 100
Altdorf . . . . .	43	142	55	87	722	828	—106	— 19	7 000
Porrentruy . . . . .	44	83	70	13	750	773	— 23	— 10	6 800
Morges . . . . .	70	91	86	5	882	795	87	92	7 000
Birsfelden . . . . .	75	136	51	85	1 338	1 091	247	332	7 300
Nyon . . . . .	48	78	59	19	992	990	2	21	6 400
Moutier . . . . .	46	107	47	60	805	733	72	132	6 600
Chiasso . . . . .	44	79	43	36	616	455	161	197	6 300
Glarus . . . . .	44	97	79	18	821	787	34	52	5 900
Renens . . . . .	92	129	76	53	1 953	1 237	716	769	7 600
Payerne . . . . .	48	93	73	20	711	724	— 13	7	5 600
Monthey . . . . .	28	110	84	26	*	*	*	*	6 000
Rapperswil (SG) . . . . .	54	129	54	75	1 296	1 176	120	195	6 400
Brugg . . . . .	57	110	47	63	1 154	1 014	140	203	6 000
Kilchberg (ZH) . . . . .	51	80	71	9	1 221	1 027	194	203	6 000
Bulle . . . . .	35	74	52	22	506	515	— 9	13	5 300
Montreux-Planches . . . . .	31	44	56	— 12	1 724	1 669	55	43	5 000
La Tour-de-Peilz . . . . .	44	79	62	17	1 103	908	195	212	5 600
Lenzburg . . . . .	49	94	49	45	*	*	*	*	4 949 <sup>1)</sup>
Rheinfelden . . . . .	33	77	45	32	*	*	*	*	4 550 <sup>1)</sup>
Murten . . . . .	26	51	28	23	*	*	*	*	2 795 <sup>1)</sup>
Arosa . . . . .	21	41	22	19	*	*	*	*	2 600 <sup>1)</sup>
St. Moritz . . . . .	22	41	17	24	*	*	*	*	2 558 <sup>1)</sup>
Veytaux . . . . .	2	6	10	— 4	191	179	12	8	700

<sup>1)</sup> Volkszählung 1950 — Recensement 1950

## 12. Fremdenverkehr 1955

### Mouvement hôtelier, 1955

Städte — Villes	Hotel- betriebe	Gast- betten	Ankünfte im ganzen	Über- nachtungen im ganzen	Betten	Ankünfte	Über- nachtungen
	Exploi- tations d'hôtels	Lits d'hôtes	Arrivées en tout	Nuitées en tout	Lits auf 1000 Einwohner — pour 1000 habitants	Arrivées	Nuitées
Zürich . . . . .	130	6 934	684 576	1 711 119	17	1 642	4 105
Basel . . . . .	34	2 006	324 616	479 359	10	1 667	2 462
Bern <sup>1)</sup> . . . . .	36	1 812	223 248	404 880	12	1 430	2 594
Genève . . . . .	117	4 996	402 360	1 344 997	31	2 534	8 407
Lausanne . . . . .	65	3 245	251 878	696 787	29	2 213	6 123
St. Gallen . . . . .	37	845	59 198	188 839	12	828	2 641
Winterthur . . . . .	17	291	25 598	67 706	4	361	954
Luzern . . . . .	79	4 539	317 273	737 833	71	4 973	11 565
Biel . . . . .	16	480	56 911	100 023	9	1 078	1 894
LaChaux-de-Fonds	14	366	25 230	42 185	10	687	1 149
Fribourg . . . . .	20	408	29 236	59 442	13	931	1 893
Neuchâtel . . . . .	18	512	52 557	97 848	17	1 746	3 251
Schaffhausen . . . . .	11	331	40 016	60 772	12	1 477	2 243
Thun . . . . .	23	620	28 851	80 867	24	1 114	3 122
Köniz <sup>1)</sup> . . . . .	2	73	1 693	4 548	3	71	190
Chur . . . . .	22	615	68 032	106 136	29	3 224	5 030
Lugano <sup>2)</sup> . . . . .	152	5 748	281 852	1 089 998	311	15 235	58 919
Solothurn . . . . .	13	291	22 227	48 944	17	1 270	2 797
Olten . . . . .	12	330	27 985	53 649	18	1 555	2 981
Zug . . . . .	21	293	15 924	46 496	18	954	2 784
Aarau . . . . .	9	205	13 374	36 595	14	898	2 456
Vevey (ville) . . . . .	16	663	32 485	116 670	45	2 210	7 937
Herisau . . . . .	18	184	4 782	25 364	13	339	1 799
Grenchen . . . . .	7	108	3 916	18 532	7	265	1 252
Riehen . . . . .	2	22	1 583	4 736	2	109	327
Uster . . . . .	3	29	835	4 399	2	61	323
Yverdon . . . . .	10	209	14 902	21 592	15	1 057	1 531
Bellinzona . . . . .	18	269	26 539	34 454	21	2 106	2 734
Le Locle . . . . .	4	61	3 244	7 562	5	251	586
Wettingen . . . . .	2	44	664	10 235	3	45	687
Montreux <sup>3)</sup> . . . . .	86	4 192	149 203	589 207	256	9 098	35 927
Burgdorf . . . . .	9	103	5 123	13 856	8	400	1 083
Baden <sup>4)</sup> . . . . .	29	1 214	29 084	249 248	100	2 384	20 430
Rorschach . . . . .	12	268	14 472	42 903	22	1 196	3 546
Frauenfeld . . . . .	10	150	7 109	27 642	12	578	2 247
Emmen . . . . .	5	46	1 409	6 891	3	101	496
Sion . . . . .	9	265	35 649	49 208	21	2 829	3 905
Davos <sup>5)</sup> . . . . .	141	6 947	72 355	1 364 568	649	6 762	127 530
Schwyz . . . . .	23	329	11 350	22 445	32	1 102	2 179
Wädenswil . . . . .	6	83	3 673	14 754	8	350	1 405
Horgen . . . . .	5	59	4 253	6 176	5	387	561
Kreuzlingen . . . . .	14	218	12 457	30 368	20	1 153	2 812
Locarno <sup>6)</sup> . . . . .	92	2 566	104 023	456 478	305	12 384	54 343
Arosa <sup>5)</sup> . . . . .	71	3 730	45 408	559 522	1 435	17 465	215 201
St. Moritz . . . . .	56	4 401	100 916	409 072	1 720	39 451	159 919

<sup>1)</sup> Bern ohne, Köniz mit Gurtenkulm.

<sup>2)</sup> Y compris Castagnola, Massagno, Paradiso, Viganello.

<sup>3)</sup> Communes Le Châtelard, Les Planches, Veytaux.

<sup>4)</sup> Mit Ennetbaden, einschließlich Volksheilbäder.

<sup>5)</sup> Einschließlich Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>6)</sup> Y compris Minusio, Muralto, Orselina.



13. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1941  
Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1941

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St. Gallen	Luzern
Zahl der Freihandkäufe — Nombre des ventes volontaires							
1941	1 374	498	539	171	220	280	169
1942	1 322	557	607	158	224	312	200
1943	1 165	542	589	208	220	425	206
1944	1 150	613	477	197	275	485	157
1945	1 374	788	563	273	337	608	213
1946	1 696	1 064	719	651	390	752	298
1947	1 559	965	534	483	399	815	325
1948	1 103	722	501	344	349	688	265
1949	1 233	758	540	269	304	581	250
1950	1 485	792	522	342	391	702	337
1951	1 315	866	497	377	360	539	285
1952	1 347	818	490	374	284	555	228
1953	1 454	842	450	493	349	615	208
1954	1 603	935	612	471	359	634	185
1955	1 433	890	365	370	426	555	220
Umgesetzte Fläche in Aren — Superficie en ares							
1941	16 142	1 911	4 074	*	*	*	1 409
1942	14 649	2 721	6 461	*	*	*	2 119
1943	24 811	3 917	10 392	2 278	*	*	2 639
1944	18 635	3 970	4 763	2 096	5 831	*	4 111
1945	20 631	4 950	6 494	2 913	8 069	*	2 211
1946	23 062	6 052	9 461	5 203	5 750	*	3 823
1947	24 728	5 565	8 300	5 666	8 582	*	3 853
1948	16 304	3 982	7 018	3 281	6 353	*	4 262
1949	15 655	3 405	7 775	3 187	4 836	*	9 602
1950	21 106	4 909	4 599	5 911	7 441	*	4 083
1951	16 938	4 261	6 606	3 121	7 156	*	4 446
1952	17 954	4 298	3 718	4 018	5 004	*	1 886
1953	19 454	6 513	5 102	5 176	13 112	*	3 439
1954	18 243	4 962	5 241	4 812	7 853	*	4 661
1955	15 538	4 638	4 956	3 950	7 284	*	3 772
Umsatzsumme in 1000 Fr. — Valeur en 1000 frs.							
1941	157 555	39 678	58 502	18 494	*	20 161	17 902
1942	170 086	42 949	75 240	17 804	*	19 255	20 933
1943	146 426	48 182	64 635	22 813	*	19 017	22 913
1944	146 551	39 108	52 548	22 155	23 685	26 716	16 998
1945	193 810	66 624	67 176	33 846	29 408	36 160	17 702
1946	232 830	97 925	82 361	48 325	38 163	44 965	28 279
1947	230 493	90 954	61 770	41 468	37 611	52 248	36 880
1948	182 794	71 931	56 987	30 207	26 291	39 585	27 769
1949	188 221	65 035	65 827	22 999	27 742	36 186	28 748
1950	260 593	82 290	83 532	39 230	38 732	52 932	42 977
1951	230 928	87 430	67 324	29 472	35 772	41 767	37 518
1952	256 354	90 725	76 473	34 062	32 338	40 918	33 900
1953	278 636	112 042	81 747	57 591	45 494	53 413	40 785
1954	333 906	137 745	104 802	55 159	52 789	60 900	32 784
1955	338 764	147 781	71 470	59 720	61 406	58 074	38 145

## 14. Projektierte Wohnungen 1946—1955

Städte	Projektierte Wohnungen <sup>1)</sup>									
	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	3 744	3 342	2 707	4 872	5 668	4 393	3 738	3 982	3 310	3 897
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	1 622	1 691	1 755	1 799	1 582	1 438	2 202	1 867	1 953	2 484
Bern . . . . .	855	2 166	1 075	1 606	1 637	1 195	920	1 200	1 382	2 025
Genève <sup>3)</sup> . . . . .	61	1 194	455	801	2 028	1 543	1 404	2 266	3 231	2 555
Lausanne . . . . .	1 479	1 372	766	1 761	1 083	1 442	1 135	1 537	1 840	2 302
St. Gallen . . . . .	420	576	145	262	565	496	293	474	791	708
Winterthur. . . . .	533	275	400	406	460	342	354	501	667	1 120
Luzern . . . . .	744	691	254	538	573	752	511	356	462	500
Biel . . . . .	504	553	489	330	359	523	367	612	741	498
La Chaux-de-Fonds .	97	208	155	295	67	240	551	807	513	199
Fribourg . . . . .	116	362	98	212	177	135	164	211	233	550
Neuchâtel . . . . .	276	310	161	255	255	248	374	248	312	381
Schaffhausen . . . .	156	170	105	189	219	106	193	267	323	194
Thun. . . . .	220	298	133	259	117	194	71	294	350	413
Köniz . . . . .	236	350	341	507	354	161	202	230	318	181
Chur . . . . .	106	120	84	74	164	84	85	295	263	283
Lugano . . . . .	202	114	80	207	198	110	105	83	263	455
Solothurn . . . . .	19	99	144	73	159	254	108	194	154	80
Olten. . . . .	101	118	57	90	139	209	176	262	169	313
Zug . . . . .	98	146	33	87	142	126	162	218	301	247
Aarau . . . . .	83	172	39	87	132	110	47	96	103	288
Vevey . . . . .	17	65	57	61	294	47	22	112	177	218
Herisau . . . . .	52	10	8	29	25	24	7	24	180	42
Grenchen . . . . .	82	89	117	141	49	146	134	395	396	76
Riehen <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	107	239	119	487
Uster. . . . .	201	87	149	18	94	129	155	131	294	159
Yverdon . . . . .	100	109	94	146	154	154	117	243	341	400
Bellinzona . . . . .	62	67	41	125	35	62	38	208	56	72
Le Locle . . . . .	78	66	78	10	4	70	90	120	153	4
Wettingen . . . . .	130	93	183	122	118	306	120	532	345	62
Montreux-Châtelard	49	78	5	16	17	16	6	49	58	113
Burgdorf . . . . .	53	58	93	86	46	88	171	132	192	55
Baden . . . . .	60	79	12	4	44	35	28	240	139	12
Rorschach . . . . .	46	92	23	18	131	21	66	128	82	61
Frauenfeld . . . . .	154	73	48	58	147	101	170	149	166	171
Emmen . . . . .	93	111	107	93	292	267	127	133	352	264
Sion . . . . .	58	78	41	23	96	90	122	130	202	612
Davos . . . . .	42	2	24	6	11	53	7	5	24	17
Schwyz . . . . .	31	48	15	21	34	23	9	32	28	71
Wädenswil . . . . .	26	41	28	7	38	38	47	73	74	150
Horgen . . . . .	115	81	20	52	74	62	83	167	116	149
Kreuzlingen . . . . .	124	81	8	10	136	85	52	132	238	278

<sup>1)</sup> Wohnungen, für die Baubewilligungen erteilt wurden

<sup>2)</sup> Riehen ist bis 1951 unter Basel mitenthalten

<sup>3)</sup> Carouge ist bis 1950 unter Genf mitenthalten

## 14. Logements à construire, 1946—1955

Villes	Logements à construire <sup>1)</sup>									
	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Kriens . . . . .	133	37	64	58	177	198	247	266	165	95
Carouge <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	72	54	215	83	28
Langenthal . . . . .	56	95	69	65	72	62	119	49	52	114
× Küsnacht (Zch.) . . . . .	117	83	63	116	183	141	112	47	120	194
Arbon . . . . .	150	212	69	100	71	10	226	116	450	462
Thalwil . . . . .	100	58	11	23	177	53	81	65	156	209
Wil (St. G.) . . . . .	20	61	18	32	123	95	130	69	80	69
Altstätten . . . . .	37	14	15	3	5	2	8	5	6	1
Liestal . . . . .	61	26	36	97	11	74	21	16	115	172
Neuhausen a. Rhf. . . . .	85	61	8	110	248	200	29	119	99	42
Binningen . . . . .	49	67	50	58	70	126	107	107	395	140
Locarno . . . . .	81	39	167	77	49	81	74	67	155	152
Zofingen . . . . .	26	92	9	97	34	77	117	121	68	26
Sierre . . . . .	86	31	11	68	42	16	10	34	63	100
Muttenz . . . . .	130	33	79	144	57	105	274	216	67	144
Pully . . . . .	27	63	41	66	188	154	55	111	406	681
× Zollikon . . . . .	29	52	43	28	97	72	83	155	257	202
Wohlen (AG) . . . . .	18	36	33	39	55	24	47	177	302	33
Romanshorn . . . . .	31	36	23	57	69	27	17	46	30	57
Altdorf . . . . .	63	50	46	52	50	44	9	40	20	34
Porrentruy . . . . .	22	37	21	15	9	29	29	20	108	65
Morges . . . . .	34	26	31	24	83	58	60	69	133	203
Birsfelden . . . . .	145	32	20	42	88	37	126	91	189	287
Nyon . . . . .	102	90	21	11	48	74	18	37	19	117
Moutier . . . . .	31	128	17	23	24	32	74	43	41	58
Chiasso . . . . .	3	34	48	80	9	13	130	105	334	205
Glarus . . . . .	22	46	10	15	12	13	19	44	7	12
Renens . . . . .	56	61	21	102	90	62	206	274	576	515
Payerne . . . . .	74	43	18	13	23	23	24	56	11	36
Monthey . . . . .	22	40	8	24	59	34	68	47	82	115
Rapperswil (SG) . . . . .	63	47	26	38	46	108	101	62	60	174
Brugg . . . . .	38	10	57	14	36	13	88	12	130	58
× Kilchberg (ZH) . . . . .	27	38	30	19	71	44	49	68	155	130
Bulle . . . . .	51	45	7	34	18	35	12	17	68	16
Montreux-Planches . . . . .	11	8	6	40	12	8	8	12	68	11
La Tour-de-Peilz . . . . .	12	20	28	2	52	43	44	136	46	61
Lenzburg . . . . .	19	51	12	23	54	48	40	82	29	25
Rheinfelden . . . . .	30	27	11	49	36	22	19	35	46	42
Murten . . . . .	16	16	3	4	19	20	9	25	12	33
Arosa . . . . .	14	16	2	6	14	9	13	5	28	10
St. Moritz . . . . .	1	1	4	6	4	25	7	20	18	38
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1)</sup> Logements dont la construction a été autorisée  
<sup>2)</sup> Jusqu'en 1951, Riehen est compris dans Bâle  
<sup>3)</sup> Jusqu'en 1950, Carouge est compris dans Genève

## 15. Neuerstellte Wohnungen 1946—1955

Städte	Neuerstellte Wohnungen in Neubauten									
	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	2 310	1 994	3 107	2 457	3 076	4 281	4 447	3 501	3 809	3 193
Basel . . . . .	620	735	1 492	1 606	1 674	1 210	1 112	1 754	1 294	1 828
Bern . . . . .	929	751	1 075	1 170	1 689	1 662	1 021	979	1 257	1 343
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	1	1	369	552	1 218	1 541	1 418	2 099	925	1 750
Lausanne . . . . .	426	563	961	686	917	1 033	1 627	1 149	1 267	460
St. Gallen . . . . .	169	288	525	187	318	451	430	187	505	553
Winterthur . . . . .	319	271	560	297	327	400	435	280	369	601
Luzern . . . . .	315	380	574	153	444	623	332	383	549	502
Biel . . . . .	257	384	590	429	311	357	527	305	690	563
La Chaux-de-Fonds .	28	121	218	144	199	181	176	424	630	672
Fribourg . . . . .	59	106	160	249	141	173	32	167	274	126
Neuchâtel . . . . .	117	150	349	183	219	228	237	265	365	180
Schaffhausen . . . . .	134	121	211	126	169	159	94	144	307	211
Thun . . . . .	175	294	268	88	267	111	139	197	223	338
Köniz . . . . .	178	252	301	305	382	393	167	132	209	300
Chur . . . . .	80	113	91	65	157	95	77	129	220	200
Lugano . . . . .	21	82	229	72	177	108	79	139	69	189
Solothurn . . . . .	80	77	99	138	33	155	150	182	146	187
Olten . . . . .	44	81	54	76	80	160	90	192	243	143
Zug . . . . .	87	89	76	77	87	126	108	144	252	182
Aarau . . . . .	24	47	166	11	82	68	123	24	68	132
Vevey . . . . .	—	17	43	66	56	253	52	49	96	85
Herisau . . . . .	22	28	17	8	32	29	10	7	41	79
Grenchen . . . . .	31	66	113	84	130	109	201	237	334	280
Riehen . . . . .	85	64	270	358	351	162	56	121	213	89
Uster . . . . .	58	93	112	22	29	124	81	83	150	208
Yverdon . . . . .	38	46	113	100	58	172	146	168	189	237
Bellinzona . . . . .	16	56	78	48	98	51	40	67	68	138
Le Locle . . . . .	27	62	72	64	6	17	68	61	148	91
Wettingen . . . . .	54	88	210	82	112	196	209	128	436	309
Montreux-Châtelard	—	7	30	17	5	10	10	12	13	94
Burgdorf . . . . .	37	65	111	16	92	42	49	139	165	131
Baden . . . . .	40	61	70	11	22	42	14	54	123	188
Rorschach . . . . .	5	19	59	29	24	91	27	36	97	113
Frauenfeld . . . . .	38	86	89	34	50	173	48	129	130	180
Emmen . . . . .	49	69	62	68	105	242	188	125	144	224
Sion . . . . .	83	47	57	3	70	109	121	133	149	143
Davos . . . . .	19	15	18	6	9	15	34	12	2	17
Schwyz . . . . .	21	55	29	14	41	23	18	20	35	28
Wädenswil . . . . .	6	37	29	31	15	25	38	47	42	66
Horgen . . . . .	30	83	83	19	44	66	27	70	114	167
Kreuzlingen . . . . .	20	55	59	11	18	130	16	76	138	215

<sup>1)</sup> Carouge ist bis 1950 unter Genf mitenthaltlen.

## 15. Logements construits, 1946—1955

Villes	Logements construits									
	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Kriens . . . . .	67	56	34	31	90	180	65	278	126	167
Carouge <sup>1)</sup> . . . . .	•	•	•	•	•	73	18	54	36	86
Langenthal . . . . .	51	66	69	38	81	27	33	57	92	58
Küsnacht (ZH) . . . . .	51	84	64	76	106	113	176	75	78	124
Arbon . . . . .	9	48	33	24	71	7	5	113	103	100
Thalwil . . . . .	28	53	74	52	34	152	34	43	53	127
Wil (SG) . . . . .	34	47	61	28	31	102	60	143	67	75
Altstätten . . . . .	15	38	15	3	5	4	8	5	6	10
Liestal . . . . .	27	18	41	48	82	30	73	8	59	53
Neuhausen a. Rhf. . . . .	32	76	56	16	62	52	148	164	92	172
Binningen . . . . .	18	28	88	89	88	35	166	46	228	200
Locarno . . . . .	5	18	61	51	62	67	37	68	42	77
Zofingen . . . . .	15	31	80	11	75	24	67	71	126	67
Sierre . . . . .	36	65	12	11	39	23	12	32	45	72
Muttenz . . . . .	7	58	60	99	110	118	106	247	150	203
Pully . . . . .	15	26	53	20	76	123	106	83	84	360
Zollikon . . . . .	29	41	41	40	26	78	68	74	118	244
Wohlen (AG) . . . . .	15	11	31	27	40	24	20	27	59	146
Romanshorn . . . . .	15	23	49	25	33	47	20	29	40	26
Aldorf . . . . .	50	47	58	15	52	54	28	18	48	34
Porrentruy . . . . .	11	14	7	5	21	11	35	28	34	82
Morges . . . . .	8	18	28	11	50	71	53	7	20	101
Birsfelden . . . . .	21	27	83	34	39	23	114	152	145	112
Nyon . . . . .	18	32	22	23	26	51	48	41	51	33
Moutier . . . . .	25	63	7	6	36	20	45	67	11	81
Chiasso . . . . .	1	—	36	50	84	6	45	90	56	31
Glarus . . . . .	9	16	17	3	16	9	14	32	23	7
Renens . . . . .	50	21	56	55	137	47	50	149	193	349
Payerne . . . . .	40	55	34	33	13	20	22	25	53	10
Monthey . . . . .	—	52	32	15	43	42	37	37	25	60
Rapperswil (SG) . . . . .	26	54	54	21	20	49	50	135	60	67
Brugg . . . . .	18	36	20	47	16	26	43	36	57	91
Kilchberg (ZH) . . . . .	31	23	28	24	31	55	59	19	79	75
Bulle . . . . .	27	49	12	41	11	31	30	12	74	31
Montreux-Planches . . . . .	6	6	7	7	36	11	8	13	10	35
La Tour-de-Peilz . . . . .	11	13	19	30	3	53	71	40	98	49
Lenzburg . . . . .	14	18	42	14	32	48	24	37	97	66
Rheinfelden . . . . .	15	23	16	25	51	25	9	18	34	18
Murten . . . . .	2	11	15	2	22	17	22	18	15	22
Arosa . . . . .	9	13	11	2	9	11	8	7	21	3
St. Moritz . . . . .	1	—	—	6	2	7	22	18	9	34
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

1) Jusqu'en 1950, Carouge est compris dans Genève.

16. Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen <sup>1)</sup>  
1946—1955

Städte	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	1 434	1 287	2 185	1 878	1 615	1 200	1 327	505	692	587
Basel . . . . .	460	615	1 134	1 373	1 435	621	2	24	102	161
Bern . . . . .	481	476	620	674	590	43	—	9	1	2
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	—	—	364	358	562	991	157	283	35	2
Lausanne . . . . .	217	447	784	535	638	312	544	33	97	24
St. Gallen . . . . .	159	264	453	126	19	—	—	6	51	—
Winterthur . . . . .	306	256	514	260	200	130	60	96	68	1
Luzern . . . . .	277	325	518	116	254	63	—	—	1	—
Biel . . . . .	168	292	489	359	211	106	180	156	225	117
La Chaux-de-Fonds .	26	113	215	133	158	52	20	273	613	557
Fribourg . . . . .	53	105	156	174	95	—	—	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	107	142	167	142	163	35	12	18	2	—
Schaffhausen . . . .	98	97	160	66	105	—	—	14	24	—
Thun . . . . .	153	282	240	74	227	40	84	82	1	3
Köniz . . . . .	57	69	127	35	21	—	—	—	—	—
Chur . . . . .	74	96	67	45	62	1	1	—	1	—
Lugano . . . . .	19	50	180	43	132	57	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	80	75	92	130	25	84	—	—	16	42
Oltén . . . . .	20	59	19	47	36	4	—	—	1	2
Zug . . . . .	41	48	14	45	—	3	1	—	—	—
Aarau . . . . .	17	29	125	3	48	9	44	—	—	1
Vevey . . . . .	—	10	42	60	53	204	31	—	—	—
Herisau . . . . .	22	27	12	—	16	—	—	—	—	—
Grenchen . . . . .	29	58	111	81	102	40	34	19	—	—
Riehen . . . . .	81	57	223	325	323	79	—	—	4	—
Uster . . . . .	47	76	104	16	16	1	—	—	—	22
Yverdon . . . . .	—	27	92	91	41	135	45	15	—	59
Bellinzona . . . . .	16	45	31	40	75	9	—	1	—	—
Le Locle . . . . .	26	60	65	60	5	16	65	59	146	85
Wettingen . . . . .	37	50	80	20	18	51	—	—	24	—
Montreux-Châtelard	—	5	20	9	5	2	—	—	—	—
Burgdorf . . . . .	31	61	87	12	72	10	10	—	—	1
Baden . . . . .	39	28	60	9	19	—	—	—	—	—
Rorschach . . . . .	5	19	59	26	19	15	—	—	—	—
Frauenfeld . . . . .	35	82	77	19	—	—	1	—	—	—
Emmen . . . . .	27	59	35	45	—	—	—	1	—	—
Sion . . . . .	62	19	—	—	—	—	—	—	—	—
Davos . . . . .	14	12	16	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	10	39	17	11	15	3	—	—	—	—
Wädenswil . . . . .	6	37	26	31	6	4	27	36	1	—
Horgen . . . . .	27	80	77	14	29	18	1	49	—	—
Kreuzlingen . . . . .	16	54	53	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Einschließlich Eigenbau der Gemeinde. - <sup>2)</sup> Carouge ist bis 1950 unter Genève mitenthalten.

16. Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics<sup>1)</sup>,  
1946 — 1955

Villes	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955
Kriens . . . . .	32	20	—	23	19	14	1	1	—	1
Carouge <sup>2)</sup> . . . . .	•	•	•	•	•	72	—	—	—	—
Langenthal . . . . .	46	52	65	32	52	7	6	—	—	—
Küsnacht (ZH) . . . . .	10	34	32	39	—	18	19	1	—	14
Arbon . . . . .	9	48	33	24	69	—	—	—	—	—
Thalwil . . . . .	24	44	70	15	15	12	16	—	1	—
Wil (SG) . . . . .	29	33	54	—	—	—	—	—	—	—
Altstätten . . . . .	15	38	11	—	1	—	—	—	—	—
Liestal . . . . .	27	14	38	38	74	12	—	—	2	—
Neuhausen a. Rhf. . . . .	31	76	52	14	30	—	—	—	—	—
Binningen . . . . .	2	7	31	50	40	—	1	—	1	1
Locarno . . . . .	—	7	30	32	34	16	—	—	—	—
Zofingen . . . . .	7	25	70	4	63	—	—	—	—	—
Sierre . . . . .	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muttenz . . . . .	7	44	49	84	51	—	—	—	2	19
Pully . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Zollikon . . . . .	15	10	16	29	8	7	16	14	10	12
Wohlen (AG) . . . . .	11	8	25	22	29	1	—	—	—	—
Romanshorn . . . . .	7	23	48	23	18	—	—	—	—	—
Altdorf . . . . .	50	47	40	—	—	—	—	—	—	—
Porrentruy . . . . .	11	12	7	5	15	—	—	—	12	40
Morges . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Birsfelden . . . . .	13	18	22	34	35	—	—	—	—	—
Nyon . . . . .	—	15	17	15	—	—	—	2	—	—
Moutier . . . . .	24	56	5	4	20	1	—	16	—	16
Chiasso . . . . .	—	—	22	32	61	2	33	12	—	—
Glarus . . . . .	9	5	12	1	—	—	—	—	1	2
Renens . . . . .	31	2	—	—	—	—	—	12	12	—
Payerne . . . . .	33	43	23	28	—	1	—	—	—	—
Monthey . . . . .	—	32	—	—	—	—	—	—	—	—
Rapperswil (SG) . . . . .	11	30	25	—	—	—	6	—	—	—
Brugg . . . . .	15	20	17	42	7	4	—	—	—	—
Kilchberg (ZH) . . . . .	8	—	5	—	5	—	—	—	—	1
Bulle . . . . .	19	48	8	41	—	—	—	—	—	—
Montreux-Planches . . . . .	—	—	—	4	32	—	—	—	—	—
La Tour-de-Peilz . . . . .	10	11	16	24	—	8	—	—	5	—
Lenzburg . . . . .	13	16	37	8	14	—	—	—	—	—
Rheinfelden . . . . .	14	20	14	14	19	5	—	—	—	—
Murten . . . . .	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Arosa . . . . .	—	—	7	1	2	—	—	—	—	—
St. Moritz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

1) Y compris constructions communales. - 2) Jusqu'en 1950, Carouge est compris dans Genève.

# 17. Neuerstellte Wohnungen nach der Finanzierung 1946—1955

(Summen der 10 Jahre)

## Logements construits, par modes de financement, 1946—1955

(Total des 10 années)

Städte	Privatbau		Gemeindebau	Zusammen <sup>1)</sup>	Villes	Constructions privées		Constructions communales	Total <sup>1)</sup>
	ohne	mit				sans	avec		
	öffentlicher Finanzbeihilfe					l'aide des pouvoirs publics			
Zürich . . . . .	19 443	11 939	771	32 175	Kriens . . . . .	982	107	4	1 094
Basel . . . . .	7 380	5 258	671	13 325	Carouge <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	.
Bern . . . . .	8 948	2 627	269	11 876	Langenthal . . . . .	312	260	—	572
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	7 316	2 718	106	10 141	Küsnacht (ZH) . . . . .	780	157	10	947
Lausanne . . . . .	5 457	3 629	2	9 089	Arbon . . . . .	330	183	—	513
St. Gallen . . . . .	2 533	1 060	18	3 613	Thalwil . . . . .	447	190	7	650
Winterthur . . . . .	1 967	1 880	11	3 859	Wil (SG) . . . . .	532	116	—	648
Luzern . . . . .	2 695	1 553	1	4 255	Altstätten . . . . .	43	65	—	109
Biel . . . . .	2 107	2 287	16	4 413	Liestal . . . . .	232	204	1	439
LaChaux-de-Fonds	633	2 055	105	2 793	Neuhausen a. Rhf.	602	203	—	870
Fribourg . . . . .	895	583	—	1 487	Binningen . . . . .	849	129	4	986
Neuchâtel . . . . .	1 503	776	12	2 293	Locarno . . . . .	367	119	—	488
Schaffhausen . . . . .	1 104	561	3	1 676	Zofingen . . . . .	398	169	—	567
Thun . . . . .	912	1 107	79	2 100	Sierre . . . . .	332	15	—	347
Köniz . . . . .	2 303	301	8	2 619	Muttenz . . . . .	901	255	1	1 158
Chur . . . . .	878	331	16	1 227	Pully . . . . .	943	—	2	946
Lugano . . . . .	684	445	36	1 165	Zollikon . . . . .	622	133	4	759
Solothurn . . . . .	699	541	3	1 247	Wohlen (AG) . . . . .	303	96	—	400
Olten . . . . .	973	184	4	1 163	Romanshorn . . . . .	188	113	6	307
Zug . . . . .	1 075	145	7	1 228	Altdorf . . . . .	267	136	1	404
Aarau . . . . .	469	262	14	745	Porrentruy . . . . .	146	99	3	248
Vevey . . . . .	317	400	—	717	Morges . . . . .	367	—	—	367
Herisau . . . . .	196	75	2	273	Birsfelden . . . . .	628	122	—	750
Grenchen . . . . .	1 109	409	65	1 585	Nyon . . . . .	296	49	—	345
Riehen . . . . .	677	1 009	83	1 769	Moutier . . . . .	219	106	36	361
Uster . . . . .	678	281	1	960	Chiasso . . . . .	229	162	—	399
Yverdon . . . . .	762	464	41	1 267	Glarus . . . . .	111	30	—	146
Bellinzona . . . . .	443	217	—	660	Renens . . . . .	1 050	57	—	1 107
Le Locle . . . . .	28	554	33	616	Payerne . . . . .	177	126	2	305
Wettingen . . . . .	1 543	280	—	1 824	Monthey . . . . .	311	22	10	343
Montreux-Châtel-	157	41	—	198	Rapperswil (SG)	463	72	—	536
Burdorf [Iard	541	249	35	847	Brugg . . . . .	285	105	—	390
Baden . . . . .	470	129	26	625	Kilchberg (ZH) . . . . .	405	10	9	424
Rorschach . . . . .	357	140	3	500	Bulle . . . . .	202	116	—	318
Frauenfeld . . . . .	742	208	6	957	Montreux-Planch.	103	36	—	139
Emmen . . . . .	1 106	166	1	1 276	LaTour-de-Peilz . . . . .	313	63	11	387
Sion . . . . .	808	81	—	915	Lenzburg . . . . .	304	80	8	392
Davos . . . . .	104	42	—	147	Rheinfelden . . . . .	144	81	5	234
Schwyz . . . . .	189	94	1	284	Murten . . . . .	140	6	—	146
Wädenswil . . . . .	162	169	5	336	Arosa . . . . .	81	10	—	94
Horgen . . . . .	406	294	1	703	St. Moritz . . . . .	99	—	—	99
Kreuzlingen . . . . .	610	117	6	738	Veytaux . . . . .	*	*	*	*

1) Einschliesslich Eigenbau von Bund, Kanton und übrigen öffentlich-rechtlichen Körperschaften.

2) Carouge ist unter Genf mitenthalten.

Betreffend die in den einzelnen Jahren 1946 bis 1955 neuerstellten Wohnungen überhaupt vergl. Tab. 15.

1) Y compris constructions de la Confédération, du canton et des corporations de droit public.

2) Carouge est compris dans Genève.

Pour les logements construits pendant chacune des années 1946 à 1955 voir tableau 15.



# 18. Neuerstellte Gebäude und Wohnungen nach Gebäudearten 1946—1955

(Summen der 10 Jahre)

## Classement des nouveaux bâtiments et logements, 1946—1955

(Total des 10 années)

Städte	Gebäude – Bâtiments					Wohnungen – Logements				
	Einfamilienhäuser	Mehrfamilienhäuser	Wohn- und Geschäftshäuser	Andere Gebäude mit Wohnungen	Zusammen	Maisons à un logement	Maisons à plusieurs logements	Maisons d'habitation et d'exploitation	Autres immeubles avec logements	Total
Zürich . . . . .	2 840	3 689	446	170	7 145	2 840	25 657	3 460	218	32 175
Basel <sup>1)</sup> . . . . .	1 349	1 506	192	28	3 075	1 349	11 721	1 990	34	15 094
Bern . . . . .	703	1 265	162	58	2 188	703	10 003	1 101	69	11 876
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	181	420	139	7	747	181	6 654	3 298	8	10 141
Lausanne . . . . .	315	566	73	3	957	315	7 744	1 027	3	9 089
St. Gallen . . . . .	355	529	31	6	921	355	3 051	200	7	3 613
Winterthur . . . . .	976	455	49	8	1 488	976	2 657	216	10	3 859
Luzern . . . . .	270	477	64	13	824	270	3 219	748	18	4 255
Biel . . . . .	305	627	79	27	1 038	305	3 549	527	32	4 413
La Chaux-de-Fonds	184	208	54	11	457	184	2 129	468	12	2 793
Fribourg . . . . .	104	153	39	1	297	104	1 009	373	1	1 487
Neuchâtel . . . . .	188	207	58	8	461	188	1 678	419	8	2 293
Schaffhausen . . . . .	276	246	22	12	556	276	1 279	109	12	1 676
Thun . . . . .	493	348	49	11	901	493	1 469	125	13	2 100
Köniz . . . . .	634	365	39	17	1 055	634	1 856	110	19	2 619
Chur . . . . .	248	124	18	6	396	248	875	98	6	1 227
Lugano . . . . .	41	106	27	—	174	41	877	247	—	1 165
Solothurn . . . . .	211	161	15	10	397	211	929	94	13	1 247
Olten . . . . .	89	133	20	12	254	89	897	164	13	1 163
Zug . . . . .	113	148	26	11	298	113	917	182	16	1 228
Aarau . . . . .	244	79	22	6	351	244	422	56	23	745
Vevey . . . . .	74	56	13	—	143	74	575	68	—	717
Herisau . . . . .	103	28	4	1	136	103	153	15	2	273
Grenchen . . . . .	299	187	18	4	508	299	1 097	183	6	1 585
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Uster . . . . .	225	101	14	1	341	225	700	34	1	960
Yverdon . . . . .	151	146	7	1	305	151	1 074	41	1	1 267
Bellinzona . . . . .	229	82	—	—	311	229	431	—	—	660
Le Locle . . . . .	66	65	8	3	142	66	533	14	3	616
Wettingen . . . . .	289	180	43	3	515	289	1 292	239	4	1 824
Montreux-Châtelard	90	14	1	—	105	90	67	41	—	198
Burgdorf . . . . .	154	105	14	9	282	154	638	46	9	847
Baden . . . . .	93	62	5	—	160	93	485	47	—	625
Rorschach . . . . .	23	59	9	2	93	23	407	63	7	500
Frauenfeld . . . . .	311	83	14	5	413	311	577	62	7	957
Emmen . . . . .	135	165	19	3	322	135	1 048	89	4	1 276
Sion . . . . .	132	89	11	4	236	132	722	55	6	915
Davos . . . . .	45	20	9	2	76	45	84	16	2	147
Schwyz . . . . .	67	77	14	2	160	67	190	25	2	284
Wädenswil . . . . .	93	47	5	1	146	93	230	12	1	336
Horgen . . . . .	162	101	13	2	278	162	494	45	2	703
Kreuzlingen . . . . .	123	60	26	5	214	123	466	138	11	738

1) Einschließlich Riehen. — Y compris Riehen.  
 2) Einschließlich Carouge. — Y compris Carouge.  
 3) Bei Basel inbegriffen. — Riehen est compris dans Bâle.

## 19. Neuerstellte Wohnungen in Neubauten und Wohnungszuwachs 1955

### Logements construits et accroissement des logements, 1955

Städte — Villes	Neubauwohnungen mit ... Nouveaux logements de ...						Zuwachs — Accroissement			anf1000 Einwoh- ner 1) par 1000 habi- tants 1)
							im ganzen — en tout			
	1	2	3	4	5	6 u. m. et plus	Neubau	Umbau u. Abbruch	Zu- sammen	
							Con- struc- tions	Transfor- mations et démo- litions	Total	
Zimmern — Chambres										
Zürich . . . . .	505	842	1 318	456	37	35	3 193	- 524	2 669	6,4
Basel . . . . .	475	492	633	127	52	49	1 828	- 343	1 485	7,6
Bern . . . . .	269	274	507	220	50	23	1 343	- 261	1 082	6,9
Genève . . . . .	354	641	501	153	82	19	1 750	16	1 766	11,1
Lausanne . . . . .	72	177	125	55	28	3	460	- 40	420	3,7
St. Gallen . . . . .	31	60	217	199	39	7	553	- 128	425	5,9
Winterthur . . . . .	52	110	217	163	42	17	601	- 37	564	7,9
Luzern . . . . .	62	72	168	160	24	16	502	- 36	466	7,3
Biel . . . . .	68	113	252	85	23	22	563	- 77	486	9,2
LaChaux-de-Fonds	27	198	313	98	27	9	672	- 43	629	17,1
Fribourg . . . . .	12	39	57	15	1	2	126	2	128	4,1
Neuchâtel . . . . .	20	41	69	36	12	2	180	4	184	6,1
Schaffhausen . . . . .	5	29	107	50	12	8	211	- 57	154	5,7
Thun . . . . .	14	29	126	112	38	19	338	- 18	320	12,4
Köniz . . . . .	13	37	103	75	57	15	300	16	316	13,2
Chur . . . . .	16	37	45	93	4	5	200	4	204	9,7
Lugano . . . . .	8	43	80	51	3	4	189	-	189	10,2
Solothurn . . . . .	6	21	99	46	7	8	187	- 33	154	8,8
Olten . . . . .	10	32	57	30	9	5	143	- 20	123	6,8
Zug . . . . .	10	35	59	55	16	7	182	1	183	11,0
Aarau . . . . .	-	23	46	19	34	10	132	- 7	125	8,4
Vevey . . . . .	17	19	30	13	4	2	85	-	85	5,8
Herisau . . . . .	2	9	21	42	1	4	79	- 1	78	5,5
Grenchen . . . . .	20	41	115	77	23	4	280	- 10	270	18,2
Riehen . . . . .	3	7	24	6	31	18	89	2	91	6,3
Uster . . . . .	4	38	102	58	4	2	208	- 3	205	15,1
Yverdon . . . . .	22	55	126	25	6	3	237	2	239	17,0
Bellinzona . . . . .	-	32	41	50	13	2	138	-	138	11,0
Le Locle . . . . .	1	21	53	15	-	1	91	- 6	85	6,6
Wettingen . . . . .	13	58	156	64	13	5	309	-	309	20,7
Montreux-Châte- Burgdorf [lard	2	25	56	5	2	4	94	1	95	8,9
Baden . . . . .	-	18	49	55	5	4	131	5	136	10,6
Rorschach . . . . .	12	67	59	40	5	5	188	- 30	158	13,0
Frauenfeld . . . . .	16	16	32	46	2	1	113	-	113	9,3
Emmen . . . . .	-	14	63	74	19	10	180	3	183	14,9
Emmen . . . . .	4	49	109	55	6	1	224	-	224	16,1
Sion . . . . .	-	17	72	43	4	7	143	- 2	141	11,2
Davos . . . . .	-	4	-	5	4	4	17	- 8	9	0,8
Schwyz . . . . .	-	-	-	12	13	3	28	- 6	22	2,1
Wädenswil . . . . .	2	11	26	13	13	1	66	- 4	62	5,9
Horgen . . . . .	6	8	73	55	19	6	167	- 4	163	14,8
Kreuzlingen . . . . .	8	24	54	104	21	4	215	- 2	213	19,7

1) der mittleren Jahresbevölkerung — de la population moyenne annuelle

20. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1946—1955  
Logements vacants le 1<sup>er</sup> décembre 1946—1955

Städte — Villes	Leerstehende Wohnungen im ganzen Nombre total des logements vacants										Leer- wohnungs- ziffer Logements vacants ‰
	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1955
Zürich . . . . .	51	36	40	52	107	235	249	161	148	155	0,12
Basel . . . . .	39	15	22	109	391	50	33	18	50	113	0,17
Bern . . . . .	39	44	90	175	506	315	92	63	109	126	0,25
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	103	63	12	177	806	124	32	28	38	22	0,04
Lausanne <sup>2)</sup> . . . . .	17	23	42	67	40	40	71	66	39	266	0,65
St. Gallen . . . . .	—	—	3	3	5	6	14	3	2	55	0,25
Winterthur . . . . .	2	1	4	1	43	17	19	20	27	55	0,26
Luzern . . . . .	8	11	35	23	147	102	45	71	131	97	0,49
Biel . . . . .	—	—	7	—	—	—	1	1	2	4	0,02
LaChaux-de-Fonds	9	—	—	—	—	—	—	—	18	4	0,03
Fribourg . . . . .	—	—	3	10	25	40	39	29	44	125	1,64
Neuchâtel . . . . .	—	—	3	—	—	22	6	16	28	31	0,31
Schaffhausen . . . . .	1	8	1	14	20	13	11	38	88	35	0,41
Thun . . . . .	8	10	14	9	15	15	14	41	20	74	0,92
Köniz . . . . .	4	11	16	40	78	62	18	8	23	44	0,64
Chur . . . . .	10	6	5	7	56	10	3	5	9	9	0,16
Lugano . . . . .	—	—	—	—	—	—	11	—	17	21	0,36
Solothurn . . . . .	—	—	5	2	2	4	14	30	23	66	1,24
Olten . . . . .	—	—	—	9	8	11	5	12	41	42	0,76
Zug . . . . .	—	—	4	—	37	11	12	15	41	27	0,62
Aarau . . . . .	—	—	—	—	—	—	15	4	2	5	0,11
Vevey . . . . .	19	11	2	—	28	29	6	10	12	26	0,50
Herisau . . . . .	1	2	5	2	24	7	2	5	4	6	0,15
Grenchen . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	3	38	33	0,71
Riehen . . . . .	1	3	—	36	45	—	16	9	24	37	0,92
Uster . . . . .	1	—	6	9	16	16	10	20	37	33	0,85
Yverdon . . . . .	7	6	7	10	39	21	18	22	40	85	1,77
Bellinzona . . . . .	—	—	8	—	23	9	—	2	4	30	0,76
Le Locle . . . . .	—	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—
Wettingen . . . . .	—	—	—	—	7	5	15	4	85	67	1,59
Montreux-Châte-	6	16	7	7	10	9	10	6	28	11	0,30
Burgdorf [Iard	—	—	2	—	7	10	5	17	32	16	0,42
Baden . . . . .	3	7	1	3	7	2	—	—	6	23	0,69
Rorschach . . . . .	—	1	11	3	22	1	5	13	77	66	1,78
Frauenfeld . . . . .	4	5	13	15	14	35	16	43	50	76	1,97
Emmen . . . . .	—	—	—	—	10	—	6	21	70	76	2,08
Sion . . . . .	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—
Davos . . . . .	5	4	4	10	16	5	34	2	2	1	0,06
Schwyz . . . . .	—	—	7	—	14	12	8	24	12	18	0,75
Wädenswil . . . . .	1	—	—	—	1	2	—	—	1	3	0,10
Horgen . . . . .	—	—	4	1	—	5	2	9	34	18	0,54
Kreuzlingen . . . . .	—	—	2	2	2	16	26	9	28	93	2,59

1) Genf bis 1950 einschl. Carouge.  
1) Genève jusqu'en 1950 incl. Carouge.

2) Zahl vom 1. Januar (1951 vom 1. Februar) des folgenden Jahres.  
2) Nombre au 1<sup>er</sup> janvier (1951 au 1<sup>er</sup> février) de l'année suivante.

21a. Indices der Konsumentenpreise 1955 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel <sup>2)</sup>	Schweiz
<b>Nahrung — Denrées alimentaires (Anteilquote 40 %)</b>						
Januar . . . . .	189,6	194,2	189,4	194,5	191,9	190,4
Februar . . . . .	187,9	191,1	188,2	193,1	189,8	189,0
März . . . . .	187,2	190,7	188,2	191,4	189,9	188,5
April . . . . .	187,3	191,9	187,9	191,8	190,6	188,8
Mai . . . . .	187,2	192,3	187,9	191,7	189,9	188,7
Juni . . . . .	188,0	192,1	188,7	191,7	191,3	188,9
Juli . . . . .	188,4	192,8	188,8	191,8	191,3	189,2
August . . . . .	189,5	193,6	190,0	192,2	193,3	189,9
September . . . . .	190,3	194,2	191,2	193,9	195,2	190,8
Oktober . . . . .	190,9	194,1	191,3	193,9	194,8	191,3
November . . . . .	191,1	195,5	191,9	194,6	194,2	191,8
Dezember . . . . .	191,2	195,3	191,1	194,7	194,7	191,9
Jahresmittel . . . . .	189,0	193,2	189,6	192,9	192,2	189,9
<b>Heizung und Beleuchtung — Chauffage, éclairage (7 %)</b>						
Januar . . . . .	140,0	136,3	141,2	132,2	129,3	139,5
Februar . . . . .	140,0	136,3	141,2	132,4	129,3	139,5
März . . . . .	140,0	136,3	141,2	132,4	129,3	139,4
April . . . . .	140,0	136,3	141,2	132,4	129,3	139,3
Mai . . . . .	133,2	134,0	141,1	132,0	128,0	139,4
Juni . . . . .	133,2	134,5	141,0	132,1	128,4	139,4
Juli . . . . .	133,9	135,0	141,0	132,1	129,1	139,7
August . . . . .	133,9	135,9	141,0	132,8	129,1	140,1
September . . . . .	134,5	137,6	141,0	132,8	129,9	140,3
Oktober . . . . .	135,0	137,6	142,4	133,8	130,0	140,8
November . . . . .	136,1	138,1	142,4	134,6	131,0	140,9
Dezember . . . . .	136,1	138,2	142,8	134,6	131,0	141,1
Jahresmittel . . . . .	136,3	136,3	141,5	132,9	129,5	140,0
<b>Bekleidung — Habillement (15 %)</b>						
Januar . . . . .	220,4	214,7	225,9	223,8	215,4	215,4
Februar . . . . .	220,4	214,7	225,9	223,8	215,4	215,4
März . . . . .	220,4	214,7	225,9	223,8	215,4	215,4
April . . . . .	220,5	214,6	226,0	223,3	215,3	215,3
Mai . . . . .	220,5	214,6	226,0	223,3	215,3	215,3
Juni . . . . .	220,5	214,6	226,0	223,3	215,3	215,3
Juli . . . . .	220,0	213,6	225,9	222,6	214,7	214,7
August . . . . .	220,0	213,6	225,9	222,6	214,7	214,7
September . . . . .	220,0	213,6	225,9	222,6	214,7	214,7
Oktober . . . . .	219,9	213,7	225,7	222,7	214,6	214,6
November . . . . .	219,9	213,7	225,7	222,7	214,6	214,6
Dezember . . . . .	219,9	213,7	225,7	222,7	214,6	214,6
Jahresmittel . . . . .	220,2	214,2	225,9	223,1	215,0	215,0

<sup>1)</sup> Nach den im Jahre 1950 revidierten eidgenössischen Verständigungsgrundlagen.

<sup>2)</sup> Für Bekleidung = Landesmittel. — Pour le groupe „Habillement“, moyenne de l'ensemble du pays.

21b. Indices des prix à la consommation, 1955 (Août 1939 = 100)<sup>1)</sup>

Mois	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen <sup>2)</sup>	Biel <sup>2)</sup>	Suisse
<b>Miete — Logement (Coefficient 20 %)</b>						
Janvier . . . . .	122,7	127,2	124,5	131,0	122,7	124,8
Février . . . . .	122,7	127,2	124,5	131,0	122,7	124,8
Mars . . . . .	122,7	127,2	124,5	131,0	122,7	124,8
Avril . . . . .	123,4	127,2	124,5	131,0	122,7	124,8
Mai . . . . .	123,4	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Juin . . . . .	123,4	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Juillet . . . . .	124,4	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Août . . . . .	124,4	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Septembre . . . . .	124,4	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Octobre . . . . .	125,1	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Novembre . . . . .	125,1	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Décembre . . . . .	125,1	130,0	126,6	134,5	126,5	127,8
Moyenne . . . . .	123,9	129,1	125,9	133,3	125,2	126,8
<b>Reinigung — Nettoyage (3 %)</b>						
Janvier . . . . .	209,3	200,9	210,7	212,0	204,8	203,6
Février . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,7
Mars . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,7
Avril . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,4
Mai . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,3
Juin . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,4
Juillet . . . . .	209,2	201,1	211,1	212,2	205,0	203,4
Août . . . . .	209,1	202,7	212,9	212,5	205,3	203,7
Septembre . . . . .	209,1	202,7	212,9	212,5	205,3	203,7
Octobre . . . . .	209,1	202,7	212,9	212,5	205,3	203,7
Novembre . . . . .	209,1	202,7	212,9	212,5	205,3	203,7
Décembre . . . . .	209,1	202,7	212,9	212,5	205,3	203,7
Moyenne . . . . .	209,2	201,8	211,8	212,3	205,1	203,6
<b>Verschiedenes — Divers (15 %)</b>						
Janvier . . . . .	153,2	154,1	156,0	153,7	153,7	153,7
Février . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Mars . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Avril . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Mai . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Juin . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Juillet . . . . .	153,2	154,1	156,1	153,8	153,8	153,8
Août . . . . .	153,3	154,6	156,6	154,2	154,2	154,2
Septembre . . . . .	153,3	154,6	156,6	154,2	154,2	154,2
Octobre . . . . .	153,3	154,6	156,6	154,2	154,2	154,2
Novembre . . . . .	153,3	154,6	156,6	154,2	154,2	154,2
Décembre . . . . .	153,3	154,6	156,6	154,2	154,2	154,2
Moyenne . . . . .	153,2	154,3	156,3	154,0	154,0	154,0

<sup>1)</sup> Selon la nouvelle base adoptée en 1950 par voie d'entente pour l'indice national.

<sup>2)</sup> Pour le groupe „Divers“, moyenne de l'ensemble du pays. — Für Verschiedenes = Landesmittel.

## 21 c. Indices der Konsumentenpreise 1955 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
<b>Gesamtindex ohne Miete — Indice total sans logement</b>						
Januar . . . . .	184,9	185,7	186,6	187,5	184,2	184,2
Februar . . . . .	184,1	184,2	186,0	186,9	183,1	183,6
März . . . . .	183,7	184,0	186,0	186,0	183,2	183,3
April . . . . .	183,8	184,5	185,9	186,1	183,5	183,4
Mai . . . . .	183,2	184,5	185,9	186,1	183,0	183,4
Juni . . . . .	183,6	184,5	186,2	186,1	183,8	183,5
Juli . . . . .	183,7	184,7	186,3	186,0	183,7	183,5
August . . . . .	184,3	185,3	187,0	186,3	184,8	184,0
September . . . . .	184,8	185,8	187,6	187,2	185,8	184,5
Oktober . . . . .	185,1	185,7	187,8	187,3	185,6	184,8
November . . . . .	185,3	186,5	188,1	187,7	185,4	185,0
Dezember . . . . .	185,3	186,4	187,7	187,8	185,7	185,1
Jahresmittel . . . . .	184,3	185,2	186,8	186,8	184,3	184,0
<b>Gesamtindex — Indice total</b>						
Januar . . . . .	172,5	174,0	174,2	176,2	171,9	172,4
Februar . . . . .	171,8	172,8	173,7	175,7	171,0	171,8
März . . . . .	171,5	172,6	173,7	175,0	171,1	171,6
April . . . . .	171,7	173,1	173,6	175,1	171,3	171,7
Mai . . . . .	171,2	173,6	174,0	175,8	171,7	172,3
Juni . . . . .	171,5	173,6	174,3	175,8	172,3	172,3
Juli . . . . .	171,9	173,8	174,3	175,7	172,3	172,4
August . . . . .	172,3	174,3	175,0	176,0	173,2	172,8
September . . . . .	172,7	174,6	175,4	176,7	174,0	173,1
Oktober . . . . .	173,1	174,6	175,5	176,7	173,8	173,4
November . . . . .	173,2	175,2	175,8	177,1	173,6	173,6
Dezember . . . . .	173,3	175,1	175,5	177,1	173,8	173,6
Jahresmittel . . . . .	172,2	173,9	174,6	176,1	172,5	172,6

## 21 d. Gesamtindex — Indice total — Dez. 1944 — Dez. 1955 (Aug. 1939 = 100) <sup>2)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
Dezember 1944 . . . . .	150	151	150	156	154	152
Dezember 1945 . . . . .	149	151	150	156	153	151
Dezember 1946 . . . . .	154	155	154	160	156	156
Dezember 1947 . . . . .	161	163	164	169	165	163
Dezember 1948 . . . . .	163	162	164	170	165	164
Dezember 1949 . . . . .	159	159	162	167	162	161
Dezember 1950 . . . . .	162	162	163	164	161	161
Dezember 1951 . . . . .	172	173	173	174	171	171
Dezember 1952 . . . . .	172	172	173	173	171	171
Dezember 1953 . . . . .	171	172	172	174	170	170
Dezember 1954 . . . . .	173	174	174	177	173	173
Dezember 1955 . . . . .	173	175	175	177	174	174

<sup>1)</sup> Vergleiche Anmerkungen S.36/37  
Voir les notes aux pages 36/37

<sup>2)</sup> Bis 1949 nach den eidgenössischen Verständigungsgrundlagen von 1926 berechnet  
Jusqu'en 1949 selon la base adoptée en 1926 par voie d'entente pour l'indice national

## 22. Baukostenindex 1940—1956

### Indice du coût de la construction, 1940—1956

Jahre Années	Zürich (1939=100) <sup>1)</sup>			
	Rohbau Maçonnerie	Innenausbau Construct. intér.	Übrige Kosten Autres frais	Gesamtkosten Total
1940	114,1	111,9	108,8	112,4
1941	133,9	128,9	119,0	129,5
1942	149,5	146,9	132,3	146,0
1943	153,5	156,2	135,9	152,5
1944	160,3	160,4	141,6	157,9
1945	167,2	165,1	148,5	163,7
1946	182,7	176,5	159,5	176,7
1947	200,4	194,6	174,5	194,2
1948	201,8	198,8	177,2	197,1
1949	186,7	193,9	180,0	189,4
1950	175,1	183,9	177,0	179,5
1951	191,7	202,9	193,7	197,3
1952	200,5	207,2	201,1	203,8
1953	193,2	201,2	197,3	197,5
1954	190,9	195,7	191,3	193,3
1955	203,8	200,0	196,3	201,1
1956	209,2	204,5	204,6	206,4

1) Eingebautes 6-Familienhaus in einer Genossenschaftssiedlung, ohne Grund und Boden, Baujahr 1932 mit teilweiser Anpassung an neuere Bauweise im Jahre 1948. Die 3 Zwei- und 3 Dreizimmerwohnungen enthalten Küche, Bad/W.C., Zentralheizung, elektrischen Kochherd, Boiler. Der Bau steht auf leicht geneigtem Gelände an der Zepelinstraße 59 in Zürich 6 und ist normal fundiert. Stichtag: 1. August. — Maison à 6 appartements faisant partie d'un bloc d'immeubles dans une colonie d'habitations coopératives, terrain non compris. Année de construction: 1932, modernisation partielle effectuée en 1948. Les 3 appartements de deux chambres et les 3 appartements de trois chambres comprennent une cuisine, une chambre de bain/W.C., le chauffage central, une cuisinière électrique, un boiler. L'immeuble se trouve sur un terrain légèrement incliné à la Zepelinstraße 59 à Zurich. Les fondations sont conformes aux normes usuelles. Date de l'enquête: 1<sup>er</sup> août.

Jahre Années	Bern (1939=100) <sup>2)</sup>			
	Rohbau Maçonnerie	Innenausbau Construct. intér.	Übrige Kosten Autres frais	Gesamtkosten Total
1940—1943	*	*	*	*
1944	157,0	148,3	152,5	151,9
1945	169,8	155,6	161,1	161,3
1946	183,6	168,3	174,5	174,4
1947	204,5	179,2	189,7	189,4
1948	214,5	186,4	196,1	197,5
1949	206,6	182,9	192,7	192,5
1950	198,2	173,7	185,3	183,7
1951	210,4	182,7	191,9	193,6
1952	219,2	189,3	196,9	200,8
1953	218,8	185,9	199,7	199,2
1954	219,5	183,0	198,7	197,8
1955	227,1	188,3	204,0	203,9
1956	235,6	189,3	208,0	207,9

2) Gemeindeeigene Bauzeile Standstraße Nr. 20, 22 und Wylerfeldstraße Nr. 29, 1943/44 erstellt, ohne Grund und Boden, enthaltend 3 Häuser zu je 6 Dreizimmerwohnungen mit Küche und Bad/W.C., Etagenheizung, einfachem Innenausbau, auf ebennem Baugelände mit normaler Fundierung. Stichtag: 30. Juni. — Groupe de maisons adjacentes appartenant à la commune et comprenant les bâtiments Standstraße 20, 22 et Wylerfeldstraße 29, construits en 1943/44, terrain non compris, chacune des 3 maisons contenant 6 logements à 3 chambres avec cuisine, salle de bain/W.C., chauffage central par étage, simple confort, sur terrain plat avec fondation normale. Date de l'enquête: 30 juin.

23. Kleinhandelspreise 1955 1)  
Jahresdurchschnitt in Rp.

Städte	Vollmilch	Tafelbutter	Käse, Emmentaler Ia.	Ruchbrot	Halbweißbrot	Weißmehl	Ochsen-, Rindfleisch z. Sieden	Kalb- fleisch 1. Quali- tät mit Knochen
	Lait non écéréomé 1 l	Beurre de table 1 kg	Fromage d'Emmental Ia 1 kg	Pain bis 1 kg	Pain mi-blanc 1 kg	Farine blanche 1 kg	Viande de bœuf à bouillir 1 kg	Viande de veau avec charge 1re qual. 1 kg
Zürich . . . . .	53	1 100	626	57	73	136	631	877
Basel 2) . . . . .	52	1 015	657	55	71	142	510	988
Bern . . . . .	52	1 017	595	57	73	138	583	934
Genève . . . . .	53	1 015	577	58	74	144	490	879
Lausanne . . . . .	53	1 017	578	58	74	130	460	892
St. Gallen . . . . .	51	1 017	581	59	80	140	578	900
Winterthur . . . . .	52	1 017	581	57	73	140	607	889
Luzern . . . . .	52	1 017	583	56	73	145	560	957
Biel . . . . .	50	1 017	581	57	73	142	592	838
La Chaux-de-Fonds .	52	1 017	579	55	73	140	568	948
Fribourg . . . . .	52	1 017	578	57	73	150	560	833
Neuchâtel . . . . .	52	1 017	582	57	73	140	547	838
Schaffhausen . . . . .	52	1 017	581	58	73	130	587	890
Thun . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	52	1 017	579	59	79	141	577	822
Lugano . . . . .	54	1 017	593	58	73	140	600	871
Solothurn . . . . .	51	1 017	581	57	73	150	588	875
Olten . . . . .	51	1 017	580	58	72	140	627	883
Zug . . . . .	50	990	583	57	75	150	603	885
Aarau . . . . .	51	1 017	581	58	73	145	585	800
Vevey . . . . .	53	1 017	579	58	74	140	572	910
Herisau . . . . .	50	974	579	59	75	150	542	828
Grenchen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Le Locle . . . . .	51	1 017	577	57	73	142	523	883
Baden . . . . .	51	1 017	581	57	75	140	600	827
Rorschach . . . . .	51	1 017	581	61	77	140	590	878
Frauenfeld . . . . .	50	1 017	582	51	71	138	607	860
Sion . . . . .	55	1 020	582	58	74	150	540	834
Schwyz . . . . .	49	1 015	573	59	75	143	600	877
Langenthal . . . . .	50	1 017	581	58	73	150	570	802
Arbon . . . . .	49	1 017	578	58	76	140	600	897
Liestal . . . . .	51	1 010	574	57	73	130	612	913
Porrentruy . . . . .	51	1 017	589	58	72	146	571	847
Glarus . . . . .	52	1 017	581	58	74	140	600	838
St. Moritz . . . . .	56	1 017	581	62	78	145	593	893

1) Ein interlokaler Vergleich der Preise ist nicht ohne weiteres möglich, da die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Städten zum Teil auf Qualitätsunterschieden sowie auf der Verschiedenheit des Erhebungsstichtages beruhen können. Allfällige Rabatte bzw. Rückvergütungen sind von den Preisen nicht in Abzug gebracht. Preise einschließlich Umsatzsteuer. — 2) Mit 8 1/2% Rückvergütung, ausgenommen Milch und Butter.



23. Prix de détail, 1955 <sup>1)</sup>  
Moyennes annuelles en cts.

Schweinefleisch frisch	Schweineschmalz inländisches	Eier inländische	Kristallzucker	Kartoffeln inländische	Braunkohlenbriketts	Ruhr-anthrazit (ins Haus geliefert)	Weisse Kernseife	Villes
Porc frais	Saindoux du pays	1 Stück	Sucres cristallisés	Pommes de terre du pays	Briquettes de lignite	Anthracite de la Ruhr, livré à domicile	1 Stück	
1 kg	1 kg	1 pièce	1 kg	1 kg	100 kg	100 kg	1 pièce	
753	284	31	92	41	1212	2342	90	Zürich
775	313	33	92	40	1185	2239	75	Basel <sup>2)</sup>
743	278	30	93	36	1306	2566	100	Bern
841	310	34	92	36	1397	2426	87	Genève
750	255	29	94	38	1477	2307	85	Lausanne
742	328	30	100	41	1258	2239	100	St. Gallen
765	294	31	95	38	1120	2166	88	Winterthur
767	323	30	95	36	1290	2309	83	Luzern
743	273	30	95	40	1217	2303	100	Biel
790	300	30	90	37	1248	2279	100	La Chaux-de-Fonds
779	280	30	95	35	1355	2347	100	Fribourg
717	250	30	91	36	1293	2311	100	Neuchâtel
782	310	30	92	38	1043	2134	100	Schaffhausen
*	*	*	*	*	*	*	*	Thun
*	*	*	*	*	*	*	*	Köniz
763	260	31	95	39	1330	2365	91	Chur
788	254	30	95	38	1375	2370	93	Lugano
785	287	30	96	38	1270	2220	100	Solothurn
778	277	30	95	39	1095	2127	100	Olten
778	300	31	99	37	1297	2190	100	Zug
733	300	30	98	40	1185	2258	100	Aarau
795	292	31	93	39	1470	2458	93	Vevey
747	300	30	97	40	1287	2300	100	Herisau
*	*	*	*	*	*	*	*	Grenchen
*	*	*	*	*	*	*	*	Riehen
800	288	30	95	37	1334	2273	95	Le Locle
753	275	30	95	35	1107	2210	98	Baden
747	295	32	95	39	1227	2238	90	Rorschach
777	308	28	94	35	1155	2168	91	Frauenfeld
759	280	32	90	36	1305	2400	100	Sion
743	—	30	97	39	1253	2168	98	Schwyz
743	297	29	99	35	1206	2210	100	Langenthal
767	280	29	98	37	1232	2145	90	Arbon
725	300	30	92	38	1283	2318	79	Liestal
783	340	31	96	37	1188	2200	100	Porrentruy
743	308	30	95	38	1306	2335	100	Glarus
768	310	31	104	39	1587	2543	100	St. Moritz

<sup>1)</sup> Les prix des diverses villes ne peuvent être comparés sans restriction; les divergences qu'ils présentent entre eux peuvent résulter en partie de différences de qualité ou du fait qu'ils ne sont pas tous relevés le même jour. Rabais ou remboursements éventuels ne sont pas pris en considération. Prix y compris l'impôt sur le chiffre d'affaires. — <sup>2)</sup> Avec remboursement de 8 1/2 %, excepté lait et beurre.

24. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1931—1955  
 Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1931—1955

Jahre Années	Zürich	Basel- Stadt <sup>1)</sup>	Bern	Genève <sup>1)</sup>	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	La Chau- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
1931	1 457	1 195	470	1 554	.	582	206	.	1 300	981
1932	4 431	2 640	715	3 134	.	1 056	805	.	2 271	1 575
1933	7 372	3 182	1 018	3 549	.	1 195	1 620	590	2 138	2 031
1934	8 222	3 260	1 364	3 186	.	1 161	1 342	571	1 952	2 099
1935	10 435	4 485	2 033	4 482	2 197	1 477	1 331	830	1 991	2 144
1936	11 985	5 466	2 899	5 079	2 762	1 651	1 380	1 339	1 801	2 170
1937	9 853	4 407	2 276	3 828	2 317	1 395	832	946	1 268	1 562
1938	7 624	4 158	2 149	3 116	2 314	1 402	662	782	1 375	1 356
1939	4 737	2 570	1 122	2 532	1 471	850	440	569	1 106	1 355
1940	2 532	1 091	341	1 293	594	272	144	146	251	677
1941	1 637	959	256	770	474	217	100	87	112	287
1942	1 425	911	287	776	812	223	123	97	123	111
1943	1 126	885	183	595	527	161	76	36	65	96
1944	1 100	644	156	504	500	146	85	53	66	175
1945	1 303	846	171	426	515	114	87	79	36	116
1946	855	365	140	325	428	94	36	38	14	29
1947	397	229	110	182	355	75	24	14	17	20
1948	249	167	83	120	304	57	15	73	23	19
1949	863	428	168	568	812	206	50	210	79	124
1950	949	648	223	693	440	184	76	144	111	177
1951	270	331	165	274	217	67	23	56	35	30
1952	426	373	208	312	210	108	32	76	52	18
1953	510	387	204	462	217	101	25	61	47	40
1954	400	278	152	296	156	64	10	31	78	88
1955	249	180	108	139	92	38	7	20	37	49
<b>Frauen — Femmes</b>										
1931	353	571	44	568	.	296	1	.	467	618
1932	604	1 047	60	984	.	642	37	.	526	773
1933	970	1 024	61	959	.	613	130	60	627	766
1934	1 107	685	68	791	.	539	90	38	435	728
1935	1 421	767	95	924	201	490	102	54	301	633
1936	1 499	981	126	983	313	389	86	57	160	498
1937	1 456	520	109	684	333	249	58	46	66	277
1938	1 222	447	98	620	277	242	63	51	62	236
1939	1 098	361	107	571	134	162	40	53	70	293
1940	955	345	81	556	56	142	39	37	18	186
1941	812	195	52	395	53	94	38	22	7	45
1942	581	165	49	293	147	96	32	23	19	21
1943	438	82	39	330	68	72	20	11	15	42
1944	414	49	35	175	48	57	16	10	12	126
1945	340	37	38	130	42	69	8	13	3	45
1946	218	22	17	77	43	74	4	6	2	4
1947	182	21	15	53	48	55	8	8	1	0
1948	241	37	22	86	54	26	7	6	1	5
1949	274	67	32	218	104	19	7	16	7	55
1950	303	76	36	227	148	20	11	15	11	90
1951	216	45	34	118	113	15	4	11	3	2
1952	249	55	37	144	78	17	6	18	4	3
1953	284	49	35	196	68	15	4	17	5	13
1954	258	39	34	195	50	13	6	9	15	52
1955	182	26	30	113	35	11	6	5	12	16

<sup>1)</sup> Kanton — Canton

25. Stellensuchende nach Monaten 1955  
Demandes d'emploi par mois, 1955

Monate Mois	Zürich	Basel- Stadt <sup>1)</sup>	Bern	Genève <sup>1)</sup>	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	LaChaux- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
Dez. 1954	780	252	186	222	171	47	3	53	71	135
Jan. 1955	629	323	238	284	256	142	31	47	95	111
Febr. .	500	274	219	247	166	113	40	39	80	72
März .	212	154	81	202	136	34	2	20	61	98
April .	187	155	67	134	76	12	2	10	41	46
Mai . .	145	164	74	94	56	18	—	6	32	42
Juni . .	109	146	70	77	30	11	—	4	29	31
Juli . .	90	148	70	68	36	8	2	3	21	17
Aug. . .	103	93	76	75	35	11	3	4	17	21
Sept. . .	119	160	80	91	42	6	1	8	6	16
Okt. . .	163	156	81	92	49	20	1	23	12	16
Nov. . .	229	181	97	122	99	22	1	37	9	25
Dez. . .	221	164	107	137	88	73	—	25	12	42
Mittel .	249	180	108	139	92	38	7	20	37	49
<b>Frauen — Femmes</b>										
Dez. 1954	232	23	26	110	33	14	13	7	21	56
Jan. 1955	245	51	36	296	70	13	3	6	29	47
Febr. .	270	30	35	166	67	16	7	6	19	35
März .	209	38	29	146	45	17	9	4	13	26
April .	219	23	31	143	32	9	9	2	11	13
Mai . .	166	25	28	105	25	5	7	2	10	14
Juni . .	144	25	20	71	21	10	7	1	7	9
Juli . .	112	23	24	87	26	11	4	3	5	1
Aug. . .	131	13	27	89	29	9	3	—	11	11
Sept. . .	153	23	23	54	20	10	5	2	6	3
Okt. . .	174	16	43	45	23	10	4	11	5	4
Nov. . .	170	22	33	62	31	5	7	19	10	6
Dez. . .	153	17	31	67	23	9	4	5	7	5
Mittel .	182	26	30	113	35	11	6	5	12	16
<b>Zusammen — Total</b>										
Dez. 1954	1 012	275	212	332	204	61	16	60	92	191
Jan. 1955	874	374	274	580	326	155	34	53	124	158
Febr. .	770	304	254	413	233	129	47	45	99	107
März .	421	192	110	348	181	51	11	24	74	124
April .	406	178	98	277	108	21	11	12	52	59
Mai . .	311	189	102	199	81	23	7	8	42	56
Juni . .	253	171	90	148	51	21	7	5	36	40
Juli . .	202	171	94	155	62	19	6	6	26	18
Aug. . .	234	106	103	164	64	20	6	4	28	32
Sept. . .	272	183	103	145	62	16	6	10	12	19
Okt. . .	337	172	124	137	72	30	5	34	17	20
Nov. . .	399	203	130	184	130	27	8	56	19	31
Dez. . .	374	181	138	204	111	82	4	30	19	47
Mittel .	431	206	138	252	127	49	13	25	49	65

<sup>1)</sup> Kanton — Canton

## 26a. Löhne verunfallter Arbeiter 1952—1955

Durchschnittlicher Stundenverdienst erwachsener Arbeiter und Arbeiterinnen in Franken

### Salaires d'ouvriers victimes d'accidents, 1952—1955

Gains horaires moyens d'ouvriers et d'ouvrières adultes, en francs

Städte Villes	Männer Hommes				Frauen Femmes			
	1952	1953 <sup>1)</sup>	1954 <sup>1)</sup>	1955 <sup>1)</sup>	1952	1953 <sup>1)</sup>	1954 <sup>1)</sup>	1955 <sup>1)</sup>
Zürich . . . . .	2.89	3.01	3.03	3.10	1.82	1.86	1.90	1.95
Basel . . . . .	2.88	3.00	3.11	3.16	1.81	1.84	1.94	1.97
Bern . . . . .	2.75	2.85	2.89	2.96	1.64	1.71	1.80	1.87
Genève . . . . .	2.89	3.02	3.03	3.10	1.94	2.01	2.01	2.05
Lausanne . . . . .	2.73	2.81	2.88	2.99	1.71	1.68	1.73	1.71
St. Gallen . . . . .	2.60	2.64	2.71	2.77	1.60	1.59	1.64	1.70
Winterthur . . . . .	2.71	2.79	2.84	2.92	1.64	1.63	1.71	1.74
Luzern . . . . .	2.57	2.67	2.67	2.75	1.61	1.67	1.73	1.72
Biel . . . . .	2.72	2.84	2.85	2.89	2.14	2.17	2.19	2.19
La Chaux-de-Fonds . . . . .	2.78	2.89	2.93	3.01	2.18	2.25	2.22	2.29
Fribourg . . . . .	2.42	2.53	2.58	2.63	1.48	1.51	1.52	1.57
Neuchâtel . . . . .	2.62	2.69	2.68	2.80	1.84	1.82	1.78	1.93
Schaffhausen . . . . .	2.76	2.86	2.88	2.96	1.80	1.83	1.80	1.82
Thun . . . . .	2.53	2.64	2.66	2.79	1.52	1.53	1.69	1.70
Köniz . . . . .	2.72	2.82	2.86	2.86	*	*	*	1.52
Chur . . . . .	2.41	2.41	2.50	2.53	1.66	1.57	*	1.68
Lugano . . . . .	2.35	2.43	2.49	2.54	1.32	1.45	1.52	1.48
Solothurn . . . . .	2.56	2.64	2.66	2.75	1.76	1.81	1.81	1.91
Olten . . . . .	2.55	2.63	2.72	2.75	1.66	1.72	1.73	1.74
Zug . . . . .	2.45	2.51	2.54	2.67	1.61	1.69	1.67	1.85
Aarau . . . . .	2.54	2.60	2.66	2.72	1.77	1.67	1.82	1.87
Vevey . . . . .	2.56	2.64	2.72	2.79	1.51	1.46	1.54	1.55
Herisau . . . . .	2.26	2.30	2.35	2.41	1.53	1.52	1.47	1.59
Grenchen . . . . .	2.68	2.84	2.89	2.97	2.13	2.14	2.25	2.16
Riehen . . . . .	2.87	2.98	2.98	2.90	*	*	*	*
Uster . . . . .	2.61	2.67	2.71	2.85	1.73	1.81	1.81	1.83
Yverdon . . . . .	2.63	2.62	2.71	2.77	1.59	1.64	1.75	1.76
Bellinzona . . . . .	2.31	2.41	2.44	2.58	*	*	*	*
Le Locle . . . . .	2.73	2.84	2.91	3.00	2.10	2.14	2.15	2.20
Wettingen . . . . .	2.41	2.52	2.52	2.67	1.72	1.77	1.77	1.80
Montreux-Châtelard . . . . .	2.55	2.72	2.62	2.79	*	*	*	*
Burgdorf . . . . .	2.38	2.45	2.49	2.63	1.54	1.55	1.53	1.61
Baden . . . . .	2.64	2.79	2.83	2.93	1.82	1.83	1.95	1.94
Rorschach . . . . .	2.40	2.49	2.53	2.53	1.50	1.57	1.57	1.59
Frauenfeld . . . . .	2.43	2.55	2.55	2.63	1.61	1.61	1.63	1.63
Emmen . . . . .	2.65	2.76	2.76	2.87	1.88	1.86	1.86	1.96
Sion . . . . .	2.33	2.42	2.52	2.56	*	1.37	*	*
Davos . . . . .	2.43	2.38	2.47	2.52	*	*	*	*
Schwyz . . . . .	2.32	2.39	2.46	2.52	*	*	*	*
Wädenswil . . . . .	2.53	2.60	2.68	2.70	1.68	1.80	1.77	1.84
Horgen . . . . .	2.67	2.70	2.81	2.85	1.83	1.87	1.90	1.80
Kreuzlingen . . . . .	2.45	2.49	2.53	2.63	1.62	1.70	1.69	1.79

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse von 1953 an sind infolge der Erhöhung des maximal anrechenbaren Lohnes mit jenen von 1952 nicht direkt vergleichbar.

## 26b. Löhne verunfallter Arbeiter 1952—1955

Durchschnittlicher Stundenverdienst gelernter, angelernter u. ungelernter Arbeiter in Franken

### Salaires d'ouvriers victimes d'accidents, 1952—1955

Gains horaires moyens d'ouvriers qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés, en francs

Gelernte und angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi-qualifiés				Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés				Städte Villes
1952	1953 <sup>1)</sup>	1954 <sup>1)</sup>	1955 <sup>1)</sup>	1952	1953 <sup>1)</sup>	1954 <sup>1)</sup>	1955 <sup>1)</sup>	
3.03	3.19	3.22	3.28	2.69	2.72	2.75	2.84	Zürich
3.03	3.17	3.25	3.27	2.69	2.74	2.81	2.89	Basel
2.92	3.07	3.11	3.17	2.55	2.61	2.65	2.70	Bern
3.01	3.18	3.20	3.26	2.64	2.68	2.69	2.75	Genève
2.91	3.03	3.08	3.20	2.53	2.60	2.66	2.74	Lausanne
2.82	2.87	2.95	3.03	2.41	2.42	2.48	2.55	St. Gallen
2.85	2.96	3.03	3.11	2.48	2.51	2.54	2.64	Winterthur
2.76	2.87	2.90	2.97	2.32	2.40	2.37	2.47	Luzern
2.87	2.99	3.04	3.08	2.48	2.56	2.54	2.60	Biel
2.92	3.06	3.13	3.18	2.50	2.55	2.62	2.73	La Chaux-de-Fonds
2.64	2.82	2.80	2.91	2.25	2.36	2.37	2.44	Fribourg
2.80	2.91	2.89	3.05	2.42	2.46	2.48	2.55	Neuchâtel
2.91	3.06	3.08	3.15	2.51	2.52	2.54	2.67	Schaffhausen
2.71	2.86	2.89	2.97	2.27	2.31	2.33	2.45	Thun
2.85	3.08	2.99	3.07	2.60	2.58	2.65	2.67	Köniz
2.60	2.58	2.70	2.73	2.22	2.24	2.30	2.32	Chur
2.47	2.56	2.64	2.65	2.13	2.19	2.23	2.30	Lugano
2.75	2.83	2.91	2.97	2.34	2.43	2.41	2.47	Solothurn
2.71	2.82	2.95	2.95	2.36	2.41	2.43	2.51	Olten
2.65	2.76	2.82	2.91	2.27	2.30	2.35	2.49	Zug
2.78	2.88	2.93	2.99	2.33	2.34	2.41	2.48	Aarau
2.74	2.82	2.90	3.01	2.30	2.42	2.49	2.56	Vevey
2.50	2.52	2.59	2.67	2.07	2.15	2.18	2.25	Herisau
2.82	3.02	3.05	3.11	2.39	2.50	2.51	2.64	Grenchen
3.05	3.15	3.17	3.11	2.64	2.68	2.70	2.62	Riehen
2.82	2.89	2.94	3.07	2.31	2.33	2.43	2.51	Uster
2.76	2.81	2.94	2.99	2.31	2.30	2.45	2.41	Yverdon
2.45	2.61	2.62	2.73	2.20	2.25	2.25	2.44	Bellinzona
2.91	3.11	3.09	3.15	2.54	2.50	2.61	2.74	Le Locle
2.61	2.69	2.70	2.80	2.18	2.28	2.39	2.49	Wettingen
2.75	2.89	2.85	3.01	2.19	2.39	*	2.51	Montreux-Châtelard
2.56	2.70	2.73	2.81	2.24	2.25	2.31	2.49	Burgdorf
2.77	2.94	2.97	3.09	2.36	2.40	2.50	2.56	Baden
2.66	2.76	2.80	2.77	2.24	2.29	2.32	2.35	Rorschach
2.70	2.80	2.79	2.91	2.25	2.27	2.28	2.37	Frauenfeld
2.81	2.92	2.96	3.08	2.52	2.61	2.56	2.68	Emmen
2.50	2.62	2.71	2.76	2.15	2.24	2.35	2.39	Sion
2.61	2.58	*	2.71	2.11	2.15	*	2.24	Davos
2.47	2.44	2.66	2.69	2.18	2.27	2.27	2.39	Schwyz
2.64	2.81	2.83	2.88	2.39	2.33	2.51	2.56	Wädenswil
2.84	2.88	3.02	3.04	2.46	2.47	2.56	2.68	Horgen
2.52	2.60	2.62	2.74	2.16	2.19	2.24	2.34	Kreuzlingen

<sup>1)</sup> Le maximum des salaires pris en considération ayant été élevé, les résultats publiés depuis 1953 ne sont pas directement comparables avec ceux de 1952.

## 27. Verkehr der Poststellen 1955

Städte	Kassensatz in 1000 Fr.	Wert- zeichen- verkauf in 1000 Fr.	Briefpostgegenstände In- und Ausland in 1000 Stück		Stücksendungen In- und Ausland		Postanwei- sungs- und Check- verkehr <sup>3)</sup> In- u. Ausland in 1000 Stück
			unein- geschrie- ben <sup>1)</sup>	einges- chrie- ben <sup>2)</sup>	Versand	Empfang	
					in 1000 Stück		
Zürich . . . . .	7 491 696	42 698	337 573	7 306	13 063	7 573	18 178
Basel . . . . .	3 565 790	19 046	138 936	2 781	4 821	3 043	8 865
Bern . . . . .	2 746 031	12 551	153 280	2 404	3 632	2 819	6 730
Genève . . . . .	2 631 862	14 395	78 966	2 593	2 853	2 446	7 447
Lausanne . . . . .	2 058 322	10 004	108 953	1 790	3 228	2 626	5 552
St. Gallen . . . . .	1 056 742	6 392	35 034	860	2 046	1 498	2 902
Winterthur . . . . .	813 034	3 368	27 706	491	1 141	1 027	2 321
Luzern . . . . .	1 322 627	5 606	56 377	902	1 698	1 416	2 969
Biel . . . . .	790 253	4 046	24 527	684	1 338	1 209	2 147
La Chaux-de-Fonds . . . . .	537 412	2 429	18 898	369	699	859	1 617
Fribourg . . . . .	477 284	1 652	16 845	379	536	597	1 190
Neuchâtel . . . . .	518 752	2 225	16 191	409	728	698	1 368
Schaffhausen . . . . .	385 853	1 744	15 068	259	493	526	1 097
Thun . . . . .	308 670	1 066	8 524	198	397	445	858
Köniz . . . . .	29 954	105	595	18	43	38	133
Chur . . . . .	363 347	1 368	15 684	251	578	523	777
Lugano . . . . .	652 911	2 462	22 384	558	749	631	1 126
Solothurn . . . . .	404 025	1 672	24 993	277	486	591	908
Olten . . . . .	351 821	1 958	25 978	240	762	513	828
Zug . . . . .	138 351	895	7 196	130	267	319	467
Aarau . . . . .	530 316	1 739	19 907	309	545	508	782
Vevey . . . . .	194 015	1 425	7 257	196	368	377	741
Herisau . . . . .	115 704	855	5 090	89	329	266	396
Grenchen . . . . .	116 392	952	3 801	146	292	366	554
Riehen . . . . .	70 185	217	962	40	62	122	283
Uster . . . . .	100 602	409	3 090	63	183	173	309
Yverdon . . . . .	164 486	623	4 112	104	254	295	521
Bellinzona . . . . .	281 368	658	10 683	232	200	231	417
Le Locle . . . . .	107 939	658	2 248	92	242	280	437
Wettingen . . . . .	65 870	131	1 179	36	45	156	146
Montreux-Châte- Burgdorf [lard <sup>4)</sup>	147 662	794	3 736	116	192	210	393
Baden . . . . .	165 931	919	6 350	118	471	319	475
Rorschach . . . . .	302 171	1 374	8 771	190	336	386	628
Frauenfeld . . . . .	99 331	820	7 993	95	250	234	392
Emmen . . . . .	150 086	758	10 743	99	262	264	443
Sion . . . . .	59 117	348	1 867	58	106	130	298
Davos . . . . .	288 549	762	6 492	285	209	287	470
Schwyz . . . . .	96 758	794	3 304	80	182	372	356
Wädenswil . . . . .	59 516	251	2 730	69	88	125	176
Horgen . . . . .	69 225	455	4 081	59	191	182	332
Kreuzlingen . . . . .	64 985	535	2 354	83	191	175	347
	140 270	966	3 714	92	443	293	396

<sup>1)</sup> Aufgebogene Briefpostgegenstände, einschließlich Zeitungen und Drucksachen ohne Adresse.

<sup>2)</sup> Versand und Empfang.  
<sup>3)</sup> Ein- und Auszahlungen.

<sup>4)</sup> Montreux-Planches inbegriffen.  
<sup>5)</sup> Nur Clarens.

## 27. Trafic des bureaux de poste, 1955

Villes	Mouvement de fonds en 1000 frs.	Vente de valeurs d'affran- chisse- ment en 1000 frs.	Objets de la poste aux lettres, Suisse et Etran- ger, par milliers		Colis Suisse et Etranger		Service de paiements et de chèques <sup>3)</sup> Suisse et Etr. par milliers
			non recom- mandés <sup>1)</sup>	recom- mandés <sup>2)</sup>	Expédition	Réception	
					par milliers		
Kriens . . . . .	36 317	183	917	57	55	98	207
Carouge . . . . .	66 660	335	970	53	132	85	341
Langenthal . . . . .	169 081	767	3 786	87	347	248	333
Küsnacht (ZH) . . . . .	64 491	426	1 802	72	141	182	290
Arbon . . . . .	65 058	381	2 340	49	134	163	250
Thalwil . . . . .	54 383	339	2 008	51	124	129	271
Wil (SG) . . . . .	142 027	489	3 194	69	217	225	312
Altstätten . . . . .	57 795	267	1 454	43	116	112	162
Liestal . . . . .	111 781	535	7 041	104	181	202	297
Neuhausen a. Rhf. . . . .	45 545	358	1 441	34	89	111	269
Binningen . . . . .	54 902	234	975	66	60	96	292
Locarno . . . . .	208 164	689	4 456	190	184	268	367
Zofingen . . . . .	119 499	2 471	53 084	116	624	259	394
Sierre . . . . .	99 825	288	1 961	77	95	145	247
Muttenz . . . . .	43 548	316	1 340	37	130	92	225
Pully . . . . .	27 981	107	379	33	41	71	149
Zollikon . . . . .	30 910	164	533	37	40	79	140
Wohlen (AG) . . . . .	71 410	623	2 583	58	213	153	203
Romanshorn . . . . .	67 045	410	1 956	42	176	187	223
Altdorf . . . . .	108 278	292	2 941	46	98	150	217
Porrentruy . . . . .	130 493	355	3 964	82	121	174	239
Morges . . . . .	127 305	516	3 281	97	196	194	288
Birsfelden . . . . .	65 056	259	692	40	87	67	384
Nyon . . . . .	91 601	429	2 912	58	110	146	268
Moutier . . . . .	53 051	295	1 474	53	87	144	234
Chiasso . . . . .	427 647	1 656	3 368	163	283	208	309
Glarus . . . . .	161 415	329	3 244	62	118	150	209
Renens . . . . .	78 256	454	1 295	69	209	131	322
Payerne . . . . .	64 794	197	1 308	44	89	105	194
Monthey . . . . .	76 203	179	998	36	55	103	174
Rapperswil (SG) . . . . .	81 999	606	10 981	68	235	191	318
Brugg . . . . .	122 839	488	4 372	82	159	209	299
Kilchberg (ZH) . . . . .	28 866	268	603	41	130	88	146
Bulle . . . . .	102 677	238	2 549	65	100	133	196
Montreux-Planches <sup>5)</sup>	24 114	144	734	23	49	64	125
La Tour-de-Peilz . . . . .	22 864	143	626	37	39	71	153
Lenzburg . . . . .	62 397	673	2 542	78	412	172	214
Rheinfelden . . . . .	76 659	319	1 488	39	171	106	162
Murten . . . . .	55 159	275	1 094	35	146	105	141
Arosa . . . . .	31 461	292	1 257	27	71	156	112
St. Moritz . . . . .	132 085	503	2 044	52	99	194	157
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1)</sup> Objets de la poste aux lettres déposés, incl. journaux et imprimés sans adresse.

<sup>2)</sup> Expédition et réception.

<sup>3)</sup> Versements et paiements (nombres).

<sup>4)</sup> Y compris Montreux-Planches.

<sup>5)</sup> Seulement Clarens.

## 28. Eisenbahnverkehr 1955

### Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte  Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten Anzahl	Brutto- Einnahmen 1000 Fr.	Gepäck Tonnen	Tiere Stück	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- u. Güter- verkehr 1000 Fr.	Güter- gewicht Tonnen
Zürich-H.B. . . . .	3 242 666	40 174,5	34 461	20 039	31 789,0	962 522
„ -Affoltern . . . .	7 137	19,4	244	242	665,2	29 203
„ -Altstetten . . . .	95 603	382,6	2 940	249	4 201,4	195 763
„ -Enge . . . . .	209 297	1 399,3	4 079	—	382,7	45
„ -Letten . . . . .	35 991	84,8	1 553	1	548,7	7 120
„ -Oerlikon . . . . .	298 270	1 222,2	3 567	194	2 204,3	77 490
„ -Seebach . . . . .	7 018	28,7	617	104	1 773,8	79 279
„ -Stadelhofen . . . .	248 306	879,6	2 284	9	197,9	343
„ -Tiefenbrunnen . . .	90 097	185,3	765	87	1 230,7	60 809
„ -Wiedikon . . . . .	81 505	577,0	5 531	46	471,5	502
„ -Wipkingen . . . . .	60 065	205,1	813	27	63,2	134
„ -Wollishofen . . . .	44 817	154,2	940	395	1 289,7	42 186
Basel-S.B.B. . . . .	1 337 984	17 518,0	24 645	3 639	36 460,2	5 373 501
„ -Rheinhafen . . . .	.	.	.	.	17 253,5	3 464 137
„ -St. Johann . . . . .	.	.	.	4 389	5 632,6	777 543
Bern-H.B. . . . . .	1 591 752	17 760,1	15 737	11 770	11 059,7	361 563
„ Bümpliz-Süd . . . . .	51 787	118,4	479	555	389,4	12 497
Genève-Cornavin <sup>1)</sup> . . .	906 772	14 499,9	15 213	2 672	22 013,1	941 369
Lausanne-gare . . . . .	1 512 498	13 507,5	13 918	2 287	7 812,2	201 351
St. Gallen-H.B. . . . .	681 767	5 906,0	8 139	967	4 435,9	141 940
„ -Bruggen . . . . .	29 148	78,2	329	134	306,6	14 292
„ -St. Fiden . . . . .	81 732	296,5	1 044	2 647	1 325,3	67 396
„ -Winkeln . . . . .	51 265	98,7	200	982	831,7	33 449
Winterthur-H.B. . . . .	858 533	6 462,3	6 771	1 657	4 962,1	305 084
„ -Grüze . . . . .	19 169	41,6	501	38	1 508,0	77 036
„ -Seen . . . . .	9 105	24,9	163	268	106,1	3 850
„ -Töb . . . . .	14 235	44,5	293	4 262	1 100,8	39 341
„ -Wülflingen . . . . .	11 763	21,4	130	202	269,4	16 268
„ -Oberwint. . . . .	18 520	54,3	297	157	1 418,8	84 086
Luzern . . . . .	926 227	9 131,3	11 920	5 499	6 309,0	265 888
Biel (Bienne) . . . . .	658 539	5 622,5	7 265	2 624	5 831,8	234 671
Biel-Mett . . . . .	26 022	66,2	1 390	567	1 426,6	45 699
La Chaux-de-Fonds . . . .	428 264	2 809,3	3 257	2 411	2 198,0	111 632
Fribourg . . . . .	321 825	2 674,7	3 608	3 751	3 908,7	143 141
Neuchâtel . . . . .	398 585	3 985,0	2 668	292	2 720,2	92 879
„ -Serrières . . . . .	19 352	55,4	229	1 032	1 182,6	48 251
„ -Vauseyon . . . . .	17 422	50,5	44	4	26,9	471
Schaffhausen . . . . .	353 495	2 759,8	3 458	2 780	5 149,2	438 900
Thun . . . . .	431 231	3 137,9	3 109	6 797	3 202,6	178 563
Chur . . . . .	263 918	2 533,5	1 937	4 605	2 953,5	111 504

1) incl. Genève-La Praille



## 28. Transports par chemin de fer, 1955

Trafic voyageurs et bagages des stations importantes des Chemins de fer fédéraux

Villes Gares	Service des voyageurs		Marchandises			
	Billets Nombre	Recettes brutes en 1000 frs	Bagages Tonnes	Animaux Têtes	Mouvement de caisse du trafic bagages, animaux et marchandises en 1000 frs	Tonnage Tonnes
Lugano . . . . .	334 763	3 447,5	3 842	3 779	5 129,0	158 607
„ Paradiso . . . . .	10 368	25,8	27	—	1,7	13
Solothurn-H.B. . . . .	422 122	2 800,0	3 860	3 067	1 485,8	64 533
„ -West . . . . .	64 369	183,6	796	754	500,9	30 566
Oltén-Bf. . . . .	532 632	3 772,0	4 562	972	2 542,9	125 013
„ -Hammer . . . . .	21 699	26,5	481	518	1 585,5	224 919
Zug . . . . .	319 998	2 130,0	2 370	2 298	2 245,9	78 391
„ -Oberwil . . . . .	6 321	9,1	4	.	0,0	.
Aarau . . . . .	474 075	3 237,4	4 318	2 312	2 771,9	154 779
Vevey . . . . .	416 030	2 338,3	2 274	1 567	2 556,6	111 499
Grenchen-Süd . . . . .	137 594	676,2	1 293	511	487,8	22 621
Üster . . . . .	197 283	1 048,4	1 510	6 765	1 297,1	71 334
Yverdon . . . . .	246 114	1 512,4	1 994	3 083	1 300,4	69 019
Bellinzona . . . . .	230 620	1 552,6	1 131	1 253	1 853,8	70 282
Le Locle-ville . . . . .	243 797	1 034,8	821	132	121,7	1 054
„ -Col des Roches . . . . .	13 373	22,7	78	828	1 142,3	102 376
Wettingen . . . . .	141 285	577,6	807	1 487	564,2	29 481
Montreux . . . . .	219 483	1 554,8	1 310	110	600,4	12 793
Burgdorf . . . . .	165 673	997,3	1 268	1 619	1 419,1	58 796
Baden-Bf. . . . .	518 080	3 483,2	3 916	361	2 553,9	119 008
„ -Oberstadt . . . . .	25 151	48,9	153	22	217,2	18 258
Rorschach-Bf. . . . .	117 191	487,3	339	809	35,5	6
„ -Hafen . . . . .	217 307	1 113,9	1 441	60	2 048,1	72 895
Frauenfeld . . . . .	195 087	1 332,0	1 721	1 791	1 428,4	63 179
Emmen . . . . .	19 021	30,9	66	.	1,5	.
Emmenbrücke . . . . .	51 502	201,0	779	855	5 246,5	288 765
Sion . . . . .	214 083	1 684,2	1 325	2 706	6 290,1	269 427
Schwyz . . . . .	89 582	486,5	669	2 875	784,9	40 466
Wädenswil . . . . .	229 430	1 093,7	695	918	683,8	25 049
Horgen . . . . .	202 582	775,3	911	508	769,9	25 197
„ -Oberdorf . . . . .	41 712	153,6	444	666	528,7	18 920
Kreuzlingen-Bf. . . . .	104 028	685,5	1 341	428	1 431,3	51 900
„ -Hafen . . . . .	15 583	52,7	228	297	1 090,2	25 250
Langenthal . . . . .	147 892	1 138,7	2 085	4 149	1 525,4	58 686
Küsnacht (ZH) . . . . .	169 329	522,9	683	538	433,2	13 095
„ -Goldbach (ZH) . . . . .	41 627	54,8	3	.	.	.
Arbon . . . . .	159 601	747,9	1 518	782	1 470,4	53 191
Thalwil . . . . .	257 954	1 323,3	831	687	482,0	19 791
Wil (SG) . . . . .	235 360	1 568,7	1 922	6 030	1 515,6	74 546
Altstätten . . . . .	56 877	326,7	448	2 180	565,4	23 922

## 28. Eisenbahnverkehr 1955

### Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten Anzahl	Brutto- Einnahmen 1000 Fr.	Gepäck Tonnen	Tiere Stück	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- und Güterverkehr 1000 Fr.	Güter- gewicht Tonnen
Liestal . . . . .	266 782	1 186,4	1 284	1 622	939,0	43 532
Neuhausen . . . . .	59 093	325,7	638	556	582,3	25 726
Locarno . . . . .	188 105	1 653,8	2 243	1 883	3 312,1	143 853
Zofingen . . . . .	229 624	1 545,4	4 315	1 516	2 108,2	93 616
Sierre . . . . .	136 764	928,3	770	1 174	5 169,9	188 875
Muttenz . . . . .	64 109	152,7	569	674	485,6	34 339
Pully-Nord . . . . .	29 192	52,4	15	.	0,2	.
„ -Village . . . . .	42 414	90,2	220	42	90,4	890
Zollikon . . . . .	42 960	135,1	196	776	110,3	4 577
Wohlen (AG) . . . . .	123 621	704,7	1 054	1 031	659,5	24 282
Romanshorn . . . . .	212 276	1 104,2	1 741	2 346	4 280,8	260 682
Altdorf . . . . .	51 307	238,6	788	2 855	2 252,0	117 461
Porrentruy . . . . .	100 508	650,3	942	2 929	786,6	40 636
Morges . . . . .	197 379	916,4	997	1 205	1 621,9	81 031
„ -St-Jean . . . . .	25 076	51,0	12	.	0,2	.
Nyon . . . . .	161 511	880,8	806	991	1 756,1	46 872
Moutier . . . . .	127 437	698,5	727	1 089	471,8	29 425
Chiasso . . . . .	177 851	2 200,0	5 231	1 031	24 606,2	1 022 444
Glarus . . . . .	134 213	854,1	1 067	1 326	738,2	31 556
Renens . . . . .	162 678	500,7	1 100	2 297	3 401,8	202 815
Payerne . . . . .	108 362	580,7	737	1 812	558,3	43 959
Monthey . . . . .	50 341	215,4	293	1 940	1 788,1	136 198
Rapperswil (SG) . . . . .	219 051	1 286,8	1 989	2 180	1 100,5	35 028
Brugg . . . . .	292 066	1 687,5	2 075	3 439	2 314,5	134 943
Kilchberg (ZH) . . . . .	98 047	350,2	794	313	643,7	15 780
La Tour-de-Peilz . . . . .	46 932	144,0	237	.	15,3	13
Lenzburg-Bf. . . . .	110 041	536,6	1 339	756	1 262,4	42 580
„ -Stadt . . . . .	31 827	129,3	634	273	443,3	20 678
Rheinfelden . . . . .	129 817	702,7	1 136	854	2 127,9	112 532
Murten . . . . .	60 008	329,9	543	805	433,1	17 303
Veytaux-Chillon . . . . .	5 387	14,4	22	3	93,4	3 694

In den Zahlen für Gemeinschaftsstationen ist neben dem bahneigenen Verkehr der S.B.B. auch der von den S.B.B. für fremde Bahnen besorgte Anschlußverkehr nachgewiesen. Das trifft zu für:

Les données pour les gares communes se rapportent en même temps au trafic interne des C.F.F. et au trafic de raccordement assuré par les C.F.F. pour le compte de chemins de fer étrangers. C'est ce cas pour les stations:

Zürich-Stadelhofen, Zürich-Tiefenbrunnen, Bern H.B., Genève-Cornavin, St. Gallen H.B., St. Gallen-St. Fiden, La Chaux-de-Fonds, Fribourg, Neuchâtel, Schaffhausen, Thun, Chur, Solothurn H.B., Solothurn-West, Zug, Vevey, Uster, Yverdon, Le Locle-ville, Le Locle-Col-des-Roches, Montreux, Burgdorf, Rorschach-Bf., Rorschach-Hafen, Frauenfeld, Kreuzlingen-Bf., Langenthal, Wil, Altstätten, Liestal, Locarno, Wohlen, Romanshorn, Porrentruy, Morges, Nyon, Moutier, Monthey, Rapperswil, Murten.

## 29. Straßenbahn, Trolleybus – Tramways, Trolleybus, 1955

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen- verkehr Recettes du transport des voyageurs		
	Longueur exploitée en moyenne de l'année km	Parcours du matériel roulant en 1000 km-véhi- cules	im ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge in 1000	auf 1 Wagen-km	im ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
			total en 1000	par km de ligne en 1000	par km-véhi- cules	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km- véhicules cts.
<b>Straßenbahnen — Tramways</b>								
Zürich . . . . .	62,4	22 718	140 198	2 248	6,2	33 596	539	148
Basel . . . . .	69,6	15 895	72 493	1 042	4,6	19 895	286	125
Bern . . . . .	17,3	3 574	30 196	1 748	8,4	7 021	406	196
Genève . . . . .	50,9	4 691	37 635	740	8,0	8 572	169	183
Lausanne . . . . .	44,8	2 435	13 022	290	5,3	3 889	87	160
St. Gallen . . . . .	7,4	1 369	8 064	1 088	5,9	1 889	255	138
Luzern . . . . .	9,8	1 770	10 887	1 111	6,2	2 535	259	143
Fribourg . . . . .	5,1	319	1 715	339	5,4	377	74	118
Neuchâtel . . . . .	24,1	1 958	11 053	460	5,6	2 359	98	120
Schaffhausen . . . . .	7,1	480	3 223	453	6,7	683	96	142
Lugano <sup>1)</sup> . . . . .	6,2	420	3 190	513	7,6	563	91	134
Zug . . . . .	3,0	57	270	90	4,7	84	28	147
Locarno . . . . .	4,1	167	808	197	4,8	190	46	114
Vevey- Villeneuve . . . . .	8,9	750	3 528	397	4,7	863	97	115
Clarens-Blonay . . . . .	5,5	55	162	30	2,9	41	7	75
<b>Trolleybus</b>								
Zürich . . . . .	14,6	1 638	10 111	693	6,2	2 423	166	148
Basel . . . . .	4,9	452	1 782	364	3,9	478	98	106
Bern . . . . .	2,7	351	2 649	983	7,5	608	226	173
Genève . . . . .	15,2	1 353	10 857	713	8,0	2 466	162	182
Lausanne . . . . .	29,6	2 131	14 291	482	6,7	4 379	148	205
St. Gallen . . . . .	4,9	638	4 346	889	6,8	1 005	206	158
Winterthur . . . . .	16,1	1 474	10 764	670	7,3	2 278	142	155
Luzern . . . . .	6,3	697	4 017	640	5,8	922	147	132
Biel . . . . .	12,3	1 147	6 561	532	5,7	1 639	133	143
La Chaux-de-Fonds . . . . .	9,4	588	3 784	404	6,4	853	91	145
Fribourg . . . . .	5,5	387	2 096	380	5,4	457	83	118
Neuchâtel . . . . .	8,3	408	2 508	302	6,1	538	65	132
Lugano <sup>1)</sup> . . . . .	2,3	99	760	328	7,7	133	57	134
Yverdon <sup>2)</sup> . . . . .	4,4	124	273	63	2,2	73	17	59

<sup>1)</sup> Angaben für 1954 — Données pour 1954

<sup>2)</sup> Gyrobus

### 30. Autobus 1955

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen- verkehr Recettes du transport des voyageurs		
			im ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge in 1000	auf 1 Wagen-km	im ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
<b>Zürich</b>								
Städt. Autobus <sup>1)</sup>	95,0	4 694	28 448	300	6,1	7 047	74,5	150,1
Zollikon-Küsnacht	12,0	326	1 119	93	3,4	405	33,8	124,2
Dolderbahn . . .	1,2	33	68	57	2,1	16	13,3	48,5
Basel . . . . .	24,2	904	3 743	155	4,1	1 015	42,0	112,3
Bern . . . . .	32,2	2 653	18 177	564	6,9	4 296	133,3	161,9
Genève								
Tramways électr. .	89,5	1 003	2 435	27	2,4	1 058	11,8	105,5
Jura-Salève . . .	29,2	307	559	19	1,8	276	9,5	89,9
Lausanne								
Tramways . . . .	49,6	485	1 191	24	2,5	581	11,7	119,8
St. Gallen . . . .	14,6	333	1 716	118	5,2	391	26,8	117,4
Winterthur . . . .	4,1	110	602	147	5,5	115	28,0	104,5
Luzern . . . . .	43,3	793	3 058	71	3,9	945	21,8	119,2
Biel . . . . .	28,0	334	825	29	2,5	305	10,9	91,8
La Chaux-de-Fonds .	4,6	14	42	9	3,0	10	2,2	71,4
Fribourg . . . . .	3,2	15	101	32	6,7	20	6,3	133,3
Neuchâtel . . . . .	3,4	34	123	36	3,6	31	9,1	91,2
Schaffhausen . . . .	10,5	481	3 187	302	6,6	670	63,5	139,3
Thun . . . . .	15,8	328	1 338	85	4,1	363	23,0	110,7
Chur <sup>2)</sup> . . . . .	11,5	110	272	24	2,5	88	7,6	80,0
Lugano . . . . .	4,2	105	296	70	2,8	52	12,4	49,5
Montreux . . . . .	3,7	83	221	59	2,7	44	11,7	53,0
Oltén . . . . .	12,6	366	2 041	162	5,6	551	43,7	150,5
Zug . . . . .	8,3	72	307	37	4,3	90	10,8	125,0
Vevey . . . . .	8,0	74	244	30	3,3	49	6,1	66,2
Grenchen . . . . .	34,9	91	322	9	3,5	135	3,9	148,4
Wettingen/Baden . .	19,1	221	960	50	4,3	316	16,6	143,0
Davos . . . . .	14,7	215	846	58	3,9	313	21,3	145,6
Horgen . . . . .	15,2	44	216	14	4,9	51	3,4	115,9
Rapperswil . . . . .	19,5	89	244	13	2,7	79	4,1	88,8
Arosa . . . . .	6,0	33	114	19	3,5	62	10,3	187,9

<sup>1)</sup> Einschließlich Überlandautobus

<sup>2)</sup> Rechnungsperiode 1. 11. 1954 — 30. 6. 1956

## 31. Schlachthofbetrieb — Abattoirs, 1955

Anzahl der geschlachteten Tiere — Nombre des pièces abattues

Städte Villes	Stiere Taureaux	Ochsen Boeufs	Kühe Vaches	Rinder Génisses	Kälber Veaux	Schafe Moutons	Schweine Porcs	Zusammen Total 1)
Zürich . . . . .	3 795	3 467	9 829	6 684	39 302	4 144	103 469	171 045
Basel . . . . .	2 750	1 530	5 907	3 535	26 422	3 730	68 064	112 481
Bern . . . . .	942	641	4 256	2 011	14 961	4 684	40 963	69 559
Genève . . . . .	466	1 012	4 222	2 683	17 494	21 530	21 420	69 912
Lausanne . . . . .	406	1 047	3 668	1 904	15 150	6 838	28 176	58 212
St. Gallen . . . . .	826	1 220	1 633	851	14 371	320	13 952	33 216
Winterthur . . . . .	532	379	1 303	923	5 868	232	9 416	18 810
Luzern . . . . .	201	9	1 890	862	11 883	201	12 977	28 026
Biel . . . . .	210	193	643	872	4 864	202	10 402	17 728
La Chaux-de-Fonds	141	453	1 134	781	3 614	122	6 472	12 899
Fribourg . . . . .	127	7	795	144	2 776	569	5 315	10 055
Neuchâtel . . . . .	87	16	302	232	2 412	50	4 611	7 751
Schaffhausen . . . . .	185	168	663	435	2 506	38	6 683	10 818
Thun . . . . .	212	222	899	467	2 823	286	5 654	10 746
Köniz <sup>2)</sup> . . . . .	93	2	885	151	2 064	174	3 788	7 160
Chur . . . . .	92	33	979	264	2 495	256	5 854	9 993
Lugano . . . . .	717	97	1 026	281	6 854	235	4 560	14 065
Solothurn . . . . .	90	2	502	283	2 362	111	4 177	7 591
Olten . . . . .	78	6	405	352	2 620	10	3 513	7 035
Zug . . . . .	116	14	547	283	2 439	3 237	4 145	10 795
Aarau . . . . .	185	131	452	481	2 216	96	3 367	6 945
Vevey . . . . .	102	190	302	452	2 180	1 555	4 068	8 972
Herisau . . . . .	123	19	241	134	1 344	25	2 076	4 100
Grenchen . . . . .	48	—	144	192	1 090	30	2 369	3 886
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
Uster <sup>2)</sup> . . . . .	107	9	252	141	1 103	3	2 049	3 665
Yverdon . . . . .	91	73	251	201	1 448	97	3 138	5 455
Bellinzona <sup>2)</sup> . . . . .	101	16	246	47	1 656	23	985	3 238
Le Locle . . . . .	94	49	127	113	892	38	3 249	4 583
Wettingen <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
Montreux-Châtelard	57	179	472	204	2 396	1 261	4 557	9 160
Burgdorf . . . . .	56	1	144	179	712	70	2 206	3 402
Baden . . . . .	214	134	646	484	2 631	103	5 711	10 050
Rorschach . . . . .	315	411	468	251	1 245	13	2 899	5 612
Frauenfeld . . . . .	57	7	320	142	1 487	15	2 453	4 481
Emmen <sup>2)</sup> . . . . .	39	—	306	35	817	1	1 097	2 581
Sion . . . . .	54	11	712	283	2 134	274	2 171	5 664
Davos . . . . .	70	6	202	54	790	176	1 203	2 518
Schwyz . . . . .	35	41	598	158	1 918	486	3 465	6 709
Wädenswil <sup>2)</sup> . . . . .	44	26	195	92	1 245	23	1 050	2 679
Horgen <sup>2)</sup> . . . . .	65	5	357	76	1 361	18	1 970	3 854
Kreuzlingen <sup>2)</sup> . . . . .	55	4	153	82	1 206	39	1 615	3 595

1) Einschl. Ziegen und Pferde. — Y compris les chèvres et les chevaux.

2) Private Schlachtlöke. — Abattoirs privés.

3) Schlachtungen in Basel. — Abatages à Bâle.

4) Schlachtungen in Baden. — Abatages à Baden.

### 32. Wasserversorgung 1955

Städte	Wassergewinnung im Jahr			Wasserabgabe in 24 Stunden			
	Quell- wasser	Grund- wasser	zu- sammen	im ganzen		pro Kopf	
				Mittel	Maximum	Mittel	Maximum
	in 1000 m <sup>3</sup>			in 1000 m <sup>3</sup>		Liter	
Zürich . . . . .	11 610	37 457 <sup>1)</sup>	49 067	129,8	175,9	312	423
Basel . . . . .	2 865	27 504	30 369	83,0	125,2	380	571
Bern . . . . .	6 636	14 694	21 330	55,3	84,4	346	528
Genève (Services Industriels)	—	41 936 <sup>3)</sup>	41 936	113,8	167,0	587	860
Lausanne (Commune) . . .	10 447	7 088 <sup>2)</sup>	17 535	43,9	57,5	355	465
St. Gallen . . . . .	912	6 770 <sup>1)</sup>	7 682	16,9	24,0	234	334
Winterthur . . . . .	1 229	11 779	13 008	35,5	46,0	495	642
Luzern . . . . .	7 479	1 357	8 836	24,2	30,1	367	456
Biel . . . . .	6 962	1 009	7 971	20,7	30,2	391	571
La Chaux-de-Fonds . . . .	3 409	—	3 409	9,0	12,4	243	335
Fribourg . . . . .	300	4 400 <sup>5)</sup>	4 700	12,9	20,0	415	640
Neuchâtel . . . . .	8 437	402 <sup>2)</sup>	8 839	20,3	25,9	670	857
Schaffhausen . . . . .	138	6 229	6 367	17,5	25,2	632	909
Thun . . . . .	627	2 562	3 189	8,7	13,3	334	509
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	2 887	—	2 887	7,5	11,6	351	543
Lugano . . . . .	2 601	1 136	3 737	9,9	15,8	495	789
Solothurn . . . . .	1 183	1 667	2 850	7,8	7,7	432	428
Olten . . . . .	9	3 391	3 400	9,2	11,7	509	648
Zug . . . . .	2 589	1 214	3 803	9,9	—	423	—
Aarau . . . . .	—	2 959	2 959	8,1	11,0	478	648
Vevey <sup>4)</sup> . . . . .	11 044	200	11 244	22,0	27,4	539	671
Herisau . . . . .	972	—	972	2,7	4,1	215	327
Grenchen . . . . .	3 281	—	3 281	6,0	6,5	387	418
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	384	1 810	2 194	6,0	7,3	430	521
Yverdon . . . . .	984	1 260 <sup>2)</sup>	2 244	6,0	8,3	427	594
Bellinzona . . . . .	786	1 258	2 044	5,4	7,7	426	612
Le Locle . . . . .	825	542	1 367	3,7	5,6	320	467
Wettingen . . . . .	189	806	995	2,7	5,3	182	349
Montreux-Châtelard <sup>4)</sup>	.	.	.	.	.	.	.
Burgdorf . . . . .	1 354	357	1 711	4,7	5,3	377	423
Baden . . . . .	870	3 141	4 011	10,4	15,6	843	1 265
Rorschach . . . . .	612	1 323 <sup>2)</sup>	1 935	5,3	9,3	390	687
Frauenfeld . . . . .	470	2 870	3 340	8,7	17,9	714	1 466
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	1 857	723	2 580	5,7	6,7	478	561
Davos . . . . .	4 350	—	4 350	5,8	8,6	650	966
Schwyz . . . . .	199	—	199	0,5	—	423	—
Wädenswil . . . . .	95	1 323	1 418	3,9	6,3	378	610
Horgen . . . . .	982	795 <sup>2)</sup>	1 777	4,8	—	506	—
Kreuzlingen . . . . .	97	1 123 <sup>2)</sup>	1 220	2,8	5,4	259	491

1) Grundwasser und Seewasser.  
 2) Seewasser.  
 3) Grund-, See- und Flußwasser.

4) Montreux-Châtelard, Montreux-Planches, Veytaux und La Tour-de-Peilz haben gemeinsame Wasserversorgung mit Vevey.  
 5) Grundwasser, Flußwasser.

### 32. Service des eaux, 1955

Villes	Adduction par an			Eau livrée par 24 heures			
	Eau de source	Eau souterraine	total	total		par habitant	
				moyenne	maximum	moyenne	maximum
	en 1000 m <sup>3</sup>			en 1000 m <sup>3</sup>		litres	
Kriens . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	1 336	357	1 693	4,6	6,8	480	704
Küsnacht (ZH) . . . . .	750	505 <sup>1)</sup>	1 255	3,4	5,6	344	556
Arbon . . . . .	2 855	—	2 855	7,3	10,5	726	1 043
Thalwil . . . . .	944	250 <sup>2)</sup>	1 194	3,3	4,5	368	502
Wil (SG) . . . . .	990	238	1 228	3,4	5,4	340	544
Altstätten . . . . .	541	—	541	0,8	2,0	135	333
Liestal . . . . .	5	1 261	1 266	3,5	5,2	397	595
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	1 640	1 640	4,5	6,7	485	734
Binningen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Locarno . . . . .	1 203	1 258	2 461	6,6	11,3	511	871
Zofingen . . . . .	686	722	1 408	3,9	5,1	482	638
Sierre . . . . .	1 947	1 009	2 956	3,8	13,0	479	1 652
Muttenz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Pully . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Zollikon . . . . .	63	829	892	2,2	5,3	274	649
Wohlen (AG) . . . . .	375	549	924	2,5	4,0	350	570
Romanshorn . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Altdorf . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Porrentruy . . . . .	788	—	788	2,2	2,6	327	393
Morges . . . . .	—	1 500	1 500	2,5	—	344	—
Birsfelden . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Nyon . . . . .	1 418	125	1 543	4,2	4,6	645	710
Moutier . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso . . . . .	2 113	—	2 113	5,2	7,3	773	1 095
Glarus . . . . .	3 493	—	3 493	9,6	10,8	1 569	1 770
Renens . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Payerne . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Monthey . . . . .	863	—	863	2,4	3,1	348	460
Rapperswil (SG) . . . . .	—	1 009	1 009	2,8	4,0	448	648
Brugg . . . . .	1 249	128	1 377	3,8	5,4	570	818
Kilchberg (ZH) . . . . .	518	264 <sup>2)</sup>	782	2,1	3,6	347	615
Bulle . . . . .	1 450	—	1 450	4,0	5,0	552	694
Montreux-Planches <sup>4)</sup>	.	.	.	.	.	.	.
La Tour-de-Peilz <sup>4)</sup>	.	.	.	.	.	.	.
Lenzburg . . . . .	404	492	896	2,5	4,9	452	910
Rheinfelden . . . . .	—	545	545	1,5	2,3	313	484
Murten . . . . .	438	85	523	1,1	1,4	281	371
Arosa . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
St. Moritz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Veytaux <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.

1) Eau souterraine et de lac.

2) Eau de lac.

3) Eau souterraine, de lac et de rivière.

4) Montreux-Châtelard, Montreux-Planches, Veytaux et La Tour-de-Peilz ont le service des eaux en commun avec Vevey.

5) Eau souterraine et de rivière.

### 33. Gasversorgung 1955

Städte	Steinkohlen- verbrauch	Gasерzeugung total	Selbst- verbrauch und Verlust	Gas- verkauf	Koks- ерzeugung	Teer- ерzeugung
	Tonnen	1000 m <sup>3</sup>	1000 m <sup>3</sup>	1000 m <sup>3</sup>	Tonnen	Tonnen
Zürich . . . . .	156 194	74 740	2 927	68 625	115 533	6 028
Basel . . . . .	157 900	69 673	1 749	45 713	117 393	5 833
Bern . . . . .	39 006	21 939	1 722	19 762	27 858	1 708
Genève . . . . .	57 090	31 142	1 877	29 275	40 137	2 523
Lausanne . . . . .	27 972	17 886	1 490	16 403	18 928	1 304
St. Gallen . . . . .	21 660	13 059	+ 234	13 289	14 750	1 060
Winterthur . . . . .	11 302	8 057	81	7 977	6 947	520
Luzern . . . . .	14 977	7 903	389	7 496	10 837	648
Biel . . . . .	12 700	6 767	283	6 481	8 899	558
La Chaux-de-Fonds .	7 115	3 963	171	3 789	5 228	289
Fribourg . . . . .	3 766	2 482	258	2 248	2 495	161
Neuchâtel . . . . .	7 570	4 840	364	4 476	5 350	335
Schaffhausen . . . . .	5 553	3 678	254	3 425	3 649	250
Thun . . . . .	5 592	3 324	141	2 964	3 886	264
Köniz <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Chur . . . . .	2 521	1 421	35	1 388	1 761	121
Lugano . . . . .	4 567	3 810	253	3 557	2 899	205
Solothurn . . . . .	8 804	4 916	305	4 423	5 593	375
Olten . . . . .	6 830	3 227	200	2 282	5 059	288
Zug . . . . .	2 659	1 687	7	1 702	1 894	126
Aarau . . . . .	1 535	1 063	215	847	970	54
Vevey . . . . .	18 852	12 032	792	11 239	12 990	888
Herisau . . . . .	2 353	1 232	43	1 189	1 586	94
Grenchen . . . . .	3 067	1 489	160	1 395	2 068	143
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Uster . . . . .	2 419	1 321	113	1 208	1 679	99
Yverdon . . . . .	3 642	1 995	46	1 949	2 550	143
Bellinzona <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Le Locle . . . . .	2 311	1 529	145	1 356	1 570	101
Wettingen <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Montreux-Châtelard <sup>5)</sup>	.	.	.	*	.	.
Burgdorf . . . . .	2 795	1 465	160	1 305	1 699	109
Baden . . . . .	4 809	2 975	167	2 735	2 887	161
Rorschach <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Frauenfeld . . . . .	2 135	1 090	36	1 055	1 441	89
Emmen <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Sion . . . . .	2 215	1 330	149	1 183	1 247	85
Davos <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Schwyz . . . . .	1 402	691	103	588	1 010	43
Wädenswil <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Horgen . . . . .	1 704	963	50	913	1 157	75
Kreuzlingen <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.

1) Keine Gasversorgung.  
2) An Bern angeschlossen.  
3) An Basel angeschlossen.

4) An Baden angeschlossen.  
5) Regoit le gaz de Vevey.  
6) An St. Gallen angeschlossen.

7) An Zürich angeschlossen.  
8) An Romanshorn angeschlossen.



### 33. Service du gaz, 1955

Villes	Houille employée tonnes	Production de gaz 1000 m <sup>3</sup>	Consomma- tion de l'usine et pertes 1000 m <sup>3</sup>	Gaz vendu 1000 m <sup>3</sup>	Production de coke tonnes	Production de goudron tonnes
Kriens <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Carouge <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Langenthal . . . . .	1 811	1 012	34	602	1 228	72
Küsnacht (ZH) <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Arbon <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Thalwil <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Wil (SG) . . . . .	2 903	1 527	135	1 393	1 887	131
Altstätten <sup>11)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Liestal <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 527	980	104	876	1 069	62
Binningen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Locarno . . . . .	2 006	1 453	109	1 344	1 250	78
Zofingen . . . . .	2 380	1 235	54	1 181	1 586	94
Sierre <sup>12)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Muttenz <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Pully <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Zollikon <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Wohlen (AG) . . . . .	1 126	646	55	592	732	45
Romanshorn . . . . .	4 180	2 539	177	3 145	2 887	141
Aldorf <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Porrentruy . . . . .	1 226	635	55	579	895	55
Morges <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Birsfelden <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Nyon <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Moutier . . . . .	1 066	519	33	486	745	42
Chiasso . . . . .	1 781	880	64	816	1 246	71
Glarus . . . . .	4 420	2 534	209	2 324	3 071	207
Renens <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Payerne <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Monthey <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Rapperswil (SG.) . . . . .	3 199	1 569	99	1 469	2 267	152
Brugg . . . . .	1 881	1 285	46	1 239	1 202	73
Kilchberg (ZH) <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Bulle <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Montreux-Planches <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
La Tour-de-Peilz <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Lenzburg . . . . .	1 088	729	41	688	707	47
Rheinfelden <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Murten <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Arosa <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
St. Moritz <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Veytaux <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.

<sup>1)</sup> Pas de service du gaz.  
<sup>9)</sup> An Luzern angeschlossen.

<sup>10)</sup> Reçoit le gaz de Genève.  
<sup>11)</sup> An St. Margrethen angeschlossen.

<sup>12)</sup> Reçoit le gaz de Sion.  
<sup>13)</sup> Reçoit le gaz de Lausanne.

34a. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung 1955  
 Services industriels — Comptes d'exploitation, 1955  
 In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Einnahmen Recettes	Ausgaben Dépenses	Einnahmenüberschuf Bénéfice brut	Ablieferung an Stadtkasse Versement à la caisse municipale
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	28 200,2	27 648,8	551,4	551,4
Basel . . . . .	25 891,2	25 624,2	267,0	267,0
Bern . . . . .	8 533,7	8 559,0	— 25,3	—
Genève . . . . .	13 202,9	10 397,8	2 805,1	1)
Lausanne . . . . .	7 078,2	6 952,7	125,5	46,5 <sup>3)</sup>
St. Gallen . . . . .	6 328,6	6 158,6	170,0	170,0
Winterthur . . . . .	2 722,6	2 594,4	128,2	128,2
Luzern . . . . .	3 726,3	3 521,8	204,5	— 200,0
Biel <sup>2)</sup> . . . . .	2 846,7	2 846,7	—	—
La Chaux-de-Fonds	3 123,0	3 023,0	100,0	100,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	8 179,8	6 736,1	1 443,7	1 443,7
Basel . . . . .	6 154,7	5 734,0	420,7	420,7
Bern . . . . .	3 105,0	2 487,3	617,7	617,7
Genève . . . . .	4 436,1	2 802,1	1 634,0	1)
Lausanne . . . . .	2 711,9	2 384,3	327,6	185,6 <sup>3)</sup>
St. Gallen . . . . .	1 921,6	1 705,6	216,0	216,0
Winterthur . . . . .	1 425,2	1 068,2	357,0	357,0
Luzern . . . . .	1 409,0	1 274,1	134,9	134,9
Biel <sup>2)</sup> . . . . .	1 264,4	1 256,9	7,5	7,5
La Chaux-de-Fonds	895,5	895,5	0,0	0,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	70 903,5	55 271,0	15 632,5	15 632,5
Basel . . . . .	36 339,5	29 339,5	7 000,0	7 000,0
Bern . . . . .	22 074,2	14 608,6	7 465,6	7 465,6
Genève . . . . .	35 435,9	13 827,3	21 608,6	1)
Lausanne . . . . .	22 810,3	16 917,7	5 892,6	5 892,6 <sup>3)</sup>
St. Gallen . . . . .	10 105,5	7 855,5	2 250,0	2 250,0
Winterthur . . . . .	10 715,1	9 302,5	1 412,6	1 412,6
Luzern . . . . .	10 795,6	7 567,4	3 228,2	3 228,2
Biel <sup>2)</sup> . . . . .	6 968,1	5 621,4	1 346,7	1 346,7
La Chaux-de-Fonds	7 169,3	6 269,3	900,0	900,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	44 553,3	44 624,0	— 70,7	—
Basel . . . . .	22 391,4	22 414,9	— 23,5	—
Bern . . . . .	12 261,1	11 929,8	331,3	—
Genève . . . . .	12 455,3	12 547,4	— 92,1	—
Lausanne . . . . .	9 491,8	9 479,2	12,6	—
St. Gallen . . . . .	3 510,2	3 827,5	— 317,3	— 317,3
Winterthur . . . . .	2 326,9	2 702,0	— 375,1	— 375,1
Luzern . . . . .	4 622,1	4 873,0	— 250,9	— 250,9
Biel . . . . .	2 065,4	2 230,8	— 165,4	— 165,4
La Chaux-de-Fonds	947,5	1 015,2	— 67,7	— 67,7

<sup>1)</sup> Total Fr. 4,2 Mio.

<sup>2)</sup> Ohne Installations-Abteilung.

<sup>3)</sup> Y compris versements aux fonds

**34b. Industrielle Betriebe — Baurechnung 1955**  
**Services industriels — Comptes des capitaux, fin 1955**

In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Baukosten Capital dépensé	Abschreibungen Amortissements	Bauschuld Capital dû	Schuld an Stadtkasse Capital dû à la caisse municipale
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	61 775,6	57 165,5	4 610,1	15 719,4
Basel . . . . .	44 438,3	30 253,3	14 185,0	25 810,5
Bern . . . . .	14 241,9	11 170,5	3 071,4	4 077,6
Genève . . . . .	*	*	*	13 339,2
Lausanne . . . . .	14 495,8	13 310,8	1 185,0	1 185,0
St. Gallen . . . . .	14 451,2	10 687,4	3 763,8	4 754,8
Winterthur . . . . .	10 028,5	9 197,6	830,9	1 559,0
Luzern . . . . .	*	*	788,0	1 459,9
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	7 889,5	6 121,8	1 767,7	3 064,2
La Chaux-de-Fonds	5 917,4	4 453,1	1 464,3	2 120,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	46 385,7	36 224,9	10 160,8	11 588,2
Basel . . . . .	36 638,2	27 173,2	9 465,0	9 225,5
Bern . . . . .	37 456,1	16 636,0	20 820,1	17 177,3
Genève . . . . .	*	*	*	17 837,2
Lausanne . . . . .	21 071,9	12 136,3	8 935,6	8 935,6
St. Gallen . . . . .	13 817,1	7 097,8	6 719,5	6 268,0
Winterthur . . . . .	10 098,6	7 656,8	2 441,8	2 602,8
Luzern . . . . .	*	*	2 576,5	2 896,0
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	9 030,8	3 036,7	5 994,1	5 938,1
La Chaux-de-Fonds	6 487,8	2 921,3	3 566,5	3 310,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	359 500,8	147 414,8	212 086,0	219 004,0
Basel . . . . .	130 214,6	76 354,6	53 860,0	21 919,2
Bern . . . . .	54 378,7	26 719,6	27 659,1	26 358,4
Genève . . . . .	*	*	*	92 944,3
Lausanne . . . . .	142 054,0	52 731,8	89 322,2	89 322,2
St. Gallen . . . . .	35 195,1	13 378,8	21 816,3	21 901,4
Winterthur . . . . .	18 243,7	10 185,8	8 057,9	8 743,1
Luzern . . . . .	*	*	5 682,4	5 263,3
Biel . . . . .	15 700,3	9 192,5	6 507,8	4 854,8
La Chaux-de-Fonds	10 039,5	8 539,7	1 499,8	2 070,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	123 289,7	50 144,7	73 145,0	75 676,0
Basel . . . . .	59 444,1	30 344,2	29 099,9	32 500,0
Bern . . . . .	28 518,5	16 618,2	11 900,3	9 094,2
Genève . . . . .	36 882,8	12 194,1	24 688,7	23 145,5
Lausanne . . . . .	20 944,8	12 210,8	8 734,0	4 612,5
St. Gallen . . . . .	10 305,1	4 642,0	5 663,1	6 039,8
Winterthur . . . . .	6 730,1	2 324,6	4 405,5	4 284,1
Luzern . . . . .	13 115,2	7 460,8	5 654,4	5 127,4
Biel . . . . .	7 007,8	3 159,5	3 848,3	3 959,5
La Chaux-de-Fonds	3 933,0	1 025,0	2 908,0	3 627,4

<sup>1)</sup> Sans le service d'installation.

35. Elektrizitätsversorgung — Energieabgabe in Millionen kWh 1955  
Service de l'électricité — Livraison d'énergie en millions de kWh, 1955

Elektrizitätswerk Entreprise électrique	Versorgte Bevölkerung 1. 12. 1950 Population desservie 1)	Haushalt und Gewerbe Usages do- mestiques, artisanat	Industrie  Industrie 2)	Bahnen  Traction	Elektro- kessel  Chaudières électriques	Zusammen einschl. Verluste Total y compris pertes
Zürich . . . . .	395 883	580	197	45	60	994
Basel . . . . .	196 498	268	143	23	76	561
Bern . . . . .	146 499	197	34	7	9	267
Genève <sup>3)</sup> . . . . .	202 503	345	42	12	33	479
Lausanne . . . . .	113 219	231	15	7	17	288
St. Gallen . . . . .	68 011	72	20	3	11	111
Winterthur . . . . .	68 100	59	88	3	4	162
Luzern . . . . .	70 600	89	10	3	2	116
Biel . . . . .	48 342	52	14	2	0	74
La Chaux-de-Fonds .	33 300	35	9	1	2	48

1) Die städtischen Elektrizitätswerke versorgen zum Teil außer dem Stadtgebiet noch weitere Ortschaften; deren Bevölkerung ist aber, ausgenommen beim Versorgungsgebiet des E.W. Genf, verhältnismäßig nur klein. — Les entreprises électriques municipales desservent en partie, en plus du territoire de la ville, encore d'autres localités, dont la population toutefois est minime en regard de la population de la ville; l'entreprise électrique de Genève fait exception.

2) Dem Fabrikgesetz unterstellte Betriebe mit mehr als 20 Arbeitern. — Etablissements soumis à la loi fédérale sur les fabriques occupant plus de 20 ouvriers.

3) Versorgt das ganze Kantonsgebiet (ohne Céligny). — Dessert le canton tout entier (sauf Céligny).

36. Kremationen 1911/1920-1955 - Nombre des incinérations, 1911/1920-1955<sup>1)</sup>

Städte Villes	Eröffnung Ouverture	1911/ 1920	1921/ 1930	1931/ 1940	1941/ 1950	1951	1952	1953	1954	1955
Zürich . . . . .	1889	589	1 222	2 046	2 436	2 638	2 743	2 827	2 961	2 866
Basel . . . . .	1898	185	388	825	997	1 160	1 111	1 176	1 270	1 199
Genève . . . . .	1902	214	256	326	338	454	409	478	443	505
St. Gallen . . . . .	1903	218	282	388	481	514	534	575	570	581
Bern . . . . .	1908	178	331	578	779	969	1 007	1 021	1 070	1 083
Lausanne . . . . .	1909	114	192	456	561	733	738	855	858	833
La Chaux-de-Fonds .	1909	97	157	246	304	386	358	392	399	435
Winterthur . . . . .	1911	84	191	377	470	552	498	505	585	579
Biel . . . . .	1911	54	99	180	289	380	392	425	421	473
Aarau . . . . .	1912	73	120	186	250	309	299	323	364	379
Davos . . . . .	1914	72	82	64	57	58	31	35	42	42
Schaffhausen . . . . .	1914	40	65	104	97	138	117	119	138	135
Lugano . . . . .	1916	36	68	92	105	105	99	103	118	130
Oltén . . . . .	1918	28	51	82	94	115	119	142	128	132
Chur . . . . .	1922	.	44	52	59	74	74	75	85	77
Neuchâtel . . . . .	1923	.	65	93	109	144	129	133	143	148
Luzern . . . . .	1924	.	74	94	108	122	111	137	124	155
Solothurn . . . . .	1925	.	44	83	101	139	111	126	125	155
Langenthal . . . . .	1926	.	47	53	60	86	77	95	72	101
Rüti (ZH) . . . . .	1929	.	77	115	152	231	214	214	238	235
Vevey . . . . .	1938	.	.	91	144	151	170	173	192	229
Thun . . . . .	1938	.	.	86	108	176	160	191	191	166
Burgdorf . . . . .	1955	.	.	.	.	.	.	.	.	55
Zusammen . . . . .		1 982	3 855	6 617	8 099	9 634	9 501	10 120	10 537	10 693

1) Bis 1950 Jahresmittel. — Jusqu'à 1950 moyenne annuelle.

### 37. Motorfahrzeugbestand 1955 <sup>1)</sup> Effectif des véhicules à moteur, 1955 <sup>1)</sup>

Städte — Villes	Per- sonen- wagen <small>Voitures auto- mobiles</small>	Auto- busse <small>Auto- cars</small>	Last- wagen <small>Ca- mions</small>	Liefe- rungs- wagen <sup>2)</sup> <small>Camion- nettes</small>	Spezial- wagen <small>Voitures spéciales</small>	Gewerbl. Trak- toren <small>Tracteurs indus- triels</small>	Zus. Motor- wagen <small>Total Auto- mobiles</small>	Motor- räder <sup>3)</sup> <small>Moto- cyclettes</small>	Zu- sammen <small>Total</small>
Zürich . . . . .	31 209	181	2 483	2 748	291	39	36 951	19 767	56 718
Basel . . . . .	13 910	47	1 235	1 006	192	74	16 464	10 247	26 711
Bern . . . . .	10 256	88	827	898	90	13	12 172	5 883	18 055
Genève . . . . .	21 158	62	1 193	1 564	137	23	24 137	11 949	36 086
Lausanne . . . . .	9 407	29	725	1 021	76	4	11 262	5 233	16 495
St. Gallen . . . . .	3 870	16	441	349	36	3	4 715	2 516	7 231
Winterthur . . . . .	3 661	22	387	279	42	14	4 405	3 038	7 443
Luzern . . . . .	3 677	43	397	330	59	11	4 517	2 151	6 668
Biel . . . . .	3 610	22	272	260	34	15	4 213	1 633	5 846
La Chaux-de-Fonds . . . . .	2 914	15	190	155	38	6	3 318	1 199	4 517
<b>Zusammen — Total</b>	<b>103 672</b>	<b>525</b>	<b>8 150</b>	<b>8 610</b>	<b>995</b>	<b>202</b>	<b>122 154</b>	<b>63 616</b>	<b>185 770</b>

<sup>1)</sup> Ende September. — A fin septembre.  
<sup>2)</sup> Einschl. Personenwagen für den Sachentransport. — Y compris les limousines commerciales.  
<sup>3)</sup> Einschließlich Roller und Fahrräder mit Hilfsmotor. — Y compris les scooters et les cycles à moteur auxiliaire.

### 38. Motorwagenbestand 1934 — 1955 <sup>1)</sup> Effectif des automobiles, 1934 — 1955 <sup>1)</sup>

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	La Chaux- de-Fonds
1934	10 432	4 959	3 775	7 717	3 289	1 555	1 126	1 666	990	733
1935	10 357	5 319	3 826	7 603	3 188	1 543	1 161	1 665	1 014	751
1936	10 037	5 154	3 851	7 478	3 033	1 508	1 165	1 666	1 023	715
1937	10 404	5 286	3 979	7 644	3 180	1 573	1 221	1 766	1 040	735
1938	10 976	5 521	4 103	7 857	3 455	1 638	1 300	1 801	1 075	816
1939	11 488	5 715	4 254	8 056	3 534	1 669	1 390	1 833	1 099	838
1940	9 724	4 661	3 700	6 870	2 996	1 268	1 214	1 529	902	684
1941	4 092	1 639	1 441	2 184	1 160	546	565	636	323	232
1942	4 311	1 686	1 556	2 216	1 244	560	593	675	344	258
1943	4 342	1 731	1 663	2 204	1 282	546	588	678	372	247
1944	4 430	1 575	1 670	2 202	1 329	550	585	670	340	244
1945	4 676	1 872	1 625	2 180	1 426	595	624	740	378	255
1946	10 987	5 033	3 884	6 552	2 916	1 542	1 345	1 516	1 074	846
1947	13 560	6 169	4 867	8 045	3 778	1 888	1 569	1 894	1 404	1 147
1948	16 223	7 410	5 740	10 222	4 998	2 294	1 902	2 203	1 756	1 426
1949	18 748	8 641	6 654	12 154	5 733	2 602	2 178	2 531	2 020	1 643
1950	21 740	9 924	8 046	14 157	6 595	2 989	2 494	2 949	2 424	1 949
1951	24 042	11 203	8 454	15 676	7 433	3 299	2 779	3 127	2 747	2 255
1952	26 621	12 154	9 068	17 364	8 220	3 532	3 087	3 475	3 049	2 484
1953	29 485	13 278	9 941	19 193	8 935	3 801	3 426	3 815	3 401	2 768
1954	32 956	14 791	10 966	21 370	10 097	4 160	3 867	4 113	3 769	3 052
1955	36 951	16 464	12 172	24 137	11 262	4 715	4 405	4 517	4 213	3 318

<sup>1)</sup> Ende September, 1939 und 1940 Ende August. — A fin septembre, 1939 et 1940 à fin août.

39. Zahl der Straßenverkehrsunfälle und Unfallfolgen 1955  
 Accidents de la circulation routière, victimes et dégâts matériels, 1955

Städte — Villes	Zahl der Unfälle Nombre des accidents			Verunfallte Personen Nombre des victimes			Sach- schaden 1000 Fr. Dégâts matériels en 1000 frs
	Mit bloßem Sach- schaden Avec dégâts matériels seulement	Mit Personen- verletzung Avec victimes	Überhaupt Total	Verletzt Blessées	Getötet Tuées	Überhaupt Total	
	Zürich . . . . .	5 134	2 377	7 511	2 668	41	
Basel . . . . .	639	993	1 632	1 149	12	1 161	1 120
Bern . . . . .	743	763	1 506	894	12	906	939
Genève . . . . .	3 197	1 580	4 777	1 799	31	1 830	2 376
Lausanne . . . . .	894	810	1 704	1 028	17	1 045	1 002
St. Gallen . . . . .	165	261	426	289	17	306	375
Winterthur . . . . .	259	333	592	371	11	382	473
Luzern . . . . .	554	402	956	462	5	467	383
Biel . . . . .	217	267	484	330	5	335	383
La Chaux-de-Fonds . . . . .	74	139	213	172	7	179	304
Fribourg . . . . .	55	77	132	86	2	88	86
Neuchâtel . . . . .	99	131	230	164	4	168	229
Schaffhausen . . . . .	134	147	281	161	2	163	121
Thun . . . . .	66	111	177	135	6	141	152
Köniz . . . . .	34	63	97	81	4	85	100
Chur . . . . .	71	71	142	86	1	87	90
Lugano . . . . .	291	177	468	210	5	215	267
Solothurn . . . . .	62	89	151	91	2	93	84
Olten . . . . .	55	80	135	93	1	94	84
Zug . . . . .	75	114	189	142	1	143	180
Aarau . . . . .	48	71	119	81	—	81	87
Vevey . . . . .	109	91	200	112	2	114	123
Herisau . . . . .	34	46	80	50	3	53	39
Grenchen . . . . .	45	66	111	71	1	72	98
Riehen . . . . .	21	62	83	75	1	76	74
Uster . . . . .	24	45	69	53	1	54	63
Yverdon . . . . .	61	67	128	84	1	85	73
Bellinzona . . . . .	76	59	135	71	1	72	74
Le Locle . . . . .	32	36	68	44	1	45	61
Wettingen . . . . .	17	40	57	51	2	53	38
Montreux-Châtelard . . . . .	67	63	130	82	3	85	117
Burgdorf . . . . .	23	43	66	54	1	55	35
Baden . . . . .	76	76	152	88	5	93	74
Rorschach . . . . .	24	50	74	59	3	62	45
Frauenfeld . . . . .	10	57	67	79	2	81	123
Emmen . . . . .	47	63	110	68	5	73	64
Sion . . . . .	30	63	93	83	4	87	92
Davos . . . . .	38	14	52	18	—	18	60
Schwyz . . . . .	47	53	100	59	2	61	44
Wädenswil . . . . .	14	29	43	37	2	39	41
Horgen . . . . .	19	34	53	44	2	46	50
Kreuzlingen . . . . .	14	40	54	48	1	49	55

40. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1955  
Participants aux accidents, 1955

Städte — Villes	Straßen- bahn	Personen- autos	Last- autos	Motor- räder	Velos	Andere Fahr- zeuge, Tiere	Fuß- gänger	Zu- sammen
	Tramway	Voitures automobi- les	Camions	Moto- cyclettes	Bicy- clettes	Autres véhicules, animaux	Piétons	Total
Zürich . . . . .	527	7 023	1 710	1 875	1 512	307	853	13 807
Basel . . . . .	221	1 223	305	543	508	25	266	3 091
Bern . . . . .	84	1 283	305	418	443	34	199	2 766
Genève . . . . .	237	5 272	907	1 330	1 027	40	364	9 177
Lausanne . . . . .	63	1 762	310	568	179	16	318	3 216
St. Gallen . . . . .	22	344	99	129	92	15	116	817
Winterthur . . . . .	—	444	115	222	215	18	98	1 112
Luzern . . . . .	47	842	223	251	264	28	129	1 784
Biel . . . . .	1	425	92	99	206	54	15	892
La Chaux-de-Fonds .	—	221	42	72	32	4	42	413
Fribourg . . . . .	4	111	26	49	37	2	28	257
Neuchâtel . . . . .	14	206	46	98	31	3	41	439
Schaffhausen . . . . .	14	179	52	122	104	5	47	523
Thun . . . . .	4	144	28	60	67	3	26	332
Köniz . . . . .	1	72	22	34	18	9	19	175
Chur . . . . .	1	121	35	52	38	5	20	272
Lugano . . . . .	19	507	110	176	62	4	43	921
Solothurn . . . . .	—	119	17	44	78	9	25	292
Olten . . . . .	—	109	19	51	67	3	18	267
Zug . . . . .	3	146	33	81	63	4	27	357
Aarau . . . . .	6	111	20	42	41	1	12	233
Vevey . . . . .	7	175	42	66	39	7	37	373
Herisau . . . . .	3	45	21	27	28	5	17	146
Grenchen . . . . .	—	101	17	32	42	2	19	213
Riehen . . . . .	7	48	15	49	24	1	17	161
Uster . . . . .	—	53	12	26	20	2	6	119
Yverdon . . . . .	—	121	24	46	34	5	16	246
Bellinzona . . . . .	—	120	27	67	34	3	14	265
Le Locle . . . . .	—	71	12	20	18	1	12	134
Wettingen . . . . .	—	48	7	28	15	1	15	114
Montreux-Châtelard	10	137	23	43	17	2	18	250
Burgdorf . . . . .	—	43	13	24	26	2	13	121
Baden . . . . .	—	123	27	75	51	—	23	299
Rorschach . . . . .	—	64	10	30	18	3	13	138
Frauenfeld . . . . .	—	57	13	29	23	4	8	134
Emmen . . . . .	5	79	24	45	36	4	16	209
Sion . . . . .	—	77	38	29	15	3	12	174
Davos . . . . .	—	68	14	5	2	5	9	103
Schwyz . . . . .	2	75	22	36	27	4	14	180
Wädenswil . . . . .	—	32	10	17	10	2	7	78
Horgen . . . . .	—	46	12	19	13	1	6	97
Kreuzlingen . . . . .	—	49	5	29	10	1	9	103

## 41. Ertrag der Gemeindesteuern 1955 in 1000 Franken

Städte	Direkte Steuern	Vermögensverkehrssteuern		Aufwandsteuern			Total	Pro Kopf der mittleren Jahresbevölkerung Fr.
		Erb-schaften	Hand-änderungen	Ver-gnügen	Hunde-steuer	Übrige		
Zürich <sup>1)</sup>	144 893	—	4 483	—	—	—	149 376	358
Basel <sup>2)</sup>	114 497	3 124	3 845	2 062	176	2 965	126 930	652
Bern	43 259	—	—	1 194	63	73	44 589	286
Genève	24 704	—	—	—	—	—	24 704	156
Lausanne	21 745	1 481	483	1 311	95	1 456	26 571	233
St. Gallen <sup>3)</sup>	15 135	21	463	324	39	—	15 982	224
Winterthur	20 907	—	322	—	—	—	21 229	299
Luzern <sup>3)</sup>	11 894	142	172	317	21	—	12 546	197
Biel	18 566	—	—	304	24	16	18 910	358
La Chaux-de-Fonds	12 141	—	—	229	24	—	12 394	338
Fribourg	5 035	18	380	151	10	196	5 790	184
Neuchâtel	7 328	—	—	246	18	—	7 592	252
Schaffhausen	7 389	—	—	—	9	—	7 398	273
Thun	5 877	—	—	149	13	—	6 039	233
Köniz	4 479	—	—	8	15	—	4 502	188
Chur	3 669	133	90	81	18	3	3 994	189
Lugano	4 507	—	—	—	—	—	4 507	244
Solothurn	7 416	—	—	—	5	5	7 426	424
Olten	4 819	—	—	—	5	—	4 824	268
Zug <sup>3)</sup>	2 388	—	—	56	7	—	2 451	147
Aarau	3 443	—	—	—	—	—	3 443	231
Vevey	3 088	325	52	804	7	41	4 317	294
Herisau	2 402	—	57	23	—	—	2 482	176
Grenchen	6 663	—	—	—	5	—	6 668	451
Riehen	2 619	—	—	—	17	—	2 636	182
Uster <sup>4)</sup>	3 432	—	—	—	—	—	3 432	252
Yverdon	1 813	107	69	87	15	28	2 119	150
Bellinzona	1 266	—	—	—	—	—	1 266	100
Le Locle	4 126	—	—	46	7	—	4 179	324
Wettingen	1 873	—	—	—	—	—	1 873	126
Montreux-Châtelard	1 781	581	57	37	9	162	2 627	246
Burgdorf	2 917	—	—	20	8	—	2 945	230
Baden	3 477	—	—	—	—	—	3 477	285
Rorschach <sup>5)</sup>	1 394	—	57	53	5	—	1 509	125
Frauenfeld <sup>6)</sup>	2 352	—	—	—	—	—	2 352	191
Emmen	2 599	—	—	9	3	—	2 611	188
Sion	2 578	—	—	33	2	—	2 613	207
Davos	1 599	38	39	54	10	—	1 740	163
Schwyz	1 003	—	12	9	2	—	1 026	100
Wädenswil	2 403	—	—	—	—	—	2 403	229
Horgen	2 525	—	41	—	—	—	2 566	233
Kreuzlingen	2 107	—	—	—	—	—	2 107	195

<sup>1)</sup> Inbegriffen Steuern der Armengemeinde.

<sup>2)</sup> Kt. Basel-Stadt; Total inkl. Stempelsteuern.

<sup>3)</sup> Ohne Armensteuer (Ortsbürgergemeinde).

<sup>4)</sup> Inbegriffen Sekundarschulgemeinde Uster-Greifensee.

<sup>5)</sup> Inbegriffen Armensteuer und Schulsteuern.

<sup>6)</sup> Inbegriffen Schulsteuer (Spezialgemeinde).



41. Rendement des impôts communaux, 1955  
en 1000 francs

Villes	Impôts directs	Impôts sur les transferts de propriété		Impôts sur la dépense			Total	Par habitant de la population annuelle moyenne frs.
		Successions	Mutations	Divertissements	Impôts sur les chiens	Autres impôts		
Kriens . . . . .	1 389	7	45	11	5	—	1 457	126
Carouge . . . . .	931	—	—	—	—	—	931	92
Langenthal . . . . .	2 863	—	—	19	7	—	2 889	304
Küsnacht (ZH) . . . . .	4 993	—	86	—	—	—	5 079	493
Arbon <sup>7)</sup> . . . . .	1 916	—	—	—	—	—	1 916	194
Thalwil . . . . .	2 082	—	78	—	—	—	2 160	223
Wil (SG) . . . . .	1 208	4	70	29	7	—	1 318	137
Altstätten . . . . .	869	1	15	8	5	—	898	94
Liestal . . . . .	1 566	—	—	29	—	—	1 595	183
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 813	—	—	—	3	—	1 816	202
Binningen . . . . .	1 495	—	—	42	—	—	1 537	164
Locarno . . . . .	1 293	—	—	—	—	—	1 293	154
Zofingen . . . . .	1 725	—	—	—	—	—	1 725	216
Sierre . . . . .	1 243	—	—	25	1	—	1 269	161
Muttenz . . . . .	1 228	—	—	6	—	—	1 234	131
Pully . . . . .	1 438	146	94	8	6	108	1 800	209
Zollikon . . . . .	3 845	—	—	—	—	—	3 845	475
Wohlen (AG) . . . . .	1 108	—	—	7	—	—	1 115	149
Romanshorn . . . . .	1 232	—	—	—	—	—	1 232	174
Altdorf . . . . .	848	—	—	—	2	—	850	121
Porrentruy . . . . .	1 118	—	—	20	5	—	1 143	168
Morges . . . . .	895	26	53	27	4	15	1 020	146
Birsfelden . . . . .	832	—	—	11	—	—	843	115
Nyon . . . . .	767	17	40	30	5	18	877	137
Moutier . . . . .	1 842	—	—	12	3	—	1 857	281
Chiasso . . . . .	939	—	—	—	—	—	939	149
Glarus . . . . .	855	—	—	—	1	—	856	145
Renens . . . . .	1 004	15	43	3	5	10	1 080	142
Payerne . . . . .	551	48	23	33	3	11	669	119
Monthey . . . . .	1 192	—	—	18	1	—	1 211	202
Rapperswil (SG) . . . . .	1 258	1	47	32	4	—	1 342	210
Brugg . . . . .	1 351	—	—	—	—	—	1 351	225
Kilchberg (ZH) . . . . .	2 164	—	—	—	—	—	2 164	361
Bulle . . . . .	657	4	30	22	2	50	765	144
Montreux-Planches . . . . .	1 001	374	33	66	4	115	1 593	319
La Tour-de-Peilz . . . . .	1 400	86	31	44	2	6	1 569	280
Lenzburg . . . . .	1 121	—	—	—	—	—	1 121	227 <sup>8)</sup>
Rheinfelden . . . . .	910	—	—	—	—	—	910	200 <sup>8)</sup>
Murten . . . . .	293	8	—	11	0	—	312	112 <sup>8)</sup>
Arosa . . . . .	534	2	22	36	3	—	597	230 <sup>8)</sup>
St. Moritz . . . . .	813	38	57	17	3	—	928	363 <sup>8)</sup>
Veytaux . . . . .	79	2	6	1	1	2	91	130

<sup>7)</sup> Inbegriffen Munizipalgemeinde- und Schulsteuern (Spezialgemeinde).

<sup>8)</sup> Pro Kopf der Wohnbevölkerung 1950.

## 42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1955 in 1000 Franken

Städte	Ablieferungen					Pro Kopf der mittlere Jahres- bevöl- kerung Fr.	In % der direkten Steuern
	Elektrizitäts- werke	Gaswerke	Wasser- werke	Übrige <sup>1)</sup> Betriebe	Total		
Zürich . . . . .	15 633	551	1 444	—	17 628	42.29	12,2
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	7 000	267	421	—	7 688	39.49	6,7
Bern . . . . .	7 465	—	618	—	8 083	51.78	18,7
Genève . . . . .	3 490	452	258	—	4 200	26.45	17,0
Lausanne . . . . .	5 821	76	228	—	6 125	53.82	28,2
St. Gallen . . . . .	2 250	170	216	—317	2 319	32.43	15,3
Winterthur . . . . .	1 413	128	357	—375	1 523	21.45	7,3
Luzern . . . . .	3 228	—	135	—251	3 112	48.78	26,2
Biel . . . . .	1 406	—	59	—165	1 300	24.62	7,0
La Chaux-de-Fonds .	900	100	—	—	1 000	27.25	8,2
Fribourg . . . . .	—	47	97	47	191	6.08	3,8
Neuchâtel . . . . .	764	338	219	—	1 321	43.89	18,0
Schaffhausen . . . .	750	—	100	—59	791	29.19	10,7
Thun . . . . .	1 151	94	100	—22	1 323	51.08	22,5
Köniz . . . . .	130	—	47	—	177	7.38	4,0
Chur . . . . .	976	7	33	—	1 016	48.15	27,7
Lugano . . . . .	1 131	5	55	2	1 193	64.49	26,5
Solothurn . . . . .	510	50	—	70	630	36.—	8,5
Olten . . . . .	352	—	55	—	407	22.61	8,4
Zug . . . . .	—	—	201	—	201	12.04	8,4
Aarau . . . . .	400	—	20	—	420	28.19	12,2
Vevey . . . . .	168	43	33	—	244	16.60	7,9
Herisau . . . . .	186	—	—	—	186	13.19	7,7
Grenchen . . . . .	140	—50	—	—	90	6.08	1,4
Riehen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Uster . . . . .	50	—	—	—	50	3.68	1,5
Yverdon . . . . .	197	98	84	—	379	26.88	20,9
Bellinzona . . . . .	290	—	20	—	310	24.60	24,5
Le Locle . . . . .	284	35	10	—9	320	24.81	7,8
Wettingen . . . . .	125	—	10	—	135	9.06	7,2
Montreux-Châtelard	117	28	26	—	171	15.98	9,6
Burgdorf . . . . .	517	—	7	—	524	40.94	18,0
Baden . . . . .	141	—	20	—	161	13.20	4,6
Rorschach . . . . .	460	67	33	—31	529	43.72	37,9
Frauenfeld . . . . .	159	16	13	—	188	15.28	8,0
Emmen . . . . .	222	—	15	—	237	17.05	9,1
Sion . . . . .	392	20	34	—	446	35.40	17,3
Davos . . . . .	154	—	—	—	154	14.39	9,6
Schwyz . . . . .	—	—	—	101	101	9.81	10,1
Wädenswil . . . . .	62	8	15	—	85	8.10	3,5
Horgen . . . . .	72	25	1	—	98	8.91	3,9
Kreuzlingen . . . . .	92	26	50	—	168	15.56	8,0

<sup>1)</sup> Straßenbahn, Autobus, Trolleybus, Schlachthof; in Basel, Fribourg, Solothurn, Schwyz u. Murten: Ersparniskasse.

<sup>2)</sup> Kt. Basel-Stadt.

<sup>3)</sup> Pro Kopf der Wohnbevölkerung 1950.

42. Versements des Services industriels aux caisses municipales, 1955  
en 1000 francs

Villes	Versements					Par habitant de la population annuelle moyenne frs.	En % des impôts directs
	Services de l'électricité	Services du gaz	Services des eaux	Autres services <sup>1)</sup>	Total		
Kriens . . . . .	54	—	15	—	69	5.95	5,0
Carouge . . . . .	134	53	83	—	270	26.73	29,0
Langenthal . . . . .	233	18	49	—	300	31.58	10,5
Küsnacht (ZH) . . . . .	30	—	—	—	30	2.91	0,6
Arbon . . . . .	62	58	75	—	195	19.70	10,2
Thalwil . . . . .	67	45	—	—	112	11.55	5,4
Wil (SG) . . . . .	130	—	—	—	130	13.54	10,8
Altstätten . . . . .	55	2	15	— 3	69	7.19	7,9
Liestal . . . . .	—	—	25	—	25	2.87	1,6
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	—	20	20	40	4.44	2,2
Binningen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Locarno . . . . .	310	—	—	—	310	36.90	24,0
Zofingen . . . . .	64	6	20	—	90	11.25	5,2
Sierre . . . . .	235	—	—	—	235	29.75	18,9
Muttenz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Pully . . . . .	117	—	19	—	136	15.81	9,5
Zollikon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Wohlen (AG) . . . . .	100	—	—	—	100	13.33	9,0
Romanshorn . . . . .	—	40	46	—	86	12.11	7,0
Altdorf . . . . .	30	—	—	—	30	4.29	3,5
Porrentruy . . . . .	46	2	21	—	69	10.15	6,2
Morges . . . . .	124	64	23	—	211	30.14	23,6
Birsfelden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Nyon . . . . .	176	14	3	—	193	30.16	25,2
Moutier . . . . .	130	—	—	—	130	19.70	7,1
Chiasso . . . . .	281	1	16	— 17	281	44.60	29,9
Glarus . . . . .	100	40	15	—	155	26.27	18,1
Renens . . . . .	222	8	13	—	243	31.97	24,2
Payerne . . . . .	73	15	27	—	115	20.54	20,9
Monthey . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Rapperswil (SG) . . . . .	—	5	5	—	10	1.56	0,8
Brugg . . . . .	70	—	—	—	70	11.67	5,2
Kilchberg (ZH) . . . . .	52	—	—	—	52	8.67	2,4
Bulle . . . . .	80	—	28	—	108	20.38	16,4
Montreux - Planches . . . . .	75	16	12	—	103	20.60	10,3
La Tour-de-Peilz . . . . .	52	16	11	—	79	14.11	5,6
Lenzburg . . . . .	15	—	—	—	15	3.03 <sup>3)</sup>	1,3
Rheinfelden . . . . .	—	—	10	3	13	2.86 <sup>3)</sup>	1,4
Murten . . . . .	30	—	—	80	110	39.36 <sup>3)</sup>	37,5
Arosa . . . . .	253	—	1	—	254	97.69 <sup>3)</sup>	47,6
St. Moritz . . . . .	253	—	— 7	—	246	96.17 <sup>3)</sup>	30,3
Veytaux . . . . .	6	2	2	—	10	14.29	12,7

<sup>1)</sup> Tramways, autobus, trolleybus, abattoirs; à Bâle, Fribourg, Soleure, Schwytz et Morat: caisse d'épargne.

<sup>2)</sup> Canton de Bâle-Ville.

<sup>3)</sup> Par habitant de la population 1950.

43. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen 1950—1955 <sup>1)</sup>  
in 1000 Franken

Städte	1950	1951	1952	1953	1954 <sup>3)</sup>	1955 <sup>3)</sup>
Zürich . . . . .	— 83	2 009	1 370	1 271	1 958	2 432
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	4 839	1 759	2 716	648	7 945	10 969
Bern . . . . .	115	96	59	46	514	615
Genève . . . . .	1 052	1 807	1 961	195	198	190
Lausanne . . . . .	— 3 795	— 3 322	— 3 242	— 2 564	— 2 526	— 596
St. Gallen . . . . .	—	—	135	807	758	792
Winterthur . . . . .	345	882	513	215	37	37
Luzern . . . . .	114	52	142	76	138	123
Biel . . . . .	—	—	—	2 439	2 244	3 450
La Chaux-de-Fonds <sup>3)</sup>	4 433	3 524	5 201	4 768	3 842	3 421
Fribourg . . . . .	— 68	160	171	600 <sup>3)</sup>	607	599
Neuchâtel . . . . .	— 796	— 887	— 632	25 <sup>3)</sup>	1 483	1 647
Schaffhausen . . . . .	— 79	— 38	64	— 35	39	65
Thun . . . . .	415	144	— 278	204	561	760
Köniz . . . . .	7	6	1	7	6	7
Chur . . . . .	282	199	403	9	9	7
Lugano . . . . .	— 1 808	— 1 863	— 1 198	— 78	— 277	— 289
Solothurn . . . . .	16	30	23	27	14	15
Olten . . . . .	— 82	7	2	9	8	8
Zug . . . . .	— 471	463	— 732	— 55	— 42	— 187
Aarau . . . . .	317	254	177	251	1 175	1 035
Vevey . . . . .	— 33	2	6	7	4	4
Herisau . . . . .	171	21	21	56	196	72
Grenchen . . . . .	67	22	96	107	40	54
Riehen . . . . .	18	10	8	10	1	13
Uster . . . . .	468	830	926	100	— 370	— 99
Yverdon . . . . .	— 8	13	27	22	18	17
Bellinzona . . . . .	— 1 444	— 1 032	— 1 065	— 561	375	410
Le Locle <sup>3)</sup> . . . . .	55	65	45	738	772	725
Wettingen . . . . .	60	75	26	— 1	324	80
Montreux-Châtelard	— 84	— 83	4	1	26	127
Burgdorf . . . . .	23	11	6	26	31	32
Baden . . . . .	89	24	— 1	6	771	511
Rorschach . . . . .	129	285	498	235	— 27	142
Frauenfeld <sup>4)</sup> . . . . .	3	—	— 6	2	2	1
Emmen . . . . .	—	—	—	—	—	—
Sion . . . . .	10	4	7	— 179	— 564	— 288
Davos . . . . .	10	12	18	26	23	23
Schwyz . . . . .	— 9	— 4	— 16	1	96	158
Wädenswil . . . . .	14	146	51	111	89	201
Horgen . . . . .	621	751	871	430	156	509
Kreuzlingen . . . . .	46	48	— 46	— 332	50	85

<sup>1)</sup> Ohne Saldovorträge. Bei den zürcherischen Gemeinden ohne ausserordentlichen Verkehr. Im allgemeinen sind die Aufwendungen für Krisenbekämpfung in den Verwaltungsrechnungen inbegriffen, bei den Waadt-ländergemeinden auch die „Bourses des pauvres“.

<sup>2)</sup> Kt. Basel-Stadt.

<sup>3)</sup> Ohne Schuldentilgungen. — <sup>4)</sup> Inbegriffen Schulgemeinde.

43. Clôture des comptes d'administration, 1950—1955<sup>1)</sup>  
en 1000 francs

Villes	1950	1951	1952	1953	1954 <sup>2)</sup>	1955 <sup>3)</sup>
Kriens . . . . .	83	54	77	143	217	56
Carouge . . . . .	40	79	129	139	142	231
Langenthal . . . . .	95	— 69	7	10	10	10
Küsnacht (ZH) . . . . .	93	547	1 082	362	355	598
Arbon . . . . .	10	201	173	1	59	0
Thalwil . . . . .	723	515	858	721	657	725
Wil (SG) . . . . .	18	31	21	39	8	16
Altstätten . . . . .	1	25	0	12	85	13
Liestal . . . . .	1	4	0	2	1	5
Neuhausen a. Rhf. . . . .	3	10	— 24	18	13	13
Binningen . . . . .	— 21	34	21	2	— 32	188
Locarno . . . . .	— 329	— 552	— 565	— 245	— 86	141
Zofingen . . . . .	— 21	27	4	79	168	165
Sierre . . . . .	15	2	— 9	54	68	60
Muttenz . . . . .	3	1	— 8	2	20	84
Pully . . . . .	— 2	— 10	— 5	212	90	84
Zollikon . . . . .	482	862	804	912	1 452	1 327
Wohlen (AG) . . . . .	16	45	35	— 4	197	— 83
Romanshorn . . . . .	3	— 144	11	9	132	211
Altdorf . . . . .	1	3	1	2	3	6
Porrentruy . . . . .	89	— 88	50	224 <sup>3)</sup>	247	249
Morges . . . . .	2	3	1	53	58	61
Birsfelden . . . . .	— 122	— 32	— 5	28	— 68	19
Nyon . . . . .	— 65	61	52	9	64	58
Moutier . . . . .	494	296	135	611	860	616
Chiasso . . . . .	— 137	— 281	— 457	— 494	— 116	114
Glarus . . . . .	— 191	— 136	— 180	— 2	37	67
Renens . . . . .	4	2	5	7	— 25	7
Payerne . . . . .	— 479	— 88	— 152	— 234	— 100	— 33
Monthey . . . . .	14	— 18	14	3	— 24	6
Rapperswil (SG) . . . . .	136	177	5	8	93	62
Brugg . . . . .	2	— 2	— 12	2	237	415
Kilchberg (ZH) . . . . .	380	379	361	264	1 010	550
Bulle . . . . .	— 126	— 2	— 66	— 31 <sup>3)</sup>	25	— 42
Montreux-Planches . . . . .	1	19	12	1	67	303
La Tour-de-Peilz . . . . .	.	.	1	0	0	0
Lenzburg . . . . .	— 13	24	20	43	199	207
Rheinfelden . . . . .	— 32	— 11	— 1	—	73	76
Murten . . . . .	— 24	— 45	32	64	— 35	14
Arosa . . . . .	— 9	11	46	23	29	87
St. Moritz . . . . .	396	233	243	301	370	366
Vevytau . . . . .	— 18	— 10	— 6	— 11	9	— 10

1) Non compris les soldes reportés. Pour les communes du Canton de Zurich, sans les comptes extraordinaires. Les dépenses de crise sont, en général, comprises dans les comptes d'administration, ainsi que les „Bourses des pauvres“ des communes vaudaises.

2) Canton de Bâle-Ville. — 3) Sans les amortissements financiers. — 4) Y compris commune scolaire.

## 44. Pflichtige natürliche Personen nach Einkommensstufen Wehrsteuer VII. Periode<sup>1)</sup>

Städte	Pflichtige mit Einkommen von					Promilleanteile			
	unter 10 000 Franken	10 000— 19 999 Franken	20 000— 49 999 Franken	50 000 u. mehr Franken	zusammen	unter 10 000 Franken	10 000— 19 999 Franken	20 000— 49 999 Franken	50 000 u. mehr Franken
Zürich . . . . .	92 505	27 641	6 188	1 554	127 888	724	216	48	12
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	45 108	17 715	3 344	786	66 953	674	264	50	12
Bern . . . . .	32 484	13 435	2 581	462	48 962	664	274	53	9
Genève . . . . .	35 821	12 554	2 321	448	51 144	700	246	45	9
Lausanne . . . . .	24 383	6 415	1 164	205	32 167	758	200	36	6
St. Gallen . . . . .	12 188	3 188	730	173	16 279	748	196	45	11
Winterthur . . . . .	14 828	3 723	689	195	19 435	763	192	35	10
Luzern . . . . .	13 561	3 872	803	126	18 362	738	211	44	7
Biel . . . . .	11 831	4 770	810	197	17 608	672	271	46	11
La Chaux-de-Fonds . . . . .	8 549	3 176	569	181	12 475	685	254	46	15
Fribourg . . . . .	4 667	1 208	202	30	6 107	764	198	33	5
Neuchâtel . . . . .	6 531	1 951	368	47	8 897	734	219	42	5
Schaffhausen . . . . .	5 782	1 665	306	76	7 829	738	213	39	10
Thun . . . . .	4 715	1 212	235	49	6 211	759	195	38	8
Köniz . . . . .	3 681	1 783	318	35	5 817	633	306	55	6
Chur . . . . .	3 652	1 131	167	29	4 979	733	227	34	6
Lugano . . . . .	3 280	1 099	316	52	4 747	691	231	67	11
Solothurn . . . . .	3 264	1 410	314	85	5 073	643	278	62	17
Olten . . . . .	3 583	1 229	282	38	5 132	698	240	55	7
Zug . . . . .	3 133	935	188	50	4 306	727	217	44	12
Aarau . . . . .	2 939	1 280	385	93	4 697	626	272	82	20
Vevey . . . . .	2 898	640	133	16	3 687	786	174	36	4
Herisau . . . . .	2 854	443	87	19	3 403	838	130	26	6
Grenchen . . . . .	2 765	1 537	226	63	4 591	602	335	49	14
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Uster . . . . .	2 254	557	82	21	2 914	774	191	28	7
Yverdon . . . . .	2 964	564	78	13	3 619	819	156	21	4
Bellinzona . . . . .	2 200	604	47	2	2 853	771	212	16	1
Le Locle . . . . .	3 307	1 126	96	36	4 565	724	247	21	8
Wettingen . . . . .	2 894	808	123	9	3 834	755	211	32	2
Montreux-Châtelard . . . . .	1 999	330	64	13	2 406	831	137	27	5
Burgdorf . . . . .	2 174	673	175	29	3 051	712	221	57	10
Baden . . . . .	2 935	896	255	61	4 147	708	216	61	15
Rorschach . . . . .	2 358	446	76	11	2 891	816	154	26	4
Frauenfeld . . . . .	2 606	648	164	20	3 438	758	188	48	6
Emmen . . . . .	2 724	429	49	10	3 212	848	134	15	3
Sion . . . . .	1 856	587	135	16	2 594	716	226	52	6
Davos . . . . .	1 845	326	82	5	2 258	817	145	36	2
Schwyz . . . . .	1 292	244	47	4	1 587	814	154	30	2
Wädenswil . . . . .	1 781	476	79	27	2 363	754	202	33	11
Horgen . . . . .	2 086	498	117	30	2 731	764	182	43	11
Kreuzlingen . . . . .	2 093	458	116	14	2 681	781	171	43	5

<sup>1)</sup> Veranlagungsperiode 1953.

<sup>2)</sup> Kt. Basel-Stadt.

<sup>3)</sup> Bei Basel inbegriffen.

## 44. Personnes physiques, par classes de revenu

Impôt pour la défense nationale, VII<sup>e</sup> période<sup>1)</sup>

Villes	Contribuables avec un revenu de					Répartition pour mille			
	moins de 10 000 francs	10 000— 19 999 francs	20 000— 49 999 francs	50 000 et plus francs	total	moins de 10 000 francs	10 000— 19 999 francs	20 000— 49 999 francs	50 000 et plus francs
Kriens . . . . .	2 060	332	47	4	2 443	843	136	19	2
Carouge. . . . .	2 250	642	76	9	2 977	756	216	25	3
Langenthal. . . . .	1 724	542	182	29	2 477	696	219	73	12
Küsnacht (ZH) . . . . .	1 538	700	370	171	2 779	553	252	133	62
Arbon . . . . .	2 400	421	62	7	2 890	831	146	21	2
Thalwil . . . . .	1 772	536	109	29	2 446	724	219	45	12
Wil (SG) . . . . .	1 591	322	78	13	2 004	794	161	39	6
Altstätten . . . . .	766	109	22	4	901	850	121	25	4
Liestal . . . . .	1 547	639	137	37	2 360	655	271	58	16
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 960	449	77	19	2 505	782	179	31	8
Binningen . . . . .	1 547	660	196	89	2 492	621	265	78	36
Locarno . . . . .	1 370	421	75	2	1 868	734	225	40	1
Zofingen . . . . .	1 580	546	144	44	2 314	683	236	62	19
Sierre . . . . .	1 135	248	48	4	1 435	791	173	33	3
MuttENZ . . . . .	1 684	654	76	25	2 439	691	268	31	10
Pully . . . . .	1 154	533	176	38	1 901	607	280	93	20
Zollikon. . . . .	920	510	411	197	2 038	451	250	202	97
Wohlen (AG) . . . . .	1 288	354	62	14	1 718	750	206	36	8
Romanshorn . . . . .	1 412	262	40	3	1 717	822	153	23	2
Altdorf . . . . .	1 274	262	42	6	1 584	804	165	27	4
Porrentruy. . . . .	1 148	349	70	7	1 574	729	222	45	4
Morges . . . . .	1 509	374	77	10	1 970	766	190	39	5
Birsfelden . . . . .	1 506	412	48	3	1 969	765	209	24	2
Nyon. . . . .	1 202	274	52	10	1 538	781	178	34	7
Moutier . . . . .	1 373	527	85	12	1 997	687	264	43	6
Chiasco . . . . .	1 422	353	37	3	1 815	783	195	20	2
Glarus . . . . .	1 129	356	93	19	1 597	707	223	58	12
Renens . . . . .	1 523	231	24	2	1 780	856	130	13	1
Payerne. . . . .	1 070	211	16	—	1 297	825	163	12	—
Monthey . . . . .	1 099	230	63	13	1 405	782	164	45	9
Rapperswil (SG). . . . .	1 258	301	74	11	1 644	765	183	45	7
Brugg . . . . .	1 238	435	99	22	1 794	690	243	55	12
Kilchberg (ZH) . . . . .	884	442	215	66	1 607	550	275	134	41
Bulle. . . . .	929	221	56	2	1 208	769	183	46	2
Montreux-Planches . . . . .	793	190	60	5	1 048	757	181	57	5
La Tour-de-Peilz. . . . .	893	342	84	24	1 343	665	255	62	18
Lenzburg . . . . .	973	339	93	23	1 428	682	237	65	16
Rheinfelden . . . . .	926	315	75	15	1 331	696	237	56	11
Murten . . . . .	523	160	25	4	712	734	225	35	6
Arosa . . . . .	594	131	31	2	758	783	173	41	3
St. Moritz . . . . .	621	155	36	8	820	757	189	44	10
Veytaux . . . . .	123	24	5	—	152	809	158	33	—

1) Période de 1953.

2) Canton de Bâle-Ville.

3) Riehen est compris dans Bâle.

## 45. Pflichtige natürliche Personen nach Vermögensstufen

Wehrsteuer VII, Periode<sup>1)</sup>

Städte	Pflichtige mit Vermögen von					Promilleanteile			
	30 000— 49 999 Franken	50 000— 99 999 Franken	100 000— 499 999 Franken	500 000 u. mehr Franken	zusammen	30 000— 49 999 Franken	50 000— 99 999 Franken	100 000— 499 999 Franken	500 000 u. mehr Franken
Zürich . . . . .	6 871	7 026	7 119	1 495	22 511	305	312	316	67
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	3 889	3 476	3 284	610	11 259	345	309	292	54
Bern . . . . .	2 648	2 687	2 432	411	8 178	324	329	297	50
Genève . . . . .	2 594	2 409	2 583	546	8 132	319	296	318	67
Lausanne . . . . .	1 686	1 655	1 743	267	5 351	315	309	326	50
St. Gallen . . . . .	1 205	1 054	968	184	3 411	353	309	284	54
Winterthur . . . . .	1 354	1 260	954	171	3 739	362	337	255	46
Luzern . . . . .	1 183	1 113	1 169	145	3 610	328	308	324	40
Biel . . . . .	899	850	728	142	2 619	343	325	278	54
La Chaux-de-Fonds . . . . .	606	526	513	119	1 764	344	298	291	67
Fribourg . . . . .	347	396	394	39	1 176	295	337	335	33
Neuchâtel . . . . .	534	482	538	61	1 615	331	298	333	38
Schaffhausen . . . . .	493	448	427	64	1 432	344	313	298	45
Thun . . . . .	489	459	370	48	1 366	358	336	271	35
Köniz . . . . .	506	467	337	20	1 330	381	351	253	15
Chur . . . . .	452	452	333	23	1 260	359	359	264	18
Lugano . . . . .	367	403	362	62	1 194	307	338	303	52
Solothurn . . . . .	341	339	344	79	1 103	309	307	312	72
Olten . . . . .	346	313	302	31	992	349	316	304	31
Zug . . . . .	297	305	303	59	964	308	317	314	61
Aarau . . . . .	412	414	436	82	1 344	307	308	324	61
Vevey . . . . .	235	225	198	23	681	345	330	291	34
Herisau . . . . .	276	228	176	23	703	393	324	250	33
Grenchen . . . . .	186	188	161	32	567	328	332	284	56
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Uster . . . . .	271	258	201	23	753	360	343	267	30
Yverdon . . . . .	245	216	156	15	632	387	342	247	24
Bellinzona . . . . .	159	148	86	4	397	400	373	217	10
Le Locle . . . . .	213	169	143	23	548	389	308	261	42
Wettingen . . . . .	262	187	105	5	559	469	334	188	9
Montreux-Châtelard . . . . .	202	202	158	17	579	349	349	273	29
Burgdorf . . . . .	280	268	220	32	800	350	335	275	40
Baden . . . . .	239	257	279	62	837	286	307	333	74
Rorschach . . . . .	174	168	110	8	460	379	365	239	17
Frauenfeld . . . . .	338	373	290	40	1 041	325	358	279	38
Emmen . . . . .	106	120	70	5	301	352	399	232	17
Sion . . . . .	182	203	200	14	599	304	339	334	23
Davos . . . . .	265	201	177	6	649	408	310	273	9
Schwyz . . . . .	184	165	131	18	498	370	331	263	36
Wädenswil . . . . .	243	236	169	25	673	361	351	251	37
Horgen . . . . .	226	183	168	29	606	373	302	277	48
Kreuzlingen . . . . .	300	253	232	18	803	374	315	289	22

<sup>1)</sup> Veranlagungsperiode 1953.

<sup>2)</sup> Kt. Basel-Stadt.

<sup>3)</sup> Bei Basel inbegriffen.



## 45. Personnes physiques, par classes de fortune

Impôt pour la défense nationale, VII<sup>e</sup> période <sup>1)</sup>)

Villes	Contribuables avec une fortune de					Répartition pour mille			
	30 000— 49 999 francs	50 000— 99 999 francs	100 000— 499 999 francs	500 000 et plus francs	total	30 000— 49 999 francs	50 000— 99 999 francs	100 000— 499 999 francs	500 000 et plus francs
Kriens . . . . .	159	111	71	5	346	460	321	205	14
Carouge. . . . .	132	129	112	11	384	344	336	291	29
Langenthal. . . . .	172	199	153	46	570	302	349	268	81
Küssnacht (ZH) . . . . .	271	382	491	143	1 287	211	297	381	111
Arbon . . . . .	189	195	99	12	495	382	394	200	24
Thalwil . . . . .	211	220	167	24	622	339	354	268	39
Wil (SG) . . . . .	187	180	137	11	515	363	350	266	21
Altstätten . . . . .	105	70	34	8	217	484	322	157	37
Liestal . . . . .	189	162	152	26	529	358	306	287	49
Neuhausen a. Rhf. . . . .	135	122	85	9	351	385	347	242	26
Binningen . . . . .	200	138	182	45	565	354	244	322	80
Locarno. . . . .	141	137	112	4	394	358	348	284	10
Zofingen . . . . .	177	196	187	44	604	293	324	310	73
Sierre . . . . .	96	72	65	2	235	408	306	277	9
Muttenz. . . . .	146	107	73	9	335	436	319	218	27
Pully . . . . .	204	262	318	48	832	245	315	382	58
Zollikon. . . . .	232	267	532	176	1 207	192	221	441	146
Wohlen (AG) . . . . .	125	129	102	19	375	333	344	272	51
Romanshorn . . . . .	176	141	101	7	425	414	332	238	16
Altdorf . . . . .	114	95	74	8	291	392	327	254	27
Porrentruy. . . . .	152	122	92	8	374	407	326	246	21
Morges . . . . .	143	144	143	15	445	321	324	321	34
Birsfelden . . . . .	64	56	40	4	164	390	342	244	24
Nyon. . . . .	123	131	123	15	392	314	334	314	38
Moutier . . . . .	103	105	72	7	287	359	366	251	24
Chiasso . . . . .	81	76	57	1	215	377	353	265	5
Glarus . . . . .	157	170	190	38	555	283	306	342	69
Renens . . . . .	74	72	38	1	185	400	389	206	5
Payerne. . . . .	112	147	86	1	346	324	425	248	3
Monthey . . . . .	118	84	57	8	267	442	315	213	30
Rapperswil (SG) . . . . .	129	128	114	18	389	332	329	293	46
Brugg . . . . .	160	167	133	22	482	332	346	276	46
Kilchberg (ZH) . . . . .	163	209	282	64	718	227	291	393	89
Bulle. . . . .	124	130	111	9	374	331	348	297	24
Montreux-Planches . . . . .	93	110	106	8	317	293	347	335	25
La Tour-de-Peilz. . . . .	163	126	143	29	461	354	273	310	63
Lenzburg . . . . .	147	147	154	24	472	311	311	327	51
Rheinfelden . . . . .	96	126	101	19	342	281	368	295	56
Murten . . . . .	85	101	83	9	278	306	363	299	32
Arosa . . . . .	71	65	62	1	199	357	327	311	5
St. Moritz . . . . .	66	76	62	8	212	311	359	292	38
Veytaux . . . . .	15	18	12	1	46	326	391	261	22

<sup>1)</sup> Période de 1953.<sup>2)</sup> Canton de Bâle-Ville.<sup>3)</sup> Riehen est compris dans Bâle.

46. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1955  
Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, 1955

Städte — Villes	Arbeitseinkommen in Franken Produit du travail en francs				Vermögen in Franken <sup>1)</sup> Fortune en francs <sup>1)</sup>		
	5 000	10 000	15 000	25 000	50 000	100 000	1 000 000
	Staats- und Gemeindesteuer in Franken <sup>2)</sup> — Impôt cantonal et communal en francs <sup>2)</sup>						
Zürich . . . . .	155	640	1 339	3 267	160	380	8 747
Basel . . . . .	70	454	1 058	2 941	35	185	12 329
Bern . . . . .	225	831	1 674	3 481	208	510	10 761
Genève . . . . .	75	544	1 244	2 932	137	316	9 014
Lausanne . . . . .	183	714	1 397	3 158	116	492	15 100
St. Gallen . . . . .	156	687	1 477	3 395	164	503	10 369
Winterthur . . . . .	171	705	1 472	3 591	177	419	9 612
Luzern . . . . .	187	773	1 578	3 436	314	692	11 680
Biel . . . . .	229	846	1 704	3 545	212	520	10 957
La Chaux-de-Fonds . . . . .	141	690	1 463	3 343	218	722	15 631
Fribourg . . . . .	233	854	1 758	3 601	262	688	11 898
Neuchâtel . . . . .	175	696	1 390	3 065	230	719	15 231
Schaffhausen . . . . .	179	681	1 330	2 643	228	927	15 059
Thun . . . . .	241	890	1 793	3 729	223	547	11 526
Köniz . . . . .	227	838	1 688	3 511	210	515	10 854
Chur . . . . .	266	1 104	2 185	4 296	365	949	17 907
Lugano . . . . .	220	742	1 571	3 496	219	549	10 426
Solothurn . . . . .	190	660	1 293	3 065	85	409	11 483
Olten . . . . .	184	661	1 237	2 681	140	536	12 410
Zug . . . . .	71	411	1 036	3 090	128	366	9 832
Aarau . . . . .	170	628	1 193	2 428	170	447	8 669
Vevey . . . . .	201	778	1 499	3 376	138	574	15 959
Herisau . . . . .	113	650	1 453	3 368	275	665	10 421
Grenchen . . . . .	161	656	1 234	2 685	197	657	12 302
Riehen . . . . .	41	350	884	2 500	35	185	11 733
Uster . . . . .	173	711	1 484	3 617	179	423	9 682
Yverdon . . . . .	195	724	1 406	3 159	128	526	15 937
Bellinzona . . . . .	203	682	1 440	3 202	204	508	9 574
Le Locle . . . . .	155	732	1 505	3 363	236	777	15 574
Wettingen . . . . .	216	761	1 433	2 912	209	540	10 384
Montreux-Châtelard . . . . .	217	833	1 618	3 633	141	595	16 814
Burgdorf . . . . .	240	886	1 785	3 712	222	544	11 474
Baden . . . . .	189	682	1 290	2 624	186	485	9 363
Rorschach . . . . .	147	646	1 388	3 189	155	473	9 739
Frauenfeld . . . . .	159	627	1 342	3 156	199	494	9 374
Emmen . . . . .	185	763	1 559	3 394	311	684	11 680
Sion . . . . .	221	571	1 021	2 208	361	766	11 154
Davos . . . . .	285	1 185	2 344	4 613	389	1 008	19 120
Schwyz . . . . .	118	646	1 486	3 586	121	462	10 253
Wädenswil . . . . .	170	698	1 456	3 552	175	414	9 508
Horgen . . . . .	166	686	1 434	3 500	172	407	9 369
Kreuzlingen . . . . .	175	691	1 638	3 852	219	544	10 327

1) Vermögen in Wertpapieren mit 3 0/0igem Ertrag. — Fortune en titres, d'un rendement de 3 0/0.  
2) Steuerleistung eines verheirateten, unselbständig Erwerbenden ohne Kinder. — Prestation fiscale d'un contribuable de profession dépendante, marié, sans enfants.

## 47. Witterung — Conditions atmosphériques, 1955

Städte (bzw. Stationen)  Villes (resp. stations)	Höhe über Meer  Alti- tude m	Temperatur Température			Be- wöl- kung Mittel 0/10 Nébu- losité moyenne	Nieder- schlag- summe  Précipita- tion totale mm	Tage mit — Jours avec			Nebel Brouil- lard
		Mini- mum ° C	Maxi- mum ° C	Mittel Moyen- ne ° C			Niederschlag — Précipitation			
							≥ 0,3 mm	≥ 1,0 mm	Schnee <sup>1)</sup> (Neige) ≥ 0,3 mm	
Zürich . . . . .	569	— 8,6	30,9	8,3	72	1 160	169	141	30	69
Basel . . . . .	317	— 7,2	32,5	9,2	65	894	146	120	20	57
Bern . . . . .	572	— 10,5	28,5	8,2	69	1 091	151	124	30	67
Genève . . . . .	405	— 6,8	33,0	10,6	61	930	118	104	12	23
Lausanne . . . . .	589	— 6,0	29,5	9,5	59	1 233	145	118	19	31
St. Gallen . . . . .	664	— 12,6	27,6	7,2	69	1 492	184	153	43	72
Winterthur . . . . .	485	— 13,4	29,0	8,3	66	1 138	175	144	23	31
Luzern . . . . .	498	— 8,0	28,4	9,2	72	1 299	176	149	26	36
Biel . . . . .	436	— 8,0	27,5	9,4	65	1 181	149	116	22	33
LaChaux-de-Fonds	990	— 12,7	27,2	6,7	57	1 421	177	157	59	39
Fribourg . . . . .	677	— 9,9	27,1	8,0	66	983	153	123	25	55
Neuchâtel . . . . .	487	— 8,3	28,4	9,1	67	937	147	118	23	29
Schaffhausen . . . . .	448	— 12,4	29,0	8,5	63	905	152	121	19	40
Thun . . . . .	565	— 14,1	29,1	8,6	62	1 083	148	137	18	23
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	633	— 8,2	29,6	8,5	64	741	143	113	24	1
Lugano . . . . .	276	— 3,8	31,8	12,0	49	1 299	103	94	9	6
Solothurn . . . . .	470	— 9,4	30,2	8,9	70	1 313	148	132	20	73
Olten . . . . .	400	— 11,4	30,2	8,8	73	1 080	169	139	28	101
Zug . . . . .	425	*	*	*	*	1 203	*	139	*	*
Aarau . . . . .	408	— 10,0	30,0	8,8	68	1 049	163	131	24	83
Vevey . . . . .	380	*	*	*	*	1 163	*	119	*	*
Herisau . . . . .	778	*	*	*	*	1 459	*	163	*	*
Grenchen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Riehen . . . . .	283	*	*	*	*	868	*	127	*	*
Üster . . . . .	466	*	*	*	*	1 194	*	136	*	*
Yverdon . . . . .	440	*	*	*	*	947	*	114	*	*
Bellinzona . . . . .	230	— 5,0	32,0	11,6	56	1 127	108	91	9	16
Le Locle . . . . .	920	*	*	*	*	1 406	*	148	*	*
Wettingen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Montreux-Clarens	408	— 5,2	26,4	10,2	65	1 256	153	134	10	7
Burgdorf . . . . .	535	*	*	*	*	1 060	*	134	*	*
Baden . . . . .	387	— 10,8	31,1	8,9	69	1 047	160	135	18	48
Rorschach . . . . .	445	— 6,9	26,4	8,5	70	1 509	180	166	25	38
Frauenfeld . . . . .	433	— 12,6	29,8	8,4	76	986	172	137	25	50
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	549	— 8,0	30,4	10,1	50	737	114	87	20	12
Davos-Platz . . . . .	1 561	— 18,4	23,4	2,7	63	942	161	130	83	2
Schwyz . . . . .	522	*	*	*	*	1 923	*	162	*	*
Kreuzlingen . . . . .	446	— 8,6	27,2	8,2	68	982	166	132	22	55
Locarno . . . . .	244	— 2,0	28,4	11,8	49	1 360	112	99	8	6
Glarus . . . . .	503	— 10,8	28,5	8,0	60	1 583	180	159	34	18
Arosa . . . . .	1 818	— 16,3	22,2	1,7	61	1 142	177	153	101	65
St. Moritz . . . . .	1 833	— 18,8	22,8	1,7	52	585	118	89	58	17

 1) In den Zahlen der vorangehenden Spalten  
inbegriffen.

 1) Nombres compris dans ceux des  
colonnes précédentes.

# Quellennachweis

Tabelle

1.	Angaben der Eidgenössischen Vermessungsdirektion						
2.	„	des Eidgenössischen Statistischen Amtes					
3.	„	„	„	„	„	„	„
4.	„	„	„	„	„	„	„
5.	„	„	„	„	„	„	„
6.	„	„	„	„	„	„	„
7.	„	„	„	„	„	„	„
8.	„	„	„	„	„	„	„
9.	„	„	„	„	„	„	„
10.	„	der einzelnen Gemeindeverwaltungen					
11.	„	des Eidgenössischen Statistischen Amtes					
12.	„	„	„	„	„	„	„
13.	„	der einzelnen Gemeindeverwaltungen					
14.	„	des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit					
15.	„	„	„	„	„	„	„
16.	„	„	„	„	„	„	„
17.	„	„	„	„	„	„	„
18.	„	„	„	„	„	„	„
19.	„	„	„	„	„	„	„
20.	„	„	„	„	„	„	„
21.	„	„	„	„	„	„	„
22.	„	der Statistischen Ämter der Städte Bern und Zürich					
23.	„	des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit					
24.	„	„	„	„	„	„	„
25.	„	„	„	„	„	„	„
26.	„	„	„	„	„	„	„
27.	„	der Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung					
28.	Statistisches Jahrbuch der Schweizerischen Bundesbahnen						
29.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Verkehr						
30.	„	der Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung					
31.	„	des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit					
32.	„	„ Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern					
33.	„	„	„	„	„	„	„
34.	Rechnungen der städtischen Verwaltungen						
35.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft						
36.	„	„ Schweizerischen Verbandes für Feuerbestattung					
37.	„	„ Eidgenössischen Statistischen Amtes					
38.	„	„	„	„	„	„	„
39.	„	„	„	„	„	„	„
40.	„	„	„	„	„	„	„
41.	„	der Eidgenössischen Steuerverwaltung					
42.	„	„	„	„	„	„	„
43.	„	„	„	„	„	„	„
44.	„	„	„	„	„	„	„
45.	„	„	„	„	„	„	„
46.	„	„	„	„	„	„	„
47.	„	„ Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt Zürich					

# Indication des sources

Tableau

1.	Données de la Direction fédérale des mensurations cadastrales
2.	du Bureau fédéral de statistique
3.	" " " " " "
4.	" " " " " "
5.	" " " " " "
6.	" " " " " "
7.	" " " " " "
8.	" " " " " "
9.	" " " " " "
10.	des administrations communales
11.	du Bureau fédéral de statistique
12.	" " " " " "
13.	des administrations communales
14.	de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
15.	" " " " " " " " " " " "
16.	" " " " " " " " " " " "
17.	" " " " " " " " " " " "
18.	" " " " " " " " " " " "
19.	" " " " " " " " " " " "
20.	" " " " " " " " " " " "
21.	" " " " " " " " " " " "
22.	des Offices de statistique des villes de Berne et de Zurich
23.	de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
24.	" " " " " " " " " " " "
25.	" " " " " " " " " " " "
26.	" " " " " " " " " " " "
27.	" l'Administration des postes, télégraphes et téléphones
28.	Annuaire statistique des Chemins de fer fédéraux
29.	Données de l'Office fédéral des transports
30.	" l'Administration des postes, télégraphes et téléphones
31.	" l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
32.	" la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux
33.	" " " " " " " " " " " "
34.	Comptes des administrations municipales
35.	Données de l'Office fédéral de l'économie électrique
36.	" l'Union suisse de crémation
37.	du Bureau fédéral de statistique
38.	" " " " " "
39.	" " " " " "
40.	" " " " " "
41.	de l'Administration fédérale des contributions
42.	" " " " " "
43.	" " " " " "
44.	" " " " " "
45.	" " " " " "
46.	" " " " " "
47.	" la Station météorologique centrale à Zurich

Buchdruckerei Effingerhof A.G., Brugg

F 3813



